

திருவள்ளுவநாயனார் திருவடிமுனை.

திருக்குறள் அதிகார சொரூப சூசகமும்,  
குறளுதாரணமும் - கருத்துறையுஞ்சேர்ந்த  
ஆத்திரமுடி - கொன்றைவேந்தன்  
மூலமும்-உரையும்.

இவை

திருமயிலையி லர்ச்சாவதாரமா பெழுந்தருளிய

திருவள்ளுவநாயனார்

சந்திதி கயிங்கரிய அந்தேச சைப்பாராகிய

மெய்யூர்-அப்பாவுமுதலியார் குமாரசா

குருசாமிமுதலியார் முதலானவர்கள் கருதியபடி

பச்சைபுத்தலைவர்

சிந்தாத்திரிப்பேட்டையிலிருக்கும்,

அனுக்கோலூர் - தாண்டவராயமுதலியார்

குமாசர்

கந்தசாமிமுதலியாராலும்,

ஷெ குறளதிகார சொரூப சூசகமியற்றிய

திருவல்லிக்கேணி

வரதப்பமுதலியாராலும்

புரசை-அழிட்டாவதாந

சபாபதிமுதலியார்

முன்னியையிற பரிசோதித்து,

சிந்தாதிரிப்பேட்டையிலிருக்கும்  
ச—முனிசாமி முதலியாரது  
மெய்ஞ்ஞான சூரியோதய விலாச அச்சக்கூடத்திற்  
பதிப்பிக்கப்பட்டன

சென்னை,

உருத்திதேற்காரிஸ் கார்த்திகைமீ.

\* REGISTERED 1863. \*

இப்புத்தகம் வேண்டியவர்கள் சிந்தாதிரிப்பேட்டையில், குருவப்பசெட்டியார் வீதியில் (சஉ) வது-கதலிலக்கமுள்ள எனது கிரகத்தில் இதன்னை ரூபாய் 8 கொடுத்துப் பெற்றுக் கொள்ளலாம்.

அ. சந்தசாமிமுதலியார்.

\*\*\*\*\*

திருவள்ளுவநாயனார் துணை,  
முருகன் சரணம்.

சிறப்புப்பாயிரம்.

நேரிசை ஆசிரியப்பா.

நிலைபெறுந்தமநிய தெடீருச்சரசரம்	✽
உலைவரும்பயோதநி-யுட்டீயில்சிலீருசம்	✽
ஐஞ்ஞாற்றிரட்டி-யணித்தலைச்சிஞ்சினி	✽
பைஞ்ஞீனிமக்கடல-வத்திரதெடுத்தேர்	✽
தண்மையும்வெம்மையுந்-நாவமுந்நிமிரி	✽
யெண்ணருமேட்டி-லெழுதாப்புரவி	✽
மண்னுயிரணத்தும்-வகுக்கும்பாசன்	✽
இன்னறம்பர நிரண்பிதலையிட்ட	✽
வேரொயிலபிங்கா-ஹுடனுறவிருந்தும்	✽
பேர ரமைவிவாய்ப்-பொலிந்தனபோல	✽
மற்றையநீதிநூல்-வாளாவிருப்பத்	✽
தெற்றெனயாவருந்-தெள்ளிநினுணரவுநீ	✽
குளமெனவினிமைமுந்-சூர்த்துளநூல்களுநீ	✽
களமிசுகாஞ்சிரநீ-சனியெனவெறுப்பவும்	✽
எப்பெருஞ்சமயமு-மீவற்றின்கருத்தெலாம்	✽
ஒப்பாமெமகெனவுரைத்தனவியப்பவும்	✽
அறமுதற்பொருளெலா மளப்பில்தத்துவத்	✽
நிறய்முமுதூந்தனித்-தெளிவருகீருடிவையி	✽
னுள்ளடங்கப்பெறுத-முளவெனவமைதரு	✽
மாண்பினாற்புலவா வழுத்தபுசொற்கவை	✽
ஏண்டயில்பொருட்சுவை-யிவற்றினுமுள்ள	✽
தரிதரிசெனறணி-ஐகங்களிசிறப்பவும்	✽
பெரிதெனச்சான்றோர்-பெட்புறுசல்விபென்	✽
றளவதுமாளிகைக்-கடிப்படைபோன்மென	✽
நினைஞருமுதியரு-மெளினிநிற்கற்பவு	✽

தேரிசை ஆசிரியப்பா.

மூவெழுத்துருவா முன்னவன்புசனைக் \*  
 காவலினன்புகூர்-ஒளவையார்பணித்தருள் \*  
 ஆத்திருமுடி-யரும்பொருணிதையுறக் \*  
 கோத்தளவுலகியற்-கொன்றையேந்தன் \*  
 இருவகைநூறகுமுன் னெழில்வளர்தணிகைச் \*  
 சரவணப்பெருமா னெனுந்தமிழறிஞன் \*  
 செய்தவுரைககுத்-திருத்தகவிணங்க \*  
 மெய்தருமூவருண்-மெய்தருமொருவர் \*  
 நம்புமின்னருளால்-நாயனராய்நிகர் \*  
 தம்பெயாநிற்றிப்பைந்-தளிர் துதைபல்கிளை \*  
 சேணிடையிழந்து-மாணுயராலமர் \*  
 னுண்ணியவிதையென-நோல்மைசான்மன்பதை \*  
 னண்ணியபாவும இசைவுறக்குறள்வெண் \*  
 பாவிற்செயித்தூப்-பகர்பெருநூலுண் \*  
 மேலிக்கிடந்தன-வியல்பொருளாண்டைக் \*  
 மேற்பனமேற்கோ-ளியையச்சேர்த்திப்ப \*  
 பாறபட நன்கு-பதித்தவற்றால்வரும \*  
 ஊதியங்கொடுமுன்-றுயர்விசேடத்ததாய்ப் \*  
 போதமெய்ஞ்ஞான-போனகர்கருணையிவர் \*  
 அங்கம்பூம்பாவை-யாயவதரிப்பத் \*  
 திங்கள்வேணியற்-சிந்தித்தாமட்டிட்ட \*  
 புண்ணியநீகான-வெண்ணுநறபதிசு \*  
 மணங்கமழ்பதியாய்-வாயிலார்நாயனார் \*  
 இணங்குதுமனககோ-யிலிற்பரசிவத்தை \*  
 யிருத்தியாநந்த-மெனுநீராட்டி \*

யருத்தியிற் பேரறி-வாஞ்சுடரோற்றி \*  
 யன்பமுதருத்தி-யருச்சித்தீறிலா \*  
 வின்புறுமிடனதா-யிமவலாச்செல்வி \*  
 மயிலாய்ப்புணை-மரனிழலமர்ந்த \*  
 புயல்போலிமிடற்றுப்-புறிதனாயிறைஞ்சும் \*  
 வளத்ததாயுள்ள-மயிலாபுரியிற் \*  
 கொப்பருமல்வறக்-கேண்மையிர்வழாஅப் \*  
 பாக்கியநிடடா பாராயிருந்து \*  
 போகருவரவிலாப்-பூரணவொளியாய் \*  
 மாநருட்டபுகர்ச்சிறு வள்ளுவநாயனா \*

கேரிசை ஆசிரியப்பா.

ஶ்ரீற்றுறைகோபுர விமானக்கோயிற் \*  
 றிருப்பணிநிறைவறச்-செய்கெனத்தொண்டர் \*  
 றிருப்புறுபத்திமை-வியனெறிகைவிடா \*

ஆயனா திருமயி-லைத்திருவள்ளுவ \*  
 நாயனார் சந்நிதி நற்கயில்கரிய \*  
 உத்தேசசபையா-ருரைத்தனராக \*  
 வெத்தேயமுட்பரிந்-தேத்துந்திருக்குற \*  
 ளதனிற்பொதிந்துள-வதிகாரங்களை \*

யிதமுந்நிடவாய்த் தெயித்தமுறையே \*  
 யொலும்வகையவ்வொயுடனெருங்குணரத் \*  
 சொலுமதிகார-சொளுபருசகமென \*  
 நலனுயாபெயரீபுனைது நல்கியவேளாண் \*  
 குலமெனும்பொண்ணிடைக்-சுயிறறியமாடணி \*  
 நீணிலையல்லிக-கேணிவாய்த்நறகுண \*  
 நிறைவரதப்ப-நேயனுதனியால் \*  
 அறைதருமச்சவைக்-கதிபனெஞ்ஞாண் றும் \*  
 அன்பரைப்போற்ற-உவர் பதம்பணித \*

லன்பரீதம்பூசனை யடைவுறவுருந்நல் \*  
 வித்தகமெய்ம்மை-வேதாகமநெறி \*

நித்தமுமோம்பல் நெயிமபொருளெனக்கொளுந் \*  
 கங்கைமரபெனக கழறும்வலம்புரிச் \*  
 சங்கமீற்ற தண்மணியனையான் \*  
 அவிழ்தருமதுமல ரளிமுரல்பொழில்புடை \*  
 தவழ்அனுக்கா ளூர்த்-நாண்டவராயவேள் \*  
 தந்தமாதவந்-தனில்வருதநயன் \*  
 கந்தசாமிமால்-கனிவுறவியந்நி \*  
 மணிநீ,, ப்புவிடில்-வழங்க \*  
 அணிநீடச்சி-லமைத்தனித்தனனே. \*



இஃது

வித்வான்-காஞ்சீபுரம்  
 சபாபதிமுதலியாரவர்கள் - மாணுக்கர்  
 . புரவை-அஃட்டாவதாந  
 சபாபதிமுதலியா ரியநறியது.



உ

நாயனாதுணை



த ப் பு ப் பாயி ச ம்.

[ இதன்பொருள் ]

நிலைபெறுகின்ற நீண்ட பொன்னுருவாகிய விலும், கே  
 டுல்லாத பாறகடலிடத்தே கண்வளர்கின்ற அம்பும், ஆயிரம்  
 அழகுள்ள கலைகளை யுடைய நாணியும், நீலநிறமுள்ள கடலாகி  
 ய ஆடைசூழ்ந்த நெடியதேரும், குளிர்ச்சியையும், வெப்பத்  
 தையும், தரும்படி யுதிக்கின்ற உருளைகளும், அளவற்ற எட்டி  
 வெழுதப்படாத குதினாகளும், நிலையான எல்லாவுயிராகளையும்  
 படைக்காதின்ற தோப்பாகளும், இவைபோல்வன பிறவும்,  
 பரமசிவம் முப்புரக்களை யெரிக்கும்போது ஒருசேரவிருந்து  
 ம், போரில் அவைநிறைவில்லனவாய்விளங்கினபோல பிற நீதி  
 னூல்கள் வறிதேயிராநிறப எவ்வகைப் பட்டோரும் ஒப்புமை  
 கருதித் தெளிவாகவுணரும் படியாகவும், முன் வெல்லத்தைப்  
 போல மதுரமிருந்திருந்த தூலகளும் குறறமிக்க எட்டிப்பழ  
 த்தைப்போல வெறுக்குமபடியாகவும் எவ்வகைப்பட்டபெரி  
 யசமயத்தோரும் இந்நூல்களின் கருத்தெல்லாம் எமக்கொப்  
 பாமென்று சொல்லி அநிசயிகும்படியாகவும், அளவில்லாத  
 தத்துவப்பகுதிகர்முழுதும் ஒப்பற்றதாகிய அறிதர்க்கரிய கு  
 டியுள்ளடங்கப்பெற்ற உளவு போல அறமுதலிய எல்லாப்  
 பொருள்களும் சிவியவாககியஙகளில் அமைவுற்ற மாட்சிமை  
 யால் கந்துவல்லவாகள் வழுவில்லாதசொறசுவையும்மேன்மை  
 நீங்காத பொருட்சுவையும் இதுகளினும் உள்ள தொருநூல் கி  
 டையாது கிடையாதென்று மிகவுந் தம்முள்ளத்துள் களிப்ப  
 டையும் படியாகவும், அறிவுடையோரா பெரிய பொருளென்  
 னு விரும்புகின்ற கல்வி யெல்லும் அளவற்ற மாளிகைககு இ  
 வையடிப்படையாமென்று சிறியோரும் பெரியோரும் வருத்  
 தமின்றிக் கற்கும்படியாகவும் பிரணவ வடிவாகிய மூத்த பிள்  
 னையாணாப் பூசிகுஞ் சிருத்தொண்டி னிடத்து ஆவலோடும



அன்புநிறைகின்ற ஓளவையார் சொல்லியருளிய ஆத்திரமடியும்  
 அருடையாகிய பொருள்கணிகைய உயிர்ப்புதலிய வருக்கநீச  
 ளிற் கோவைசெய்துள்ள உலகவொழுக்கத்தைச் சொல்லுகின்  
 ற கொன்றைவேந்தனும், ஆகிய இரண்டு தூல்களுக்கும் முன்  
 னர் அழகுமிசூகின்ற திருத்தணிகையிலிருக்கும் சரவணப்பெ  
 ருமார் என்னும் இயற பெயரிடையுடைய தமிழ் வல்லோன்  
 செய்திருந்த உரைக்குச் செம்மையாக இணங்குமபடி உண்  
 மைப்பொருளைத்தருகின்ற முத்தேவரூள் படைப்புத்தொழி  
 ல் செய்யும் கடவுள் யாவரும் நம்புதற்குக் காரணமாகிய தம  
 து நல்லவருளினால் திருவள்ளுவரா உவதரித்துத் தனக்குத்தா  
 னே நிகர்த்த திருவள்ளுவரென்னும் தமதுபெயரைத் தரித்து  
 ப் பசுமையாகிய தளிரகள் நிறைந்த பலகிளைகளால் நெடுந்தூ  
 ரத்தில் நிழலிச்செய்கின்ற பெரிதாகிய ஆலமரம் அடங்கியிரு  
 க்கின்ற மிகச்சிறிய வித்தென்னும்படி வலிமைமிக்க உலகத்தா  
 ர் எண்ணிய கருத்து முற்றும் விளங்குமாறு குறள் வெண்பா  
 வி லடககிச்சொல்லிய பெரியதூலினிடத்தே பொருந்தியுள்ள  
 னவாகிய இன்றியமைபாத பொருள்களான அல்வல் விடங்கட  
 கு ஏற்பனவற்றை உதாரணங்களாகக் கூறிய சேரித்து நன்றா  
 க அச்சுப்பதித்து அதுகளை உண்டாகும் இலாபத்தைக் கொ  
 ண்டி மூர்த்தி தலம் தீர்த்தமென்னும் மூவகைச் சிறப்புடைய  
 தாகியும் சிவஞாநப் பாலுண்ட சம்பந்தசுவாமிகள் தமதரு  
 ளால் என்புழும்பாவையா யுதிகரும்படி பரமசிவத்தைத் தியா  
 னிதது மட்டிட்ட புண்ணையங் காணலென்று பாடியருளியிரு  
 ப்பதிகமாகிய திவ்ய மணம் பரிமளிககா நின்ற தாகியும், வாயி  
 லார் தாயினார் பரமசிவத்தை ஒருமைப்படட மனக்கோயி லு  
 ளிருத்தி ஆநந்த நீராலயிஷேகித்து அறிவாகிய தீபமேற்றி அன்  
 பாகிய அமுதுநிவேதித்துப் பூசைசெய்த முடிவிலாத முத்தி  
 யடைந்ததாகியும் பார்வதியார மயிலாகி புண்ணைமர நீழலில்

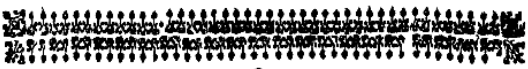
மேகம்போலும் காளகண்டத்தையுடைய கபாலீசரைப் பூசை செய்த தலமாகிய மிருககின்ற மயிலாபுரியில் சொல்லுதற் கரிய இல்லறநெறியினின்றும் வழாத செல்வமுள்ள சிவநிஷ்டாபாராயிருந்து போக்குவரவற்ற பூரணப்பிரகாசமாகி நீக்கப்படாத பாட்டும் உரையுமாகிய கீர்த்தியை யுள்ள திருவள்ளவ நாயனார் வீற்றிருந்தருளுகின்ற கோபுர விமானங்கள் ஓங்கி யிருக்கும் கோயில் திருப்பணிகளை நிறைவுபெறச் செய்வாயென்று

### சிறப்புப்பாயிரம்.

அடியார்கள் விரும்புகின்ற பெரிய பத்திமாரீகத்தை விட்டு நீக்காதவர்களாகிய எல்லாவுயிர்களுக்கும், தாய் போன்று கபாலீசர் - கோயில்கொண்டருளும் திருமயிலைத் திருவள்ளவ நாயனார் சந்திதி கயிங்கரிய உத்தேச சபையா னென்னும் பெயர் கொண்ட சிவதரும பரிபாலகர் சொல்ல எந்தத்தேயதிலுள்ளோரும் பரிவுடனெடுத்தப் புகழ்கின்ற திருக்குறளி லுள்ள அதிகாரங்களை நன்றாயாராய்ந்து தொகுத்து வரிசையாயியலும்படி அதனதனுடையுடனே ஒருமிக்க உணருமாறு அதிகார சொரூப ரூசகமென்று நன்மைபொருந்திய பெயரிட்டுச் செய்துதந்த வேளாண்சூலமென்னும் பொன்னினிடத்தே பதித்த பெருமையுள்ள மணியை யொத்த நெடுமை யாகிய நிலைமை வாழ்ந்த திருவல்லிக் கேணியில் வாழ்கின்ற நற்குணங்களால் நிறைந்திருக்கின்ற வரதப்பன் என்னும் பெயருள்ள நேயனது உதவியால், முன்னே சொல்லப்பட்ட நாயனார் சந்திதிகயிங்கரியோத்தேச சபைகரு முதல்வனும் எககாலத்தும் அடியார்கள் னைப்போற்றத்தலும் அவரது பாதங்களைப்பணிதலும் அவரது

புசையை முறையாகச் செய்தலும் எல்லா வற்றிற்குங் காரணமாகிய மெப்ப்பொருளைக் கூறுகின்ற அழிவில்லாத வேதாகம தெறிப்பக கடைப்பிடித்தலுமாகிய இவ்வொழுக்கங்களே தனக்குப் பெரும்பயனைக் கொண்டிருப்பவனும், கங்கை மரபென்று சொல்லும் வலம்புரிச்சங்கம் பெற்ற குளிர்ச்சியுள்ள முத்திரைநிஃபாத்தவனும் விரிகின்ற தேனையுடைய மலாகளி னிடத்தே வண்பிகள் முரலுகின்ற சோலைகள் பக்கங்களிற் சூழ்ந்திருக்கின்ற அணுககாசுரி லிருக்கும் தாண்டவ ராய நென்னும் வேளானவன் செய்த பெருமைபொருந்திய தவத்தினாலுதித்த புத்திரனுமாகிய கந்தசாமி பென்னும் மாலானவன் இனிமை யுண்டாக்கி செய்து கருமையாகிய கடல்கூழ்ந்த பூமியில் வழங்கும்படி அழகு பெருகு கின்ற அச்சிற பதித்துத் தந்தனென்க

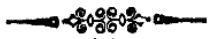
சிறப்புப்பாயிரம் - முற்றிற்று.



உ  
சிவமயம்.

திருவள்ளுவநாயனார்

இரட்டைமணிமாலை.



சீப்பு

உலகுபுகழ்மயிலிபுற்றுமனனேயுன் .. \*  
 குலவுதிமிரவினைகொடபிற்-பலவா ... \*\*  
 வருகோட்டியானைவறவதிந் துறாகரு .. \*  
 மொருகோட்டியானையுவந்து ... \*

நால்வர் துதி.

மாவாரமுந்தியசங்கோலியிக் கடல்வையகததிற் .. \*  
 கோவாரமுந்தியணிவேணிபரடி-சுடியுய்ப்பத் ... \*\*  
 தேவாரமுந்திருவாசகமுந்தந்தசெல்வர்ப்பத ... \*  
 நாவாரமுந்தித் துதிப்போடபிறவிநலையறவே .. \*

நூல்

அன்பராய்வாழ்வோமகமேயமராவே .. \*  
 தன்பராய்வாழ்த்துஞ்சீர்த்தன்மயிலை-யின்பார் .. \*  
 திருவாளுவொண்ணதந் தண்பார்வணங்கு ... \*  
 மொருவள்ளலாபாதமுள்ளு ... (ச)

உள்ளத்திருக்கும் படித்திருவள்ளுவ ரொண்பதததைத்,  
 ிக ளளத்திருக்கம பவமுமகலுங் குறியறியாக், கள்ளத்திருக்  
 முணரானருளும் வருங்கடனீர்த, துள்ளத்திருகரு வளைய  
 லாதொல்மயிலைகண்ணினறே . ... (உ)

நினறனநிலலாதநிலையிவ்வியெனன .. \*  
 கொன்றமனனேயுணர்ந்தின்னே-நன்றி \*  
 வருமயிலைநண்ணுதிருவள்ளுவரைப்பேரற்றி .. \*  
 லருமையிலைநம்பவநீககல். ... (ஈ)

கற்றாமறாக்கணமும் மொழிவின்றிக் கசடறத்தம்,  
 பொற்றாமரைகழல் போற்றத்திருவள்ளுவர்க்கடிமட,பெந்  
 ராமரைகசட் புணல்போற்பெரும்புனிப்பாசத்தினிற், பற்றாம  
 ரைக்கட் செவியுடையான்மயிலைப்பதிக்கே ... (ஊ)

பதியாதஞ்ஞானம்பதியுமெஞ்ஞான . ... \*  
முதியாதெந்தாருமுறலாங்-கறுகேணயிலீ .. \*  
பற்றுயணங்கமுநகுபனனுதிருவள்ளுவர்தாள் .. \*  
பெற்றுயணங்கப்பெறிலீ (டு)

பெருந்தாரணிகொன்றறபாடரவானம்பிராட்டிவரணி,  
பொருந்தாரணியுங் கபாலிவள்ளர்மயி லாபுரியி, விருந்தாரணி  
சொல திருவள்ளுவர்புகழேத்தொநாதாம், வருந்தாரணியதவரீ  
க்சுழிபாவின்பவாழ்க்கையுமே . . . . . (ஊ)

வாழ்வையிலையென்னமதியாவுமுலவேமுள் \*  
ஊழ்வையடந்தீபாருதறியதே யேழ்வையந் \*

தேற்றுமுயரீபோதத்திருவள்ளுவரொன்று .. \*  
சாற்றுமுயரீபோதகம . . . . . (எ)

போதந்தராவெனப்பற்றுமவினத்தொடர்ப்பூட்டறு  
த்திங்கோதந்தராகமுதலானசேடடையேபோ - டு(ய)யாற்றறு,

மாதந்தரானுமுதற்பயந்ரார்மயிலுப்பதியிந்,பாருந்தராவெனை  
க்காகஞந்திருவள்ளுவர்பணிமே . . . . . (அ)

பணியப்பணியப்பரமன்மயிலை ... \*  
மணியெய்த்திருவள்ளுவரை-யணிமா . \*  
தரவாவினநீததமமேதொழுவே .. .. \*  
விரவாவினசெய்யினை . . . . . (ஊ)

கையார்க்கு தவத்தையார்க்கிருவள்ளுக்கரிசு, கையார்க்கிருவல்லையாரச்சுருணைமனனுநலவித, கையாரசடியல்சிற்பைதயாராமபிசுத்தலத்தினரி, மையார்க்குத்தமி கையாரசந்நவமுத்தவரே . . . . . (ய)

வழுக்குடலோம்பிமதிழாவிராமல் .. .. \*  
 விழுத்தகையையார்க்கியிலேவிப்பிப்பிச்சுநருக \*  
 கீண்டவருநன்மையருளெந்நைத திருவள்ளுவரை \*  
 வேண்டவருநன்மையருளெந்நைத . . . . (யக)

நெஞ்சித்தருந்நவண்பிறராலியுந்நிலையென்- நஞ்சொற்பனுவலுவன்றனபின்னிடவாங்குலகோர்-நஞ்சித்ததனள்ளுவவெல்லாமளந்நை சாஃபுகொண்ட, செஞ்சொந்நிருவள்ளுவர்மேன்மைகொப்பரிதேயனதே .. .. . (யஉ)

இரட்டைமணிமாலை.

௭

தேங்கமழும்பூங்கமலச்செல்வனென்பதே துணியா  
 மாங்கவனுமுவுலகுமன்றவிதித்-தாங்கெவர்த்ரு \*  
 நனறுவநதுமுப்பானவின்றதிருவள்ளுவர்தா . \*  
 மென்றவநகவோருருவமீங்கு (ய௭)

ஈன்றோனெனவுலகோர்ககுத்தவிருதலேசெய்தலே,  
 மூன்றோர் பகுதியின் முன்செய்தருளித் தம்முள்ளொருவர்,  
 போன் றூர்ந்திருந்ததமவள்ளன்மைநோக்கிப்புவிசெய்வதா,  
 வாண்டோப்புக்கங்கருவள்ளுவர்கென்னகைம்மா துளதே (ய௮)

மாறநிகொற்றததுமாலயானையன்றா .. .. \*  
 மீறகடையாசுளெனமகிழே ருறுடைப்பூ... .. \*  
 மென்பூகமாரீமயிலேமேவுதிருவள்ளுவரை . ... \*  
 பெரபூமிருசநெஞ்சேயெண்ணு ... .. (ய௯)

எண்ணமுமபாவப்பிறவியிலாழ்ந்தங்கினைத் துளத்திநீ,  
 பாரணுபாதபடிநீரிதைஞ்சுமின்பூப்பொழிலிநீ, மண்ணரு  
 பொயிலைத்திருவள்ளுவர்தத்துவமெய, வண்ணரும்பால்வந்  
 துமெய்ஞ்ஞானநகுசூர்வாயீமையிதே . .. (ய௧)

காயிலா லொணையாள்வள்ளலாநீதந்தையொடு ... \*  
 தாயிலார்ப்போற்றியுறைதணமயிலை-மேயதிரு... \*  
 வள்ளுநாயொவணபுகழைப்பேசநா .. . \*  
 முளளுவநாளுமுறும ... .. (ய௧)

நாவங்கம்பாண்டையுறப்பாடுமின்படைநாதணருட், பா  
 வகம்பாவையதாருணசமபந்தாசொலபதிசெய்மேவங்கம்பா

ரீகருமயிலைத்திரு ஸ்ரீ ஸ்ரீ பாவியன குண, மாவங்கமபாவப்பி ரவிசு  
கடற்சிந்தமநிலத்தே .. (109)

தேனந் துடபும்பொழி லுஞ்செல்விபணையார் னனுந்

வானந்திகமுமயிலையாய-யானம்புந் .. \*

நாயனொன்றுணையாசசார்ந்ததிருவார் ளுவரா .. \*

நாயனொன்றுமுறைநாடு .. (110)

நாடும்பரரை வெலவெற்றியுங்கல்விபுநற்பொருளுநீ,  
கூடுமபரவு மெய்குஞானமு டி ன்ன சுவலபத்தி-னிமீமபரவை  
சொழுமயிலைதகலம்நயாமன்று, ளாடுமபரமணையோர்திருவார்  
ளுவரன்பினாககே .. .. (111)

சீருச்சிற்றம்பலம்.

இஃது புரணை - வேலகடாலைமுதலியார - சீகாதரராடிய  
அட்டவநாணம் - சபாபதிமுதலியாரவாசனியநாயக



உ  
சிவமயம்

நாயனார்சொருபஸ் துதி.



ஆசிரியவிருத்தம்

திருமுடிமிசையார் மயிரீமுடியழகுந்- . - \*

தீர்க்கபுண்டரநுதலழகும் . ... .. \*

தீரண்மணிபுயந்தை வருஞ்செயிடழகுந் .. . \*

திசுரநெடுநதாடியினமு சூய . . \*



அருமுடிவெசபமாலிகை சிவ்முடநிணா தே . . \*  
 ரபபநேர்வலககையினழகும . . . \*

அபிநீதுறத்தயிந்மா மறைமுறைமராத -- . \*  
 மனமதருமிடகையினழகும -- . \*  
 கருமுடியோகப்பட்டையினழகும . . . \*  
 சடிக்கொவீட்கோவணவழகும . . . \*  
 கழலகனிதநிகிரி வணவணாயழகும - - \*  
 க்மலநல்லாதனத்தழகும - . . . \*  
 தருமுடிமுடிவேரய்யமிலையினிடமா - - . \*  
 தவாகள்கண்டுகறஞ்சலீந்நிருகரும . . . \*  
 தடைமுடிசுந்தநிருவள்ளுவனாநாம . . . \*  
 சந்தருசரணமேசரணம . . . \*

[ஆசிரியர்நிருநாமங்களை] — [அலிந்நிருநாமங்கள்-க]

நிருவள்ளுவர்... .. *	நிருக்தமள் . . . . *
நாயனார்... .. *	முப்பாணல் . . . *
தேவா . . . *	உத்தரவேதம் .. *
முதற்பாவலர்... . *	தெய்வநூல் .. . *
செய்கப்புலவா ... .. *	நிருவள்ளுவர் - . . *
நாள்முதலார் .. . *	பொய்பாடொழி .. . *
மாதாநூபங்கி .. . *	வாயுறைவநீழ்து .. . *
செந்தாப்போதார்... *	தமிழ்மறை ° ... *
பெருநாவலர் ... *	பொதுமறை... .. *



# திருவள்ளுவமாவலி.

(அசரிரி)

நிருத்தகுடையவத்திருவள்ளுவரோ . . . . . \*

யிருத்தகுடையவத்திருவள்ளுவரோ . . . . . \*

வருத்தகுடையவத்திருவள்ளுவரோ . . . . . \*

லொருக்காவேவென்றதோசொல . . . . . (க)

(நாமகள்)

நாடாபுருகனும்மறைநான்முக்கனும் . . . . . \*

பாடாபுருகனும்மறைநான்முக்கனும் . . . . . \*

உள்ளிபவென்றியில்க்குவேன்மாறிய . . . . . \*

உள்ளுவன்வாய்தென்வாக . . . . . (உ)

(இறையனார்)

என்றம்புலரா தியாணாநாடசெல்லுகினு . . . . . \*

நின்றவந்திருக்கேன்பிலிற்று நீர்மையதாய்க - ஞானமுத . . . . . \*

உத்தரிக்ககற்பகத்தின் நெய்வத்திருமலர்போன் . . . . . \*

மன்புலவன்வள்ளுவன் வாய்சொல் . . . . . (ங)

(உக்கிரபபெருவழுதியார்)

நான்மறையின்மெய்ப்பொருளைமுப்பொருளாநான்முக்கத்தோ . . . . . \*

ன் - ஞானமுதறந்துவள்ளுவனாய்த் தந்துகாதக-மூலமுதறைய . . . . . \*

வந்துக சென்னிவாய் வாய்த் து நன்னெஞ்சம . . . . . \*

கிந்திக்க கேட்க செவி . . . . . (ஈ)

(கயிலா)

நீனையளவுபோதாச் சிறுபுல்லிர்நீண்ட .. .. \*  
 பனையளவுகாட்டிம பழத்தான் - பனையளகு .. \*  
 வள்ளைகசுறயகும வளநாட வள்ளுவரை .. \*  
 வெள்ளைகசுறடபா விழி .. (டு)

(பரணர்)

மாலுய்முறளாய் வளர்ந்திரண்டு மாணடியான் .. \*  
 ஞாலமுழுது நயந்தளந்தான்-வாலழிவிண் .. \*  
 னர் திருவள்ளுவமால்.

வள்ளுவருத்தங்குறள்வெண் பாவடியால்வையத்தா... .. \*  
 ஞர்வெல் லாமளத்தா ரோந்து... .. (ஊ)  
 (நக்கீரா)

தானேமுழுதுணர்ந்து தண்டமிழி ிவெண்குறளா .. \*  
 லானுவறமுதலா வநநான்கு-மேனோருக் .. \*  
 கூழினுரைத்தாங்கு மொண்ணீர்முகில்கும .. \*  
 வாழியுல வெண்குற்று மற்று .. .. (எ)

(மாமுலரை)

அறம்பொருளிய்பம்பவீ டெனனு மந்நான்கிர் .. \*  
 நிறந்தெரி குதுசெப்பிப தேவை- மறத்தேயும் .. \*  
 வளவனென்பானோர்ப்பதையவன்வாயசொசாற் .. \*  
 வெள்ளை ரழிவுடையார்... .. (அ)

(கல்லாடர்)

ஒம்பொருளெண்ணின் வேறென்பவேறெண்ணி .. \*  
 னெறென்பவாது சமயத்தார்- நன்றெண்ண .. \*  
 வெப்பாலவரு மிப்பவவேவள்ளுவரை .. \*  
 முப்பாய் மொழிந்த மொழி .. .. (ஐ)

(சீத்தலைச்சாத்தாரா)

மும்மலையு முந்நாடு முந்நதியு முப்பதியு \*  
 முமமுரசு முத்தியிரு முககொடியு - மும்மாவுந் -  
 தாமுடையமன்னர் தடமுடிமேற் றுரன் றோ \*  
 பாமுறைதேர் வள்ளுவா முப்பால் \*

(மாநததுவம் றுமோதரனார்)

சீந்நிநீர்க்கண்டந் தெநிகககுததேனளாய் \*  
 மோந்தபின்பாரீகுந் தலைககுததில-காந்தி \*  
 மலைககுததுமால்பாண் வள்ளுவா முப்பாலாந் .  
 தலைக்குத்துத்தீர்வுசாத் தற்கு (112)

(நாகனமே றுனார்)

தாளார்மலர்ப்பொய்கைதாங்குடைவார்தண்ணீ ளா \*  
 லேளா சொழிதல்லியப்பன்று-வாளாதா \*  
 மப்பா லொருபாவையாய்பவோவள்ளுவனார் \*  
 முப்பான் மொழிமுழ்துவார் . . . . . (113)

(அரிசிந்திழார்)

பரந்தபொருளெலலாம் பரநியம்வறு... \*  
 தெரிந் துறிநந்தோறுஞ்சேரச்சு-சுருங்கிய ... \*

நீருவள்ளுவமலை

எ

சொல்லாக்கினிதித்துப்பொருள்விளங்கச்சொல்லுதல் - \*  
 வல்லாராவள்ளுவரல்லால் - - - (114)

(உபாண்முடியார்)

கானின் றதொய்யலாய்காசிபனூர் தந்ததுமூன் \*  
 கூறியி றளந்த குறளெம்ப - நூன்முறைபாண் - \*  
 வானின் றமண்ணி கிறாந்தமே வள்ளுவனார் - - \*  
 தாறியி றளந்த குறள் - - - - (யச)

(கோதமனார்)

ஆற்றலழியுமென் றந்தணர்சனையிமறைபைப் - \*  
 போற்றியுரைதமேட்டின் புறதவதழுதா-கோட்டெழுதி - \*  
 வல்லுநருமவல்லாரும் வளனுவனா முப்பாலைச் - \*  
 சொல்லிடினு மாற்ற வசொராவியு - - - (யரு)

(நத்தததனார்)

ஆயிரத்தி றந் தூற்று முப்பதருகு குறளும் \*  
 பா ருமலிடுநிபசாந்ததம்பி வ-போய்யாருத்தர் - \*  
 வாப்க்கேட்டகனா லுளவோமல் னுதமிழ்ப்புவ - \*  
 ராய்க்கேட விறழிருக்கலாம - - - (யரு)

(முனைபலூர்சசினுகருந்துப்பியார்)

உள்ளுச லு வியுறாத்த லுரைததண்ணை - \*  
 தெள்ளுசல வ்மற்செயறபால-வள்ளுவனார் - \*  
 முப்பாலி விய வ்மறுழியுண்டெனப்பகர்வா - \*  
 ரெப்பாவலரினுமில - - - (யரு)

(ஆசிரியர்நல்லந்துவனார்)

உயிப்ப - லுபுந்தப்பாவருமறையும - \*  
 'உபாறியு ததெபாருளெல்லாந்-கோற்றவே - \*  
 முப்பான் வமாழிந்தமுதம்பாவலொப்பா - \*  
 ரெப்பாவலரினுமில - - - (யரு)

(கேந்தையார்)

சுப்பா முடிபாவாற் றுமாண்டபாடலினுள் - \*  
 முப்பாலிஒற்பாண் மொழிநகவ-ொப்பாலும் - \*  
 நையவைதசகூரவேள்வமுதிமணமகமுத - - \*  
 செய்யத்திருவள்ளூர் - - - ( ௩ )

(சிறுமேதாவியார்)

வீடொன்றுபாயிரநான் குவிளங்கற - - - \*  
 நாடியமுப்பத்துமூன் றொன்றுழ் கூடுபொரு - \*

௮ திருவள்ளுவமலை.

ளெள்ளி லெழுபதிரூப திற்தைந்தினபம - - \*  
 வள்ளுவர்சொன்னவகை - - - ( ௨௦ )

(நல்கூவேள்வியார்.)

உப்பக்கநோக்கியுபசேகி மீதாண்மணந்தா - \*  
 னுத்தரமாமதுனாகச்சேன்ப விப்பகக - - - \*  
 மாநாறுபங்கிமறுவிலபுலசசெந்நாப் - - - \*  
 போதரபுனற்கூடற்கச்ச - - - ( ௨௧ )

(தொடித்தலைவிமுத்தண்டினார்)

அறநால்கறிபொருளே டெழானறுதாமத் - - \*  
 திறமுன் அறனப்பகுதியெசுது-பெறலரிய - \*  
 நாலு மொழிந்தபெருநாவலொந ன்குணர்வார் - - \*  
 போலுமொழிந்தபொருள் - - - ( ௨௨ )

(வள்ளிவிதியார்)

செப்பாமொழிக்ஞந்திருவள்ளுவர்மொழிந்த - - \*  
 பொய்பாமொழிகமுபொருளொன்றே-செப்பா - \*  
 வதற்குரியாரந்நணயோராயினெனை - - \*  
 யிதற்குரியாரலாதாரில் - - - ( ௨௩ )

(மாமுடிமருதனா)

ஒகற்கெளிநாயுணர்சிற்பரிசாகி - - - \*

வேதப்பொடொளம்பிரவிளங்கிதந்திறு - - - \*

முள்ளுநோமுள்ளுநோறுள்ளமுருகுமே - - - \*

உள்ளுநோஉய்ப்பெய்யிமாண்பு - - - (உச)

(எரிசுடலூர்மலாடனார்)

பாயிரநால்கில்லறமிருபுடைல்முலமே - - - \*

ஊயதுறாறமொன்றுமாகவாய - - - \*

வறத்துப்பாளுவகையாய்த் துறைத்தார்தூலின் - - - \*

பிற்புதுப்பாலப் பருவஞ்சீர்தீர்தது - - - (உரு)

(போக்கியா)

அரசிடையநீராமச்சிவலிநாந் - - - \*

தருவரணிரண்டொன்றணை - பிறுவிய - - - \*

நிண்படைபட்டப்பதினேழ்குடிபதினமுன் - - - \*

நெண்பொருளேழாமிசு - - - - (உச)

(மொடுநிரனா)

ஆண்பாலேதாநிரண்டுபெண்பாலிததன்பு - - - \*

புண்பாலிருபாலோராளுக மாண்பாய - - - \*\*

**செய்தியெழுத்து.**

காமத் திசைப்பத்தொழுகுந் துணைக்கொண்டினர் தீரீர் ...  
 தாமதமில்கி ளுந் துணைக்கொண்டினர் ... (உ௭)  
 (காவிரிப்பூம்பட்டினத்துக்காரித்தலைநூலார்.)  
 ஐயாறு நூறு மிதனாறு நூறு ...  
 மெய்ப்பாயவேதப்பொருள் விளக்கிய பொய்ப்பாய ...  
 தந்தகணுலநீருத்தரின் வள்ளுவனார் ...  
 யந்தாமரைமேலவன் ... (உ௮)

(மதுரைத்தமிழ்நாயகனார்.)

எல்லாப்பொருளு மிதன்பாறுளவிநாட்டார் ...  
 சிலலத்தெய்ப்பொருளுயிலிணையாந்- திசைல்லாந் ...  
 பரந்தபாடலென் பயன்வள்ளுவனார் ...  
 சூரந்தபாவையத்துணை .. (உ௯)

(பாரதம்பாடியபெருந்தேவனார்.)

எப்பொருளும்காரு மிப்பின்பின்பிவருந் ...  
 செப்பியவள்ளுவர் தாளுச்செப்பவரு-முப்பாந்ருப் ...  
 பாரதஞ்சீராம சதைமனுப் பண்டைமறை ...  
 நேர்வணமற்றில்லை தீகர் ... (௩௦)

(உருத்திரசன்மகண்ணனார்.)

மணந் திணக்கநீருறு மைந்தர்கள் வாய்வைத் ...  
 ஆணச்சூரிகுந்தாய்முலைபொண்பால்-பிணக்கிலர் ...  
 வாய்மொழிவள்ளுவர்முப் பான்மதிப்புலவோர்த் ...  
 காய்தொறுமுறுமறிவு ... (௩௧)

(பெருஞ்சித்தனார்.)

ஏதமில்வள்ளுவரின் குறள் வெண்பாவினா ..  
 லோகியவொண்பொருளெல்லா-முறைத்ததனாந் ...  
 ருதவிந்நாரமாற தாமேதமைப்பயந்த ...  
 வேதமேமேதக்கன ... (௩௨)

(தரிவெருத்தலையார்.)



இன்பம்பொருளறமம்விடென் னுழிந்தான் கு... \*  
 முன்பறியச் சென்னமுதுமொழி நான்-மன்பதைகட் ... \*  
 குள்ளவரிதென் தவைவள் னுருவருவகம்... ... \*  
 கொள்ளமொழிந்தானுறன் .. .. (௩௩)

(மதுரைத் தமிழாசிரியர் - செங்குன்றூர்க்கிழார்.)

புலவர் திருவள் ளுவரன்நிப் பூமெந்... \*  
 சிலவர்புலவொனச் செப்ப-னிவய... ... \*

இருவள் ளுமாவில்

தறங்கொளிமாவில்க்கும் பெயர்மாவிலமற்றாங் ... \*  
 தறங்கிருண்மாவில்க்கும்பெயர் ... (௩௪)

(மதுரையதவை வாணிரர் இளவேட்டாரர்)

இன்பமுந் துன்பமுமென் னுமிவையிரண்டு .. \*  
 மன்பதைகடுதெல்லாமனமகிழ- வன்பொழிபா .. \*  
 துள்ளியுணர வுரைத்தாரோயோதுசீர் \*  
 வானுரைவாயுறவாழ்த்து .. .. (௩௫)

(சுவிசாகரப்பெருந்தேவாரர்)

பூவிந்ருகீதாமனாயெபொன்னுக் குச்சாய்புறத் ... \*  
 மாவிற்கருமுனிபாயநனைக் - கமரருமப .. \*  
 தேவிந்நிருமாவெனச்சிறந்ததென்பவே .. \*  
 பாவிந் துவள்ளுவாவெண்பா ... (௩௬)

(மதுரைப்பெருநருதலர்)

அறமுப்பத்தீட்டிப்பொருளெழுபதின்பத் . \*  
 திறமிருபத்தைந்தாற்றெளிய-முறைமைபால் . \*  
 வேதவிழுப்பொருளை வெண்குறளாலவள்ளா .. \*  
 ரோதவழுககற்றதுலகு .. (ருள)

(கோலூர்க்கிழார்)

அறமுதனூக்குமகலிடதேதொடல்வாந் . \*  
 திறமுறதச்சோநது செளியக-குறள்வெண்பாப் . \*

பன்னியவள்ளாநூர்பாண்முறைதேரொவ்வாதே .. \*  
 முண்ணமுதுவார்மொழி .. (ருள)

(உறையூர்முதுகூதரூர்)

தேவிந்சிறந்ததிருவள்ளுவாகுறள்வெண . \*  
 பாவிந்சிறந்தியிழுப்பால்பகரார்-நாவிந் . \*

சுயலிலிச்சொக்கவையோர்விவலைமற்றஞ் .. \*  
 செயலிலிவெயன்னுந்திரு .. (ருள)

(இழிகடபெருங்கண்ணாரர்)

இம்மைமறுமைபிரண்டுமெழுமைககுஞ் .. \*  
 செமமைநெறிபிற்தெளியுபெற முமஹமபிள் .. \*  
 வீடவற்றினுள்கின்விதிவழங்கவள்ளாநூர் .. \*  
 பாடினரினகுறள்வெண்பா... .. (சாடி)

திருவள்ளுவமூலம்.

வக

(செயிர்த்தகாவிரியாரீடகனார் சாத்திரர்)

ஆவனவுமாசாதனவுமறிவுடையார் .. .. \*  
 யாவருடவல்லாரொடுத்தியம்பத்-தேவர் . \*  
 திருவள்ளுவர் தாமுந்நெசப்பியவேசெய்வார் ... \*  
 பொருவினொழுக்கமழண்டார் . ... (சுப)

(செயலூர்க்கொடுந்நெசக்கண்ணொ)

வெசப்பொருளவிரகால்விரிததுலகோ ... .. \*  
 கோதகசுமிழாலுரைசெய்சா-சாதலா ... \*  
 லுள்ளுநருள்ளுமபொருளெல்லாமுண்டென்ப .. \*  
 வள்ளுவாவாய்மொழிமாடம் . .. (சுஉ)

(வண்ணககஞ்சாத்திரொ)

ஆரியமுந்நெசந்சமிழு மாராயந்திசனி நிது . \*  
 சீரியத்தெனெருண்டைசெய்ப்பரிசா லாரீடம ... \*  
 வெசமுடைத்துத சமிழ்நருவள்ளுவன .. \*  
 கோதுகுறப்பாவுடைத்து .. (சும)

(களத்தூர்க்கிழர்)

ஒருவரிருகுறளே முப்பாலிமீனதுத .. \*  
 தருமமுசனன் குந் சாலு -மருமறக .. \*  
 னாந்துந்நமயநா லாதந வள்ளுவனார் ... \*  
 புத்திமொழிந்தபொருள . .. (சுஸ)

(நாசாமனார்)

எழுக்ககைசீரடி சொற்பொருளபாட்பு .. \*  
 வழுக்கெலவணப்பயி வண்ண மிழுக்கின்றி . \*  
 பென்றவர் செய்தனவெல்லா மியுப்பின .. \*  
 வின்றியரின்துறளென்பா .. (சுந)

(அகீராககணினிநசுபனார்)

கலைநிரம்பிக நாண்டற்குணிகாடுகண்ணி ... \*  
 விடைநிரமபநீர் வக தென்னுந சொல்லிலா ... \*

வா னூர் மதிய நீ எனக் குண்டோவா னூவர் முப  
பா னூனபத து ன்பயன் . . . . . (சௌ)

(சப்பாலத்திரை)

உறந் தை ளிபா ன் னு பொரு டியி யி லி டு . . . . . \*  
 சிற தை தெய் செ ளீ ல் கா ன் னீ யி - சூ று ம்பா வா . . . . . \*  
 வள் ளு வ னு ரு ன் றி ரு ரை யப த து வா ழ்வா ர்க . . . . . \*  
 னூ ரு னி ரு னீ க சூ ம் வி ளக ரு . . . . . (எள)

**விருவக் குவடிக்**

(குலபதிராயரை)

உள்ளக் கமலமலர் தி யு ளத் து ள் ள . . . . . \*  
 து ள் ளந் கரிய வி ரு ட ன் னு த லால் - வள் ளு வ னு ரு . . . . . \*  
 வெ ள் ளைக் கு றட் பா லு ம வெ ள் ளி ரு மெ ள் கு மெ னை . . . . . \*  
 கொ ள் ளத் த கு ள் கு ளை த் தைக் கொ ண் டி . . . . . (சௌ)

(தேனீசுருடிக்கிரை)

பொ ப் பா லபொ ப் யே யா யட் பா யி னபொ ப் பல் லாத . . . . . \*  
 மெ ப் பா லமெ ப் பா ய் ளி ளக் கி னவே - மு ப் பா லி ற் . . . . . \*  
 மெ ய் வத் திரு வள் ளு வர் செ ப் பி யகு ற ளால் . . . . . \*  
 யை யத் து வா ழ்வா ர் மன த்து . . . . . (சௌ)

(கொடிருழன்மாணிபுதரை)

அ ற ன நி ன் தே மான் றபொ ரு ள நி ன் தே யி னபி ன . . . . . \*  
 நி ற ன நி ன் தே ம் னீ யி தெ ளி ன் தே - ம ற னெ நி ன் . . . . . \*  
 வா ளா ர் றெ யி மா ற வள் ளு வ னு ரு த ம் வா யா த் . . . . . \*  
 கே ளா த ன வெ ல் லா ன் கே ட் டி . . . . . (ருய)

(கவுணிபரை)

சி ன் தை த் தி னி ய செ ளி த் தி னி ய வா ய் த் தி னி ய . . . . . \*

வந்தவிருவினைக்கு, மாடருந்து- முந்திய ... ..\*

தன்னெறிநாடறியநாப்பலமைவள்ளுவனார் .. \*

பன்னியவின்குறள்வெண்பா .. ... - - (௫௧)

(மதுரைப்பாலாசிரியனார்)

வெள்ளிவியாழம் விளங்கிரவி வெண்டிங்கள் -- - - - \*

பொள்ளென நீக்கும்புறவிருளைத்-தெள்ளிய - - - - \*

வள்ளுவரின் குறள்வெண்பாவகிலத்தோ - - - - \*

ருள்ளிருணிக் குமொளி - - - - - (௫௨)

(ஆலங்குடிவங்கனார்)

வள்ளுவர் பாட்டின்வளமுனைகதின்வாய்மடுககுந் - - - - \*

தெள்ளமுதிசீநீஞ்சுவையுமொவ்வாதாந்-மெள்ளமுத - - - \*

முண்டறிவார்தேவருலகடையவுண்ணுமால் - - - - \*

வண்டமிழின் முப்பான்மகிழ்த் து - - - - - (௫௩)

திருவள்ளுவமலை-முற்றியது.

(இடைக்காடர்பாடலி)

கடுகைத்தனைத்தேழ்கடலைப்புகட்டிக் .. - \*

குறுகத்திறிததகுறள் - - - - \*



சிவமயம்.

# திருவள்ளுவநாயனார்

சரித்திரம்.



உலகத்துள் மஹா சிறப்புப்பொருந்திய கைலாசகிரியிலே  
அரசிருக்கை மண்டபத்தில் பிரம்மாதி முப்பத்து முக்கோடி  
தேவர்கள் - நார்பத்தெண்ணாயிர முனிவர்கள் - கின்னரா-  
கிம்புருடர் - கருடர் - காந்தருவர் - சித்தர் - வித்தியாதரர் -  
மூதலானவர்கள் வணங்கிச் சூழும்படி பார்வதிசமேதராய்ப்  
பரமசிவன் திருவோலக்கமாக எழுந்தருளியிருந்தார் - அப்  
போது தேவியானவள் எழுந்து வணங்கி நின்று - ஸ்வாமி  
கிரிலோகத்திலே இல்லறம்வழுவாது நடந்து கதியடைந்தவ  
ருண்டோ வென்றுவினவ, ஸ்வாமி திருவுளம் பற்றுக்கூர் -  
உமையவளே தெய்வலோகத்தில் வசிக்க - அகஸ்தியா  
அயன் - புயங்கன் - சம்பு - என்றைந்துபேருண்டு புலோகக்  
தில் கிருவள்ளுவரென் றொருவருண்டு இவர்கள் தெய்வலக்  
தார்கடன் - தேவர்கடன் - விருந்தோம்பல் - சற்றந்தமுவுல்-  
கபிலைபூசைசெய்தல் - முதலிய இல்லறத்தில் கறபின்வழுவாத  
நற்குண நற்செய்கையுள்ள மனைவியரோடிருந்து இல்லறக்  
கடன் நடத்திக் கதியடைந்தாரென்று திருவாய்மலர்ச் தரு  
ளப், பூலோகத்திலே கிருவள்ளுவர் என்பவர்-யாரொன்றுகே  
ட்க, பூர்வத்திலே ஒருபிரளயம்வந்தது, அதுவருமென்று பிரம்  
மா முன்னமே தெரிந்து அதிலே இறவாது பிழைக்கும்படி  
வேற்றுவடிவமாய் ஒருகடைக்கட்டைத் தனைக் கிடழாக்கக்கொ  
ண்டு அதிற்புகுந்து அவ்வெள்ளத்தின்மேல் மிதந்துவந்தார்.  
அதுகண்டு, நாம் ஆரியாதவர்போல் இதற்குளிருப்பவன் யா  
ரென்று கேட்டோம். தான் வருங்காலமறிந்து செய்தற்கேற்  
ப வள்ளுவரொன்றார் - இப்பிரளயத்தில் நீர் எப்படிப் பிழைத்  
திருந்தீரெனக்கேட்க, ஸ்வாமிவென்றுதெரிந்து-மிதந்தபேரா  
ணந்தத்தை யடைந்து - பரமசிவனே உமது திருவருளினால்

பிழைத்திருந்தேன். ஆயினும் இந்தப் பிரளயத்தை நீக்கியருள்  
 தேவனுடைய வேண்டுகோள், நாம் அந்த அதிகாரம்  
 உடனே கொடுத்தோமென்று அவராலே முன்புபோல் உல  
 கத்தைச் செய்வித்தோம் - அத்தனையுடைய அவர் பூமியி  
 லே பிறந்த காரணமுஞ்சொல்லுகிறோம்.

ஆதிகாலத்தில் பூமியிலே பாண்டிநாட்டில் மதுரைமாநக  
 ரத்திலிருந்த சங்கப்புலவர்கள் நம்மை அவமதிப்புச் செய்த  
 திட்டொருட்டி அவர்கள் கர்வபங்கமாகுமடடி பிரமஸ்வரூப  
 ராகிய திருவள்ளுவரையும் - மஹாவிஷ்ணுவையும் - சரஸ்வ  
 தியையும் - பூமியில் அவதரிக்கும்படி அனுப்பினோம் அவ  
 ருள் மஹாவிஷ்ணு - இடைக்காடராய்ப் பிறந்தார், சரஸ்வதி  
 யும் - திருவள்ளுவரும் வந்த மரபுக்கேட்பாயாக

ஆதிகாலே பிரம்மபுத்திரர்களாகிய காசிபர்முதலியநவப்பிர  
 ம்மாட்களில் காசிபர் ஊர்வசியைச்சேர்ந்து வசித்தடைப்ப

ற்றார், அவர் அருந்ததியைச்சேர்ந்து சத்தியபாப் பெற்றார், அவர் புங்குணர்ப் புலிச்சியைச்சேர்ந்து பராசரைப்பெற்றார், அவர் மச்சந்தியைச்சேர்ந்து வியாசரைப்பெற்றார், இவர்கள் நால்வரும் வேதங்களுக்கிரியவரானார்கள்,

பின்பு பிரம்மாவானவர் இன்னுஞ் சில புத்திரரால் வட மொழியையும் - தென்மொழியையும் விளங்கச்செய்ய வேண்டி மெய்யெண்ணி - வேதவிதிப்படி ஒரு யாகஞ்செய்ய அதன் கணவைகின்றருந்த சும்பத்திருந்து கலைமகளவதரித்தனள, அவளைப் பிரமன் விவாகஞ்செய்துகொண்டார், பின்பு அகஸ்தியர் குறியவடிவொடு அசுரம்பத்துதித்தனர், அவர் சமுத்திர கல்விதையை மணந்து பெருஞ்சாகர னென்பவரைப் பெற்றார், அவர் பிருவாரூர்ப் புலிச்சியைச்சேர்ந்து பசுவனென்பவரைப்பெற்று அவாகஞ்சு சகலசாஸ்திரங்களையும் கற்பித்தார் - அம்நாளிட பிரம்மவம்சத்தில் தவமுனியென்பவர் அருண்மங்கையெய், இம் பிராமண மாதைச்சேர்ந்து ஒருபுத்திரியைப் பெற்று அவத்து விராலிமலையில் தவஞ்செய்யச் சென்றனர், அசுரமுந்நையை உறையூர்ப் பெரும்பறையன் கண் டெடுத்திச் சிலகாலம் வளர்த்து வருகையில் மேல் நடக்கப்போகிற காரணத்தினால் இந்தப்பெணதவிர மற்றவர்களையாவரும் இறக்கும்படி அந்தச்சேரியில் யாதுகாரணமோ மண்மாரிபெய்

திருவள்ளூர்நாயனார் சரித்திரம்

௨௫



தது, பின்பு அந்தப்பெண் அதற்கடுத்த மேலூர் அகரத்திலே  
நீதியையன்விட்டால் வளர்ந்திருந்தனர்

அப்போது பகவனென்பவர் சகலசாஸ்திர பண்டிதராய்  
கண்டவர் யாவரும் மரியாதைபண்ணும்படி பிராமண கிரீத்தி  
யத்தில் வழுவாதவரா யிருக்கையில், யாத்திணைபண்ணும்படி  
இச்சைகொண்டு - காசுக்குப்போரும்போது இவ்வகரத்துக்  
கடுத்த ஒருசதவிரத்தி லிறங்கி நீதியகருமங்களை முடித்துக்  
கொண்டு சமையல்செய்திருந்தார்— அவ்விடத்தில் அந்தப்  
பெண்வர அவனைக்கண்டு நீயார் புலிச்சியோ - வலைச்சியோ-  
இங்கேவந்தாயென்று அதட்டி மிகுந்ததோபங்கொண்டு சட்  
டுவத்தால் அவளது தலையிலே உதிரஞ்சோர அடித்தோட்டி  
னார்— அவள் அழுதுகொண்டு தண்ணிடத்துக்குப் போய்  
விட்டாள்

மதுபடியும் பகவனென்பவர் ஸ்ரானஞ்செய்துபோசனம் பண்ணி அதிசீகதிரத்தில் வழிகொண்டு சிலநாளிற் காங்கிக்குப் போய்க் கங்காஸ்ரானஞ்செய்து பிரயாசையிலிருந்து திரித்தக்காவடி கட்டிக்கொண்டு வரும்போது அந்தச்சத்திரத்தில் வந்திறங்கினார் மேற்சொல்லிய பெண்ணனவள் அப்போது மதுபூலம் சமியைப்போதும் அழகும், எவ்வாறென பருவமும், உடையவளாய்-அங்கேவந்தாள், பகவனென்பவர் இவளுடைய செளவுந்தரிய முதலிய குணங்களைப்பார்த்து-மோகங்கொண்டார், அச்சத்திரத்துக்கு அந்நிராகிய நீதியையொப்பவர் அகருதிப்படுகண்கண்டு எல்பெண்ணை விவாகம் பண்ணிகொண்டு இங்கேயிருப்பென்றுசொல்ல - அதற்கவர் நான் கொண்டு வந்த காவடியை இராமேசுவரத்திற் செலுத்திவந்து அப்படியே செய்கிறேனென்று அவரிடத்திற செலவுபெற்றுக்கொண்டுபோய் இராமலிங்கத்திற்கு அப்பேஷிகம்பண்ணித் திருப்பி வந்தார் அப்போது நீதியையர் விவாக எத்தனாண்டணிப்பு பந்துக்களோடிருந்து விசேஷிமாப் நாலுநாளைய சடங்குகளும் செய்து ஐந்தாநாள் மங்களஸ்ரானஞ் செய்திக்கும் போது பகவனென்பவர் அந்தப்பெண்ணினுடைய தலையில் எண்ணையைப்பெய்யும்படி மயிலா உதிரிந்தார்கள், - அப்போது தால்முனைபு சட்டுவத்தாலடித்த வயிசுவக்கெண்டு அனுமானித்து இந்தப் பெண்ணினது வரலாற்றையும் விசா

ரித்து விசனங்கொண்டு நீ ஆகிய எல்லளா அவன்று சொல்லி  
விட்டு ஒழிந்து, அதுவே அவளுக்கு ஆகியென்றக் காரணப்  
பெயராயிற்று.

அப்படியேயோடிய பகவென்பவர் பொழுது போகையா  
ல் எதினோகண்ட பாணர்சேரியிலிருந்த ஒருமண்டபத்திலே  
தங்கினார், ஆகியென்பவளும் அவர்பின்னே தொடர்ந்து அவ  
ணாக்கண்டு தெய்வச்செயலால் உணக்கும் எனக்கும் இந்தக்கா  
ரியம் நடந்திருக்க நீரொண்ணெவிட்டுப்போகுதல் உமக்குத்தகு  
மோ, அல்லது தருமமோவென்றும் உம்மைநீங்கினால் உயிரி  
வாழேனென்றும் மிகவும் இரக்கத்துடன் சொல்லப் பிராரத்  
துவத்தால் இவர் புத்தியினும் அதுசரியென்றுபட்டுப் பெண்  
னே எண்ணிடத்தில் உணக்கு அன்பிருக்குமானால் யான்சொ  
ன்னபடி கேட்கவேண்டும், அஃதென்னெனில் உணக்குப்பிள்  
ளாகள் எங்கெங்கே பிறக்கிறதோ அங்கங்கே யதுகளை அப்  
பொழுதே விட்டு வருவையானால் யான் உண்ணக்கூடச் சம்ம  
திப்பே எனன்றுசொல்ல அவளதற்கு உடன்பட்ட படியால்  
அன்றிரவில் அம்மண்டபத்தி லிருவருங்கூடினார்கள்

ஒளவை.

அப்போது பரமசிவன் உத்தரவிற்படி சால்வதி யாவரா  
லும் புதுமப்பட்ட ஒளவையாகிப்பிறந்தாள், இந்தக்குழந்தை  
யையாவர் காப்பாற்றுவார் றென்று விட்டுநீங்கத் தாய் வருந்  
தும்போது அது சொல்லியது.

(வெண்பா)

இட்டமுடனென்றையி லின்னபடியென்றெழுதி . \*  
விட்டசிவனுஞ்செத்து விட்டானே - முட்டமுட்டப் \*

பஞ்சமேயானாலும் பாசமவ்னுக்கன்றாய் .. \*

நெஞ்சமேயஞ்சாதே நீ .. \*

அதுகேட்டு மணந் துணிந்து போயினள், பின்பு அக்குழந்  
தையை அச்சேரியிலுள்ள பாணர்களெடுத்த வளர்க்க வளர்ந்  
து சரஸ்வதி யாகையால் இயல்பாகவே கலைமுழுவது மயிர்ந்து  
(சீதக்களபவென்னுங்) கணபதி அகவல்பாடி அவரை உபாசித்  
து லோகோபகாரமாக (ஆத்திக்ருடி, கெடன்றைவேந்தன், மூது  
றா, நல்வழி, குறள், அசதிக்கோவை, நன்னூற்கோவை, நால்  
மணிக்கோவை, பந்தனந்நாதி, அருந்தமிழ்மாலை, தரிசனப்

நிர்வள்ளவநாயனார் சரித்திரம் யௌ

பத்து) முதலியவஞ்செய்து ஒவ்வொரு காரியத்திலும் பொருட்  
பித் தனிககவிறைக ளநேகமும்பாடி அநேக அற்புதங்களெல்  
லாஞ்செய்து முடித்தவருநாளில் ஒருநாள் கணபதிபூசை  
வினாவாகச் செய்தாள் அவர் வழக்கப்படியன்றி வினாந்து  
செய்வது ஏனென்றுகேட்க ஸ்வாமி 'சந்தரமூர்த்தியாரும்  
சேரமான்பெருமானும் கைலாசத்துக்கு போகின்றார்கள்  
எண்ணியும் அழைத்தார்களென்ன அவர்களுக்கு முன்னே  
உண்ண அங்கேவிடுவேன் நீ பூசையை வழக்கப்படி முடியெல்  
ளார் தல்பூசையைக் கிரமப்படி முடித்தாள் உடனே கணப  
தி துதிக்கையா லெடுத்து விடிக் கைலாசமலை யடைந்தா  
ள் பின்பு போன அவ்விருவரும் ஓளவையகணியி அநிச  
யப்பட்டார்கள்.

உப்பை

இதுநிற்க முன்புபோன இருவர்களும் தொண்டைநாட்  
டில் ஊற்றுக்காடென்னும் ஊரிலுள்ள தோர் மடத்திற்செல்

அக்டோபர் மீட்டிங் அப்பொருள் உட்படையென்பவள் பிறந்தாள் இத்தக்குழந்தையை யாவர் காப்பாற்றுவா றென்று அறையிட்டு நீங்கத் தாய் வருந்தும்போது அது சொல்லியது.

அத்திமுதலென்றுமீட்டி ருனவுயிரத்தனைக்குள் \*  
 சித்தமகிழ்ந்தளிக்குந் தேசிகன் - முற்றவே \*  
 கற்பித்தான்போனாலே காக்கக்கடனிலையோ \*  
 வற்பனெவன்னை யான் \*

அதுகேட்டு மனந் துணிந்து போயினா? அவ்வுட்படயிற் பிறப்பில் யாரொனில், பிருகுவிண் பக்கிளையாயிப் பாவிய யென்பவள் திரிமுரித்திகளும் அவள் அழகின் பிழைக்கேள்விப்பட்டுப் பார்க்க மாறுவேஷங்கொண்டிருப்பாள் ணயிட்சைகேட்டார்கள் அவள் மஹாபதிவிரசைகடா இவர்களைப் பாலராக்கி அப்படியே பால்கொடுக்கப் பரிசோதித்ததற்குக் கோபங்கொண்டு அவர்களை மூன்று சனனம் எடுக்கும்படியெனினாள் அதுகண்ட திரிமுரித்திகளுந் தங்களை அவள் பிழைக்காமல் பாலராக்கி மூன்றுசனனம் பண்ணும்படி சொன்னதற்காகச் சினங்கொண்ட நீ அழகீன்றி மாறுவடிவாகக் கூடவையென்று சபித்துப்போயினா பிழப்பு

102 திருவள்ளுவநாயனார் சரித்திரம்

பிருகுவானவர் இவள் வேற்றவடிவில்கண்மி நீயூயிபில் பிறக்  
 கககடவையென்றனர் அவள் கணவனுத்தரவின்மடி உப்பைய  
 பெண்ணவநீ தவதரித்து வண்ணார் வுளர்க்க வளர்ந்தா, மாரியம்  
 மையாய் உலகமெல்லாந் தண்ணப்போற்ற இப்பொழுதும்  
 அவளூரில் தெய்வமா யிருக்கின்றனள்,

அகிகமான்

இதுநிற்க முன்புபோன அவ்விருவருட் சோழதேசத்திற்  
 கருவூரி லடைந்து ஒருசோலியிற்கூட அகிகமானென்பவர்  
 பிறந்தார், இத்தகமுந்நதையை யாவர் காப்பாற்றுவா றென்று  
 அதைவிடமி நீங்கத் தாய்வருந்தும்பேர்து அது சொல்லியது.

(வெண்பா)

கருப்பைசகுண்முட்டைக்குந் கல்லினுட்டேரைக்கும் \*

விருப்புற்றமுதளிககுமெய்ய - னுருப்பெற்றா \*

ஊடடிவளாக்கானே வோகெடுவாயன்றாய்கேள் \*

வாட்டமுனக்கேல் மகிழ் ... \*

அதுகேட்டு மனந் தணிந்து போயினள் — அந்தக் குழந்  
 தையைச் சேரமா எனடித்துவளர்க்க வளர்ந்து வில்வேதம், ம

ஐவிக்கியான முதலியவைபுங்கற்றுமுடிஞ்சுட்டப்பெற்று சொ  
 க்கநாதர் திருமுக்கமெழுதிக் கொடுக்க பாணபத்திரருக்கு வே  
 ண்டிய திரவியங்கள் கொடுத்துப் பொண்வண்ணத்தந்தாதி பெ  
 ண் றோர் பிரபந்தம்பாடிச் சிதம்பரத்தி லரங்கேற்றி அரசசெ  
 லுத்திச் சுந்தரமூர்த்தியார் நட்புப்பெற்றிருந்து அவர் கை  
 லைக்குப் போகும்போது உடனேபோய் அங்கே தாம்பாடி  
 யருளிய ஆதியுலாவை அரங்கேற்றிச் சிவானுக்கிரகம் பெற்று  
 வீற்றிருந்தார். உருவை.

முன்புபோன அவ்விருவரும் காவிரிப்பூம் பட்டினத்தடை  
 ந்து ஒருமண்டபத்திற்குடனாக உருவையென்பவள் பிறந்  
 தாள். இந்தக்குழந்தையை யாவர்காடிப்பாற்றுவாரென்று அதை  
 விடயிதீங்கத் தாய்வருந்தும்போது அதுசொல்லியது.

(வெண்பா)

சண்டைப்பைக்குள் றுயிர்தன் றாயருந்தத்தானருந்தும்  
 அண்டத்துயிர்பிழைப்பதாச்சரிய - மண்டி .. \*  
 யுலகின்றவன் று யரனுடையவுண்மை .. \*  
 நிலைசென்றியறிந்த நில .. \* .. .. \*

திருவள்ளுவநாயனார் சரிக்கிரம். யக்

அதுகேட்டுத் தாய் மன்றித் துணிந்துபோயினள். பின்பு அக்  
 குழந்தையைக் கள்ளிற் போரெடுத்து வளர்க்கவளர்ந்து தவன்  
 செய்து பத்திரகாளியாய்த் தாருகணக்கொன்று திருவால்ங்கா  
 ட்டில் சபாநாயகருடனே நிருத்தஞ்செய்து அநிலைதோற்று  
 அகோரவிரபத்திரரை விவாசம்பண்ணிக்கொண் டவ்விடத்

திருந்தார்

கபிலர்

இந்நிந்த முன்பு அவ்விடம்விட்டுப்போன இருவரும் திருவாரூரை யடைந்த ஒருமடத்திற்குடக் கபிலசொல்பவர் பிறந்தார். இந்தக் குழந்தையை யாவர் காப்பாற்றுவா றென்று அதைவிட்டு நீங்கக் காய் வருக்தும்போது அதுசொல்லியது.

(வெண்பா.)

கண்ணழையாக்காட்டிற் கருங்கற்றவளைக்கு \*

முண்ணும்படியறிந்துட்டுமவர் - நண்ணு \*

நமக்குட்படியளப்பார் நாரியோர்பாகர் \*

தமக்குத்தொழிலெண்ண்தான். \*

அதுகேட்டு மணந் துணிந் துபோயினள் அக்குழந்தையை கீ தமக்குப் பிள்ளையில்த பாப்பையெனென்னும் ஒரு பிராமணனெடுத்து வளர்த்து ஏழுவயதில் உபநயனம் செய்யத் தொடங்குகையில் பிராமணர்கள் ஒத்துக்கொள்ள மாட்டோமென்றுசொல்ல அதைக்கண்ட கபிலர் அவர்களைப்பார்த்து நான்முகத்தோ னென்றோர் அகவல்சொல்லிக் கருமத்தினால் ஜாதியன்றிச் செய்மத்தாவ் இல்லையென்று சாதிக்க, அதற்குப் பிரதியுத்தரஞ் கொல்வமாட்டாமல் இதுவே விதியென்று யாவரும் ஒத்துக்கொண்டு அச்சடங்குமுதலானவை முடித்தார்கள். அக்கபிலர் இன்னும் பாநாள வுலகத்தில் தவம் புண்ணிக் கொண்டிருக்கின்றனர்.

வள்ளியடம்பலம.



இதுநிதிக் முன்புபோல ஆவ்விருவரும் வேளில்மலைச் சார  
லில் வந்துகூட, அப்பொழுது வர்ணிபம்மைபிறந்தனள் இக்  
குழந்தையை யாவர் காப்பாற்றுவாரென்று அதைவிட்டு நீய்  
கத் தாய்வருந்தும்போது அதுசொல்லியது.

(வெண்பா)

அண்ணலயிற்றி வருத்தி வளர்த்தவன்றா \*

னின்றுவளர்க்காடு வென்றாயே - மின்னரவஞ் . \*

உய

திருவள்ளுவநாயனா சரித்திரம்

சூழும்பெருமான் சரிசாட்டிநின்றாவினை . . . . \*

யாழும்பெருமா னவன் . . . . \*

அதுகேட்டு மனந் துணிந்து போயினள் பின்பு அக்குழந்  
தையை மலைக்குறவர் வளர்த்தார்கள் - அவள் மூற்பிறப்பில் யா  
ரெண்ணில், மகாவிஷ்ணுவினால் மோகிக்கப்பட்ட விபுதையெ  
ன்பவ ளிடத்திற் பிறந்த குறியெயன்பவள் குமாரக்கடவுளைக்  
குறித்துத் தவஞ்செய்தீபோது அவர் வரப்படி தொண்டை  
மண்டலத்தில் வள்ளிமலையினிருந்தகடவுளுக்கு நாயகியானாள்.

திருவள்ளுவர்

முன்புபோன அவ்விருவரும் மயிலாப்பூரில் இலுப்பைத்  
தோப்பில் கூடினார்கள் அப்பொழுது திருவள்ளுவர் பிறந்த  
னர் இந்தக்குழந்தையை யாவர் காப்பாற்றுவாரென்று அதை  
விட்டு நீங்கத் தாய்வருந்தும்போது அது சொல்லியது.

(வெண்பா)

எவ்வுயிருங்காககொவாரு வீசனுண்டோ வில்லையோ \*

வவ்வுயிரில்யானொரு வனல்லவோ - வவ்வி . . . \*

யருகுதகொண்டிங் காவதேனன்னே . . . \*

வருகுததானே வரும் . . . \*

அதுகண்டி மனந் துணிந்து அவ்விருவரும் தீர்த்தயாத்திரை  
க்குப் போயினர் பின்பு சிவாலயத்தின் அருகே லுள்ள இலுப்  
பைமரத்தின்கீழிருந்த குழந்தை அவ்விலுப்பைமலரிற் துளிக்  
குந் தேனையுண்டு பூர்வம் பிரம்மா வாதலால் சிகை எக்யோப  
லீதம் சதுர்வேத புல்தகமுங்கொண்டு வளர்கையில் கங்கா  
குல சிரோஷ்டாகிய ஒருவேளாளன் மனைவி புத்திரனைக் குறித்  
து அச்சிவாலய சந்நிதியில் தவஞ்செய்திருந்தாள்—அப்பொ  
ழுது உமாதேவி அவளுடைய தவத்திற்கிரங்கி, தெய்வச்செய  
லா லுண்டாகிய இந்தக்குழந்தையை நீ எடுத்தகொள்ளென்  
றருள்செய்து திருவள்ளுவரென்று பூர்வநாமகரணமுஞ் செய்  
ய்காள் அவளும் வந்தக்கடவுந்தையை எடுக்க மகிழ்ச்சியடை

ந் துக் கொண்டுபோய்த் தன்புருஷின்கையிற் கொடுத்தாள்—  
 அவனுந் தன்கையில் வாங்கி பேராணந்தம் பெற்று அதுவந்  
 த வரலாறு கேட்டு இப்படி இருவரும் அந்தப் பிள்ளையை நா  
 சொருமேனியாகவளர்க்குங்காலத்தில் அவர்கள்சுற்றத்தார்கள்  
 ஏதோ ஒரு பிள்ளையை வளர்க்கிறார்களென்று இவர்களைஇகழ்ச்சி

திருவள்ளுவநாயனார் சரித்திரம்.

௨௪

சிபண்டை, அதற்கு அவர்களுக்குள் புறத்திலுள்ள தோர் தொழு  
 வத்திலே தொடர்புவிட்டு அங்கில் அக்குழந்தையைக் கிடக்கிப்  
 பண்ணைக்காரரைக் காவல்வைத்து வளர்த்தார்கள். பின்னி திரு  
 வள்ளுவரும் ஐந்துவயதானகாலத்துத் தன்பொருட்டித் தாயும்  
 தகப்பனும் சுற்றத்தாரினால் நிந்தைசெய்யப் படுகிறார்களெ  
 ற்று அவர்களைப்பார்த்து, என்னால் உங்களுக்கு வருத்தம் வே  
 ணியவதில்லை நான்வெரிடத்திலிருக்கின்றேன் நீங்கள் வருந்தாதி  
 ருங்கென்று சொல்ல, அவர்கள் அப்பா உண்ணப்பிள்ளைக்  
 களிதீர்க்கவந்த பெருமாளென்றெண்ணியிருந்தோமே நீ இப்  
 படி சொல்லலாமாவென்ன, நரபுனர் நீங்கள் என்னை நினைக்கு  
 ம்போது வந் துங்களுக்கு வேண்டியதைச் செய்வெனன்று  
 சொல்லிப் புறப்பட்டீயி அவ்வூர்க்கருகே ஒருபிணமரத்தி னிழ  
 விலேயிருந்தார். அப்பிணமரம் தண்ணடிவிட்டு நீழல் சாயாதி  
 ருக்கக் கண்டவர்கள் இப்பிள்ளை தேவனே, முனிவனே, கடவு  
 ளோ, இவ்வருவோயிவந்தென்று துதிக்க - அவர்களைப்பாரித்  
 து நரபுனர் இங்கே தவமேது - மூகமையேது-யாதொன்றும்  
 எண்ணிடத்திலில்லைபேரமென்று, தாம் அவ்விடத்தைவிட்டு நீநீ  
 கித் திருமுலர் - போகர் - முதலாகிய, சித்தர்களும் - மாதவர்  
 களும் - வாசஞ்செய்கின்ற மலைக்கெழுந்தருளித் தவஞ்செய்  
 வாரர்களோயி கூடியிருந்தார். அங்கிருந்த திருமுல ரிவரைக்  
 கண்டு வள்ளுவனோ, பூர்வத்தில் நந்தி எனக் கணக்கிரகம்பண  
 ணும்போ தங்கே யிருந்தீனோ, உலகத்தாருக்குச் சித்தி முத்தி  
 யருளும்படிக்கும், அறம்பொரு ளின்ப மென்னு முப்பாலை  
 யுந் தமிழில் அருளிச்செய்யும்படிக்கும், இங்குவந் தவதரித்தீ  
 ரோவென்று துதிக்க, நாயனருமகிழ்ந்து அங்கே தவஞ்செய்  
 வோரில் ஒருவராயிருந்து சகலசாஸ்திர பண்டிதரானார் அக  
 காலத்தில் தொண்டைமண்டலத்தி லொரு வேதாளமானது  
 பயிரினை அழித்தும், உயிரினை வதைத்தும், அநேகந் துன்ப

ஒரு சமய அமைப்பை அடியொட்டி அமைப்பதில் அமைப்பின் செயல்திறம்  
 ஒன்றில் ஆயிரம் எட்டுக்கொண்டிருந்து பயிற்செய்கின்ற மாரீசக்  
 சகாயனென்றும் ஒரு வேளாளன் இத்தவேதாளத்தை அடக்க  
 னவருக்கு அளவுற்றி கிரவியமும் ஒன்றும் வேண்டியவைகளை  
 புந் தருகிறேனென்றி பிரசித்தம்பண்ணினான். அது ஒருவராலும்  
 லும் ஆகாமலிருந்தது. பின்பு அவ்வேளாளன் திருமூலராக

**திருவள்ளுவநாயனார் சரித்திரம்**

யார் வாசஞ்செய்யும் மலையிலே யிருக்கும் பெரியோர்களை  
அறித்துச் சொல்ல அவர்கள் திருவள்ளுவரோடிக் கொல்லென்  
றார்கள். அவரை வணங்கிச் சொன்னான் அப்போது சீவகாருணி  
யாராகிய திருவள்ளுவர் அவ்வேளாளன் வேண்டுகொள்வதை  
நிறைவேற்றும்பொருட்டே அவ்வேளாளனை விபூதி பஞ்சாட்  
சரத்தால் வென்று யாவரையும் கவித்தார். யின்பு அவ்வேளா  
ளன் ஒருரும் அவ்வற்றகிரவியமுதல் லாமலும் நாயனார்போக்  
கியத்தையும் மகத்துவத்தையும் பாரித்து, வாசுகிபெண்ணும்  
தல்பெண்ணையுங் கொயிக்கும்படி நிச்சயித்து நாயனாரிடத்து  
வந்து என்பெண்ணைத் தேவநீருக்குக் கொடுக்க நினைத்திருக்கி  
றேன் அப்படியே அங்கீகரிக்க வேண்டிமென்று சொன்னான்.  
நாயனாரிடலகத்தாருக்கில்லறநடத்திக்காட்டவேண்டுங்காரணத்  
தை யோசித்து, அந்தப்பெண் நான்கொடுக்குமணலை அன்ன  
மாக்கி எனக்கிமமானல் விவாகஞ்செய்து கொள்ளவேனென்  
றார். அந்தப்பெண் அப்படியே சம்மதித்து சமைத்துப் ப  
டைத்தனர். நாயனாரும் அங்கீகரித்து அநிதிப்படி வாசுகியை  
விவாகஞ்செய்து சிலநாளாகிதிருந்து யின்பு மனைவியுடன் மயி  
லையில் வந்தோ ரில்லாக்கிக்கொண்டு இல்லறஞ்செய்து நெய்  
தந்தொழில் பாபயில்லாததென்று ஏலெலசிக்கெனென்னும் வர்  
த்தகலிடத்தில் அங்கீகரித்து ஆடைநெய்து அக்கூவியால் சீவ  
னஞ்செய்திருந்தனார். யின்பொருதாலத்தில் திருவாலங்காட்  
டில சபாநாயகர் மைடசங்காரஞ்செய்து கொரித்திருந்த பத்  
திரகாளி கொரிவபங்கமாகப் பலவிதநடனஞ்செய்ய அவளுந்  
தோல்வியடைபாம லாடிவந்தாள். யின்பு ஸ்வாமி னுண்டலங்  
கமுய்றதைக் காதிவேதானே சேரும்படி ஊர்த்துவப்பாதமாக  
நடனஞ்செய்தார் அவளு மய்ப்புழுவாட நாணித்தோற்றார்.  
அப்பொழுது தேவர்கள் சுவாமீ தேவரீ றாரித்துவதாண்டலம்  
பண்ணிய தென்னகாரணமோ தெரியவில்லை பென்றுகேட்கு  
நீர் திருமயிலையிலிருக்குந் திருவள்ளுவரைக் கேட்டீர்களானால்

தெரியுமென்று சொல்ல, தேவரீகளங்கேபோ யவரைக்கேட்க,  
அவர்சொல்லியது.

(வெண்பா.)

புலியனும் புரந்தரனும் பூவுலகை\* ..... \*  
நாயியளந்தோனும் தாமிருக்க - தாவி.....ப.....\*

திருவள்ளுவநாயனார் சரித்திரம் -

உரு

விழைநக்கி நூனெருயி மேழையறிவேனே . . \*  
குழைநக்கும் பிஞ்சுநுகன்றன் கூத்து . . . \*

அதிலே தெரிந்து தங்களை சந்தேகந் தெளிந்தாரீர்கள் ஒரு  
நாளீ நூல்வாங்கும்பொழுட்டி ஏலேலசிங்கநீவிட்டிக்குப்போ  
ய் செட்டியாரீ எங்கேயென்றுகேட்க, அவரீ சிவபூசை செய்கி  
றூ ஁ன்றாரீகள். அவரீ சிவபூசை இங்குசெய்கிறாரூ குப்பத்  
திறீ செய்கிறாரூ வெண்ண, அதை அவரீபத்தினி உள்ளேபோ  
ய் அவருக்குச் சொல்ல, அவரீகேட்டிச் சிவபூசையை விட்டித்  
திடுக்கிட்டோடிவந்து நாபுனாருடைய உபயபாதங்களில் வண  
ங்கி ஁வாமீ எண்ணப் பந்தசாகரத்தினின்று மெயித்துக் கரை  
யேற்றவேண்டிமென்று விண்ணப்பஞ் செய்ய, நாயனாரீ அவர  
து பக்குவத்தையும் இண்ணுஞ்சில மாணுககரீ பக்குவத்தையும்  
சோதிக்கவெண்ணி, ஒருநாளீ அவரீகளை யழைத்துக்கொண்டி  
ஒருவனத்திறீசென்று அங்குவெள்ளம்பெருகிவரச்செய்தனர்.  
அவரீகள்பயந்து மனேதுதிடமின்றிஇக்கராயினிருந் துடன்போ  
கமாட்டாமலிழிக்க, ஏலேலசிங்கரீமாத்திரய்தம்மைததொடரீ  
ந்துவர, அவ்வெள்ளம் வழிவிட்டது பின்புஉயாந்த ஒருமரத்தி  
னுணியி ஁லெறன்று சொல்ல, ஏலேலசிங்கரீநீனரீ பின்புபிடி

தீத கொம்பையும் நிறைகொம்பையும் விட்டிவிடென்றறாள்,  
 யோசியாமல் ஓட்டினர் விட்டும் ஒரு அபாயமில்லா திருந்த  
 ஏலேலசிங்கரைத் தமது மடியின்மேல் வைத்து ஞானோபதே  
 சம்பண்ணி எப்படிப்பட்ட செளந்திரியமுள்ள மங்கையர்கள்  
 மயக்கினு மயங்காத திடச்சித்தத்தையும் அனுக்கிரகத்தார் பி  
 ன்பு தம்மிடத்துக்கு வந்துவிட்டார்கள் அப்படியிருக்க நூ  
 ளில், அந்நாட்டிக்கரசனாகிய அச்சதராஜன் ஒருநாள் ஏலேலசிங்  
 கரோடு பேசிக்கொண்டிருக்கும்போது உமக்குப் புத்திரப்  
 பேறில்லையே உம்முடைய ஞானசிரியரை அப்பேறுண்டாக  
 க் கேட்கலாகாதா வெண்ண, அவர் நல்லதென்று போய் மற்  
 றொருநாள் நாயனாக்கண்டி விண்ணப்பஞ் செய்ய, அவர்  
 ஸ்வாமிகடாக்ஷிப்பாரென்று அனுக்கிரகம்பண்ணினார் பின்பு ஒரு  
 நாள்பரமசிவமேசிறு குழவியாய் ஏலேலசிங்கரும் அவர் மனை  
 வியும் நித்தியந்தரிசீக்கும் பசுவின் வாலின்புறத்திற் கிடந்தழு  
 வதைக்கண்டி அக்ஷிருவரும் இக்குழந்தையை ஏதெனவெய்தி

௨௪ திருவள்ளுவநாயனார் சரித்திரம்

தார்கள் உடனே அந்த அம்மாவின் வதனங்களிலே பால்கரந்த  
 பெருக, அக்குழந்தைக்குப் பால்கரந்தித் தூண்டுன குருவாகிய நாய  
 னார் சரித்திரத்திற் கொண்டு விட்டார் என்று அவர் அக்குழந்  
 தைக்கு அழகானந்தொன நாமகரணம்பண்ணினார். உடனே  
 ஏலேலசிங்கர் அரசுத ராஜ்யனனனும் அரசனிடத்திற் சென்  
 று எனக்குத் தெய்வத்தினினை குழந்தைப் பூண்டாயிற்றென்று  
 சொல்ல, அவன் அப்படி தெய்வத்தினானால் என்னிடத்திலும்  
 அது வரலாமெயென்றான். — அக்ஷிருவரும் இப்படி பேசிக்  
 கொண்டிருக்கும்போது அக்குழந்தை அரசனது மடியில்வந்  
 திருந்தது



அதை அவர்கண்டு இது அழகானந்தமோவென்று ஆனந்த மடைந்து அணைத்துக்கொண்டு தன்மனைவிகையிற் கொடுக்க, அவள் வாங்கினவுடனே ஸ்தனங்களினின்றும் பால்பெருக, அதனைக் குழந்தைக்குப் புகட்டினாள் இப்படியற்புதமாய் வளர்ந்து பின்பு அனேகருக்கு ஞானோபதேசஞ் செய்து மகிமை யோபியிருந்தனர்.—மற்றொருகின்றத்தில் ஏலேலசிங்கரது கப்பல் கரைத்தடிப்போக அதைக் கேள்விப்பட்டி அவர் தம்மா சனூடனே சொல்ல, அவர் தம்மாலாவதென்ன உம்முடைய ஆசாரியருடனே சொல்லுமென்ன, அவர்போய் விண்ணப் பம்பண்ணிக்கொள்ளுவதற்குமுன்னமே நாயராபிந்து ஏலேலசிங்கரை அழைப்பித்துக் கூட்டிக்கொண்டுபோய்க் கப்பலிற் கயிறுபூட்டி அனேகம் படவுகார ரிமுத் திருத் தெவ்வளவும் அசையாமற் பதித்திருப்பதனால் அவர்களெல்லாருக்கு சோர்ந்து கிடப்பதைக்கண்டு நாயரா அந்நேரகிற்சென்று தம்மு திருக்கையாற்றொட்டி ஏலையா வென்றிழங்குளென்று கட்டணியிட, அப்படியே யிருத்தாரர்கள். உடனே நிற்கவேண்டியபடி கப்பல் நிறுத்தா.

பின்பொருகாலம்மழையில்லாமையால் உலகத்திற்குணியங் கொள்ளக்கிடையாமல் அனேக ரிற்றீதுபோவதைக்கண்டு நா

யரா தமக்கு அன்புள்ளமாணிக்கஞ்சிய ஏலேலசிங்கராப்பார் து, நீர் இந்தப்பஞ்சகால மாறுகிறவனாக்கும் வாங்கிக்கட்டி

வைத்திருக்கிற நெல்லுயெல்லாம் வீரங்கின விலைக்கு குறுணி யேற்றமாக விற்றககடவை யென்றருள, அவரதுசொல்ல ஆக

மாகக் கொண்டு விறாரா — பொருள் அகிவித்தியாய் மலை  
 போலுங் குவிந்தன, அவா கட்டிவைத்திருந்த நெலது ஏழு  
 உருஷிங் குறைந்ததிலலை பின்பு மழைபெய்து உலகமகேடி  
 மமடைந்தது மறுபடி யவரை யழைத்துக் குறுணி குறைய  
 வில்லென்றார் அப்படியே விறாரா அவரிடத்திருந்த நெல  
 லெல்லாம மறுநாள் அஸ்தமயத்துக்குள்ளே செலவாய்ப்  
 போய்விட்டன பின்பு நாயனார் நீர் நெலலுவிறா விரித்தி  
 யான பொருளையெல்லாம் உருககித்திரட்டிக் கடலிற் போட்  
 டிவிடுமென, அவர் அப்படியே செய்தார் அதை யொரு  
 பெருமீன் விழுங்கிற்று, சிலநாளைக்குப்பின்பு அமமீன் வலை  
 காரர்கையி லகப்பட்டது அதனை அவர்கள் சோதிக்கும்போ  
 து அதன் வயிறறில் மலினமும் பாசியும் படிந்ததொரு ஸ்தம  
 பமிருக்க அதனை ஏலெலகிங்கருகருககொடுத்தாராகள அவாசருங்  
 கல்லென்றெண்ணி ஸ்நானடபண்ணுமிடத்திற போடுவித்தார்

அதன்மேல் நடத்தன்முதலிய பயிற்சியால் மலினம நீங்கிப் பிரகாசித்தது அந்நில் தமதுபேர்வெடடியிருத்தலால் தம்பொருளென்றறிந்து, குருவருளென்று அறபதமடைந்தார் இப்படியிருக்குங்காலத்தில் அளவில்லாத மகிமைசெய்து லோசப் பிரசித்தமாயிருக்கிறவரும் ஏலேலசிங்கருடைய புத்திர நிற்பாக்கியத்தை நீக்கினவருமாகிய அழகானந்தரும் சில பெரியோர்களும் திருவள்ளுவரைப்பார்த்து கறறற கெளிதாய் இம்மையாதி மும்மைக்கு முதலியாய் லோகோபகாரமாய் உமது பெயரால் ஒருநூல செய்யவேண்டுமென்று சொல்ல, நாயனார் வேதாகம ஸாரங்களைத்திரட்டி - அறம் - பொருள் - இன்பமென முப்பாலாகி, (தூநாநம்) குறள் வெண்பாவாற் பாடியருளினார் பின்பு அழகானந்தா முதலாயினோர் நாயனாரோ, இதைக்கொண்பி சங்கத்தாராச் செய்ககலாம் போமென்ன, அப்போதே நாயனார் புறப்பட்பித் தமது மனவியை இல்லின்க ணிந்துத்தித் தாம் வழிகொயி நடந்து இடைக்காடர் வசிக்கிற இடைக்கழி நாட்டை அணுகச்சேர்கையில், ஓளவை நேர்பட - அவளோபும் இடைக்காடரைக்கண்பி தாஞ்செல்லும் வகையைச்சொல்ல, இடைக்காடரும் நாயனாரைநோக்கி இடையாலுங் கழையாலு மழியக்கடவதென்று ஸவாபி தம்மை நிராகரித்த நக்கீரராஜி சங்கத்தாராச் சபித்திருக்கிறார் —

ஆதலால் என்னைவு முடிமாலு மழிவுபடப்போகிறதாய்கையால்  
நாமும் வருகின்றோம் வாருமென்று இடைக்காடரும் ஓளவை  
யுங் கூடவரப்பெற்று மதுரையை யடைந்து சொக்கலிங்க  
ஸ்வாமியினுடைய ஆலயத்தைப் பிரதட்சணம்பண்ணி, ஸ்வா  
மியையும் அம்மணையும் தரிசனஞ்செய்து, ஸ்வாமி சந்திதான்  
உதில். பாண்டிய ராஜா மந்திரி பிரதானிகள் மறமச்சனங்கள்  
ஓளவை இடைக்காடர் முதலான பெரியோர்க்கு விரும்பு கேட்ட  
குடபடி தாமருளிச்செய்த திருக்குறள் முப்பாடியும் சங்கத்  
தாரநெடுசிற நிகிலேறவும், எணையர்நெடுசிற தளிப்பேறவும்,  
அரங்கேறநிமுடித்தனர் — அதனைக்கேட்டோர்கள் யாவரும்  
மிருந்த சந்தோஷமடைந்து ஆனந்தமாகி, நாயனரைப்புகழ்  
ந்து துதித்தனர்

பின்பு நாயனார் இடைக்காடரும் ஓளவையும் மற்றவர்க  
ளுஞ் சூழ்ந்தவர பொறநாமரைத் தீர்த்தத்தின்கணுள்ள சங்க  
ப்பலகையில்கணை தமிழ்க்கரசராக வீற்றிருக்கின்றவர்களும்  
தவத்திலும் ஞானத்திலுஞ் செந்தமிழ்வாக்கிலும் அமைந்த  
பெரியோராகிய திருவாதவூரனும் மாணிக்கவாசக சுவா  
மிகள் அருளிச்செய்த திருக்கோவையார் நானூற்றுக்கும் நூ  
றுகுறறய கூறினவர்களும், சொக்கலிங்க ஸ்வாமி தமதல்ப  
னாகிய தருமியெல்லும் பிராமணனுக்குப் பொறகிழி கொடு  
த்தல்பொருடய அருளிச்செய்த கொங்குதேனும் பாட  
லை குறறங்கூறச் சோமசுந்தரனே விதவானு யெழுந்தருளி  
வர, தெற்றிக்கணகாட்டிலுங் குறறங் குற்றமே யென்று கூறி  
னவர்களும், மறப்பி புலவர்கள் பாடிய பாடலை யெல்லாங்

கொள்ளியிடும், அகலுதற்புறமும் வெற்றிகொள்ளத்தக்க விலக்கண விலக்கிய வாராய்ச்சி யுள்ளவர்களுமாகிய நககீரராஜிப்புலவர்களுடைய தைரியமும் தருகரும் புத்தியுங் கலங்கிச் சோர்வடையுமபடி ஆட்டுக்கூட்டத்தில் புலிபுகுந்தாற்போலவும், அராககூட்டத்தில் கருடனடைந்தாற்போலவும், யானைகூட்டத்தில் சிங்கவேறு சென்றாற்போலவும், மூங்கில்வனத்திற்றீப்பறநியசுபோலவும், அவாகளிடைத்திறசென்று அவர்கள் தம்மை விடவின அசதிவினாவிற கெலிணஞ் செந்தமிழ்ப்பாடவா லுத்தரய்க்கி ய்காரா

திருவள்ளுவநாயனார் சரித்திரம்

௨௭

பின்பு சங்கத்தார் நாயனானோக்கி வள்ளுவரோ, நீர்பாடி  
 ய குறளை நாங்க ளொப்புக்கொள்ளுவதற்கு ஐயமொன் னுள  
 னு அஃசியாதெனினீ, நாங்கனிருககு மிந்தப்பலகைதெள்ளிய  
 செந்தமிழ்தூலைககண்டா லிடங்கொடுககுமாதலால் அது ஒப்  
 புகொள்ளுமாகில எங்களுக்கெல்லாந் சமமதியென்று சொ  
 ல்ல, அவவாறே நாயனார் தம்மால் அருளிச்செய்யப்பட்ட  
 திருக்குறள் முறையை அச்சங்கப்பலகைமீது வைத்தார் - உட  
 னே அப்பலகை தன்னிடத்திருந்த சங்கத்தார யாவரும் பொ  
 ற்றாமரையில் விழுமபடி தெய்வத்தன்மை பொருந்திய திருக்  
 குறட புத்தகத்தி னளவாய்ச்சுருக்கி அதற்குமாதீதிர மிடங்  
 கொடுக்கக் கண்டவாகள் யாவருங் களிகூர்ந்தனா அவருட்  
 சிலர் இது தெய்வீகமாகிய வேதமென்றுஞ் சிலர் அங்கக  
 ளென்றுஞ் சிலர் ஞானநூலென்றுஞ் சிலர் ஆகமமென்றுஞ்  
 சிலர் புராணங்களென்றுஞ் சிலர் வாலிபா மதனாகமமென்  
 னுந் தத்தமக்குத் தோன்றியவாறே சொலலிததுத்தனா —  
 அன்றியும் அநேக விசேஷமான தெலுங்காதி சாஸ்திரங்க  
 ளும் கிரந்தமுதலான பாலைகளினிருக்கின்ற பலநூல்களும்,  
 இததிருக்குறளினது பாயிரத்தினோர் பாடலின்பொருளுக்ககு  
 மொவவாதென்றும் இதுவே விதவான்களுடைய பாகியமெ  
 ல்றும் இந்தப்பயன் அநேகமாயிரம அகஸ்தியாகள் ஒருரு  
 வாகிவந்து பாடப்பட்டதோ வென்றும் பலவித விலகண  
 விலகியங்கடகும் இஃதெங்கததை யொககுமென்றும் விஷ்ணு  
 வானவ ரிவவுலகை இரண்டடியா ளளநதார் இதுஸைலாருள்க்  
 தையு மீரடியாலளந்ததென்றும் இதுசுட்சமயத்துககும பொ  
 துநூலென்றும் உடசமயத்துக்கே யுரியநூலென்றும் இடப

முடி கலவிமால்களும் அரசர்களும் மறவரும் கொண்டாடித் துறிகளும்போது பொற்றாமரையில் விழுந்த தழிமாறி வரும்படிய புலவர் நார்பத்தொன்பதின்மரும் மிக்ககலங்கிக கரையேறி நாயனாரும் திருக்குறையும் படித்து அறிந்து நார்பத்தொன்பதின்மரும் நார்பத்தொன்பது பாடல் அருளிச் செய்தனர். அஃது திருவள்ளுவமாரியெனப் பெயர் பெறும்.

அச்சங்கத்தாரும் உக்கிரப்பெருவழுதியென்னும் பாண்டியன் முதலானவர்களும் அத்தந்தம் ஆனந்தமடைந்து வெகு உயர்வு பெற்றவராய் சரித்திரம்

புகழ்ப்பெண்ணி இந்துவை அகலதியரும் ஒப்புக்கொளில் நல்ல தென்ன விடைபெற்றுப் பொதியமலைக்குப்போய் அகலத்தியா முடானவர்களைக்கண்டு தாஞ்செய்ததூலைக காவடிகக அவர்கள் அடைந்த சந்தோஷத்தையும் புகழ்ந்தபாடையும் அனந்தகுலஞ் சொல்லமுடியாது அவனிடத்தில் கொங்கண சித்தா வழிபட அவருக்கருகுகிரகித்து நாயனா அவர்களிடத்தில் உத்தரவுபெறறுத் தாம முன்பு போமபோது வழியினேர் படாத ஸ்தலங்களையெல்லாந்தரிசனமபண்ணிக்கொண்டு திருமயிலைக்குச் சமீபமாக வருவதை அப்பதியாரும் ஏலெலகிங் சருங்கேவிப்பட்டு எதிர்கொண்டுபோய் அழைத்துவந்தார்கள் அவருமவந்து தமதில்லறத்தில் வாசகிமாதினேயி மிருந்தாரா

இப்படி இருக்கையில் ஒருபெரியவர் அவரில்லின்கட்சென்று ஸ்வாமீ இல்லறம் பெரிதோ துறவறம் பெரிதோ அடியே னுட்குறுகுகிரகிக வேண்டிமென்று பலநாள்பணிசெய்து கா

தீருக்க நாயனார் அவருக்குத்தர மொன்றுஞ் சொல்லாமல அவரோ அறிந்தபொழுது ஒருநாள் தமது வாசகியென்றும மனையாள் கிணறில் ஈலந்தூக்கிக்கொண்டிருக்கையில் அழைக்க அந்தமமாள் பாதிக்கிணறளவினில் தூக்கினகுடத்தை அப்படியே நிறக்கிட்டு வந்ததையும் மறறொருநாள் அந்தமமார் நாயனாருக்குப் பழையது பரிமாறி நிறக்கையில் நாயனானைக் கிச்சாதஞ் சுடுகின்றதென - அந்தமமார் சீக்கிரம் விசிறி கொண்டு விசிறியதையும் மறறொருநாள் நல்லமத்தியானதகில்சிறிது மிருளணுகாவிடத்தில் தாம நெய்யும்போது கையிலிருந்த குழல தவறி வீழ்ந்ததை யெடுக்க மனையாளை நோக்கித் தபலகொண்பிவாவெனக் கொண்பிவந்ததையும் - வந்திருந்தவர்கண்டு இப்படிப்பட்ட மனையாள்வாய்க்கில இல்லறமே பெரிதென்றும - இலையேல துறவறமே பெரிதென்று மெணணிக கொண்டு ஒன்றுங்கேளாமற போய்விட்டார்

இப்படிநாயனாருந் திருமனைவியும் இல்லறநடத்திவருங் காலத்தில் வாசகியமமார் மோட்சமடையும்போது நாயனார் திருமுக்கலைதப்பாக்க - நாயனாரும் எண்ணெறா எண்ணெறா செப்தவன்று தேவரீருக்கு யானன்னம பரிமாறும போது

திருவள்ளுவநாயனார் சரித்திரம்.

உக

ஒருசிறுபாத்திரத்திற் சலமும் ஊசியும் வையெனக் கட்டளை யிட்ட திண்ணகாரணமெனத் தெரியவில்லையென்று விண்ணப்பஞ்செய்ய அதற்கு நாயனார் அன்னம் புறத்திற சிதறில் எடுத்திப் பரிசுத்தஞ்செய்வதற் கென்றுசொல்ல - உடனே மோட்சமடைந்தனள்



அப்போது நாயனார் சொல்லியது.  
(வெண்பா)

அடிசிற்கினியாளே யன்புடையாளே \*  
படிசொறறவருத பாவா - யடிவருடிப் \*  
பின்னாங்கிமுன்னெழுந்த பேதையேபோதியோ\*  
வென்னாங்குமென்க ணிரா . \*

என்றருளி அந்தஅம்மாள் திருமேனியைச் சமாதீபண்ணி  
னார்—நாயனார் பின்னும் அநேகநாளிருந்து அநேக மகிமை  
களசெய்து ஏலேலசிங்கர் முதலாகிய சீஷீர்களுககுப் பூரண  
அனுக்கிரகம்பண்ணிப் பின்பு ஏலேலசிங்கராயமுதத்து நமக்  
குப் பரிபூரணதீசை நேரிட்டிருக்கின்றதால் நாம் பரிபூரண  
மானபின்பு நமதுதேகத்தைப் புரிகட்டி இழுதது ஊாககுப்  
புறத்தில புதரிறபோடபிவிடுமென்றனுக்கிரகஞ்செய்து நிஷி  
டைகூடிப் பரிபூரணமானவர்போ லிருக்கக்கண்டு ஏலேலசிங்  
கா பொறபெட்டியிலவைத் தடககம்பண்ண வெத்தனிதத்தை  
அறிந் துடனே நாயனார் விழித்துப்பார்த்து, அப்பா நான்  
சொன்னசொல்லை கடவாதையென்று அனுக்கிரகித்து உட  
னே பரிபூரணமானார் - ஏலேலசிங்கரும் நாயனார் கடடனைப்  
படி செய்யுமளவில், திருமேனியிற் சிதறிய தசைகளைக் காக  
முதலானதுக எருந்திப் பொன்மயமானதைக்கண்டு பெரிதா  
ன ஆச்சரியமடைந்து அவர் திருமேனி இருந்தவிடத் தாலய  
மெயிப்பித்துப் பூசித்துவந்தார்கள்.



மேற்படி சரித்திரத்தி னுட்பட்ட பாட்டுகள் சொக்கநாதர்  
தருமியென்னும் பிராமணனுக்கு அருளிச்செய்த  
(திருமுகப்பாசரம்)

அகவல்.

கொஞ்சுதேர்வாழ்க்கையஞ்சிறைத்தும்பி  
 மாமஞ்செப்பாதுகண்டதுமொழிமோ  
 பயிலியதுகெழீஇய்நட்பினீ  
 மயிலியற்செறியெயிறறருவைகூந்தலி  
 னறியவுமுளவோநீயறியும்புவே

\*  
\*  
\*  
\*  
\*

சொக்கநாதர் - நக்கிரைப்பார்த்துச் சொல்லியது.  
 (வெண்பா)

அங்கங்குலைய வரிவாளினெய்ப்பூசிப் \*  
 பங்கம்படவிரண்டி கால்பரப்பிச்-சங்கதனைக் \*  
 கீர்கீனொனவதுக்குங் கீரனெவென்கவியை \*  
 யாராயுமுள்ளத் தவல் \*

சொக்கநாதரைப்பார்த்து-நக்கிரர் சொல்லியது  
 (வெண்பா)

சங்கறுப்பதெங்களுக்குள் சங்கரனார்க்கேதுகுலம். \*  
 பங்கமறச்சொன்னால் பழுதாமே - சங்கை \*  
 யரிந்துணியவாழ்வோ மரனேறின்போல \*  
 விரந்துணியவாழ்வ திலை \*

சங்கத்தாரை வெல்லவேண்டி. ஐளவைநானக்குறியாற் கைகைச  
 கைகள்பண்ணி இவையெண்ணென்றுகேடகச்  
 சங்கத்தார் சொல்லியது.

(வெண்பா)

இவ்வளவுகண்ணினு ளிவ்வளவுசிறநிடையா . \*  
ளிவ்வளவுபோன்ற விளமுடையா - ளிவ்வளவாய்க்க

காமத்தலைவனையுங் காணாதுகன்றினு \*  
ஐமத்தைகாட்டுகுறி நன்கு . \*

இஃது—தகுதியான உத்தரவன்றென்று அக்குறிகளுக்கு  
ஒளவை சொல்லியது.

(வெண்பா)

ஐயமிடுமி னறநெறியைக்கைப்பிடிநீ \*  
ளிவ்வளவேனும்மனத்தை யிட்டிண்பின் - நெய்வ

தீருவள்ளுவநாயனார் சரித்திரம் ௩௧

மொருவனெயென்ன வுணரவல்லீனோ \*  
வ்ருவினைகளைந்து மறும் \*

இப்படியென்று ஒளவைசொல்லச் சங்கத்தார் நாணமுற்று  
இவளை வெலல்படாதென்று திருவள்ளுவரைப் பார்த்  
து நீ ரொந்தஆ ரொன்றதற்கு அவர் சொல்லியது

(வெண்பா)

எந்தஆரொன்றீ ரிருந்தஆர்நீர்கேள் \*  
ரந்தஆசெய்தி யறியீரோ - வந்தஆர் \*  
முப்பாமுமபாழாய் முடிவிலொரு சூனியமா \*  
யப்பாலும்பாழா யறும் \*

என்றிதுமுதலான ஞானாத்மமான செய்யுட்களா லவர் வின  
வியவைகளுக் கெல்லாம் உத்தரவு சொல்ல, இவரையும்  
வெலவ தரிதென்று இடைக்காடருடனே பேச அவர்  
சொல்லியது

(வெண்பா)

ஆற்றங்கரையி னருகிருந்த மாமரத்திற் \*  
காக்கையிருந்து கல்குகல்குகனக - காககைதனை \*  
யெய்யககோலில்லாம லிச்சிச்சிசெனவெய்தான் \*  
வையக்கோராதன் மகன் \*

இதுபோன்ற அனைகஞ்செய்யுட்களை அவாகளா செழுதாப்ப  
டாமலும் கற்றுக்கொள்ளப்படாமலுஞ் சொல்ல நாணி  
த் தோறபடைந்தார்கள்



# திருவள்ளுவநாயனார்

சரித்திரவரலாறு முற்றிற்று.



உ

சிவமயம்.



நாயனாரதுணை

திருக்குறளதிகாரஸ்வரூபஞ்சகம்.

அறத்துப்பால்.



திருவள்ளுவமாரியுள் - எரிச்சலூர்மலாடனார்  
அருளிய அறப்பால் அதிகாரத்தொகை  
வெண்பா

பாயிரநான் கில்லற மிருபான் பன்முன்றே . . . . . \*  
தூய தறவறமொன் றாழாக - வாய . . . . . \*  
வறத்துப்பா னல்வகையா வாய்ந்துரைத்தாரா னாலின் \*  
பிறத்துப்பால் வள்ளுவனார் தேர்ந்து . . . . . \*



### முதல் இயல் - பாயிரம்.

முதலாம் - அதிகாரம் - கடவுள் வாழ்த்து.

“கவி, தான் வழிபடுகடவுளையாதல், எடுத்திக்கொண்ட பொருட்கு ஏற்புடைக்கடவுளையாதல், வாழ்த்துதல். அவற்றுள் இவ்வாழ்த்து ஏற்புடைக்கடவுளையெனவறிக [எண்ண, சத்துவ முதலிய குணங்களால் மூன்றாகிய வறுநிப்பொருட்கு. அவற்றால் மூவராகியும், முதற்கடவுளோ மூயையுண்டாகலான் அம்மூன்றுபொருளையும் கூறலுற்றாகக் கமமுயவரையும் வாழ்த்துதல் முதலமைப்பாகலின், இவ்வாழ்த்து அம்மூவர்க்கும்மொதுப்படக் கூறினொருவணர்க.]

உ-ஆம்-அதி- வான்சிறப்பு.

மழையினது சிறப்பு (அரிதாவது) கடவுளது ஆணையால் உலகமும், அதற்குறுதியாகிய அறம்பொருளில்பங்கமும்.



உ திருக்குறளநிகாரல்ருபருசகம்

டத்தற் கேதுவாகியது மழையாதலால்—அதன் சிறப்பைக் கொல்லுதல்.

- 18 - ஆம்- அதி- நீததார்பெருமை

முற்றத்தூறந்த முறிவரது பெருமை அவ்வற முதலாகிய பொருள்களையுலகத்திற்குள்ளொ றறிவிப்பவரவரதலால்—இ து வா சிசிறப்பின் பிழவைககப்பட்டது.

ச-ஆம்-அதி-அறன்வலியுறுத்தல்.

அம்முறிவராலறிவிககப்பட்டமூன்றுள் அறமரணது-மற்ற ப்பொருளின்பங்களபோலாகாமல, இம்மை - மறுமை- விடு- என்கிய மூன்றையுந்தருதலால், அவற்றினும் உறுதியுடைத் திடுபது சொல்லுதலால்—அதிகார முறைமையு மிதனல் விளங்கும்.

உ - உறு, இவ்வறவியல்

இல்லறமாவது - இவ்வாழ்க்கை நிலைகருச் சொல்லப்படுகிற வயிபிலேறின்று அதற்குத்துணையாகிய, கற்புடையமனைவி யோடு கூடிச்செய்யப்படுவதாம்—ஆதலின், அதனை முதலிலே சொல்லத்தொடங்கினார்

முதல்-ஆம்-அதி இவ்வாழ்க்கை.

(அஃதாவது) மனையாளோடுகூடி வாழ்க்கையினது சிறப்பு. இவ்வாழ்க்கை நிலையானது அறஞ்செய்தற்முரிய இருவகைநிலைகளுள்ளே முதலாதலின்—இது, அறனைவலியுறுத்தலின்பின் வைக்கப்பட்டது.

உ-ஆம்- அதி-வாழ்க்கைத்துணைநலம்.

அவ்வில்வாழ்க்கைகருத்துணையாகிய மனையாள துறன்மை— இதனாலே அதிகாரமுறைமையும் விளங்கும்.

18 ஆம்- அதி- புதல்வரைப்பெறுதல்.

முந்நிவாகடன் கேள்வியாலும், தேவராகடன் கேள்வியாலும்  
 தென்புலத்தாரிகடன் புதல்வரைப்பெறுதலாலும் மல்லது செ  
 லுத்தககடாமைபால் - அக்கடன் செலுத்தற்பொருட்டி நல்ல  
 மகனாய்ப் பெறுதல் - அதிகார முடிபுறம்பு முன் பெறப்பட்ட  
 து.

### திருக்குறள் திகாடல் அருபுருசமே

ச-ஆம்-அதி-அன்புடைமை.

அம்மனைவி புதல்வர்களுக்கென்று சம்பந்த முடையவரிடந்  
 து ஆகையுடையவரையிருக்கை - அதிகாரமுறைமைபு மிதனா  
 விளங்கும். [இல்லறத்தினிது நடத்தலும்பிறவுயிரினின்று  
 ல் அருள்பிறத்தலும், அன்பின் பயனாகலால் இதுவேண்டப்  
 பட்டது.]

ரு-ஆம்-அதி- விருந்தோம்பல்.

விருந்தினரையுபசரித்தல் - தென்புலத்தாரி - தெய்வம் - வி  
 ருந்தினர் - சுற்றத்தார் - தான் - என்கிறஐவகையோரை - உப  
 சரித்தல்களிலே முன்னவையிரண்டும் கண்ணாற் காணப்பட்டா  
 து அவரைநினைத்து செயப்படுவனவாதலாலும் - பின்பவை  
 யிரண்டும் - பிறர்களுக்கொழித்த லல்லாமையாலும் - நடுநின்ற  
 விருந்தோம்பல் சிறப்பையுடையதாகி - அவ்விலங்களுக்கரு  
 முதலாயிற்று வேறுபாடில்லாத அன்பையுடைய கணவனும்  
 மனைவாளுங்கூடியல்லது - செய்பககடாமைபால் இது அன்பு  
 டைமையின் பின்பவைகப்பட்டது.

க-ஆம்-அதி- இனியவைகறல்.

மணதி ஹள்ள மகிழ்ச்சியை வெளிப்படுத்துகிற - இனிய சொல்லுகளைச் சொல்லுதல்.—இதுவும் - விருந்தோம்புவார்க்கு அயசிடம் வேண்டியதானவின் அநன்பின்வைக்கப்பட்டது

ஏ-ஆம்-அதி-செய்நன்றியறிதல்.

தனக்குப் பிறர்செய்த நன்றியைமறவாமை. இனியசொற்களைச் சொல்லி இல்லறத்தின் வருவாதவர்க்கு - நன்றிமறத்தல்ல தீராக்குற்றமாதலின், இந்நனைநீக்குதற்பொருட்டு அநன்பின்வைக்கப்பட்டது

அ-ஆம்-அதி-நடுவுநிலைமை.

பகைவர் - அயலோர் - நன்பினர்-இம்முயவகையோரிடத்தும் அறத்தின் வருவாமல் ஒப்பநிற்கு நிலைமை. இது- நன்றி செய்தவரிடத்தும் அந்நன்றியை நினைத்தவிடத்தே கெடுமன்றே அவ்விடத்தும் கெடலாகாதென்றற்கு—இதுசெய்நன்றியறிதலின் பின்வைக்கப்பட்டது.

கை-ஆம்-அதி-அடக்கமுடைமை.

சாயமும் - வாக்கும் - மனமும் - தீயவழியிலேசெல்லாமல் அடங்கலுடைபனையிருத்தல்.—இது பிறர்சம்மம்போலக்க

செருக்குறளதிகாரஸ்வரூபஞ்சகம்.

ந்குற்றங்காணும் நடுவுநிலைமையுடையவனுக்கு உரித்தானால் அந்நடுவுநிலைமையின் பின்வைக்கப்பட்டது.

யி-ஆம்-அதி-ஒழுக்கமுடைமை

நங்கள் - தங்கள் - வருணசிரமங்களுகஞ்சு சொல்லப்பட்டது சாரத்தை யுடையவனாயிருக்கை. இது சரபமுதலானவையடங்கினவாகவல்லது முடியாதானவின்—அநன்பின்வைக்கப்பட்டது

யி-ஆம்-அதி-பிறனில்விழைபாமை



காமமயக்கததாற் - பிறர்மனைபாளை விரும்பாமை - இது-  
 ஒழுக்கமுடையவரிடத்தேயுடாருவ தாகவின அதன்பின்  
 வைக்கப்பட்டது

யெ-ஆம்- அந்- பொறையுடைமை.

காரணம்பற்றியாவது - அநியாமையாலாவது - தமமிடத்  
 திற்குத்தீங்குசெய்தவிடத்துத் தாமமுதனையுடையவிடத்திற் செய்  
 யானு பொறுத்தலுடையாராதல் - இதுபிறனில விழையாமை  
 போல அவசியம்கேண்டியுதலின் - அதன்பின் வைக்கப்பட்  
 டது

யந-ஆம்- அந்- அழுக்காறாமை

பிறர்செலவு முதலியவை கண்டவிடத்துப் பொறையைப்ப  
 டாமை - இப்பொறாமையும்பொறுமைககெதிரியதாதலின் இ  
 தனைவிலக்குதற கிது பொறையுடைமையில் பின்வைக்கப்பட்  
 டது.

யச-ஆம்- அந் - வெஃகாமை.

பிறாபொருளை வெளவுதற்கு நினைபாமை - பிறருடைமை -  
 கண்ட விடத்துப்பொறாமைப்படுதலேயன்றி அதனைத் தான்  
 வெளவுதற்கு நினைத்தலுங்குற்றமென்றற் கிது அதன்பின்வை  
 க்கப்பட்டது.

யரு-ஆம்- அந்- புறங்கூறாமை.

பிறரைக்காணாவிடத்து இகழ்ந்து பேசாமை. - வரக்கின் கு  
 ற்றம் - மனசுக்குற்றத்தின் வழியாகத்தீராதலால் இது- அழு  
 க்காறாமை வெஃகாமைகளின் பின்வைக்கப்பட்டது.

திருக்கீழறநிகாரல்வரூபருசகம். ௮  
 யச ஆம்-அந்- பயன்லசொல்லாபை

தமக்காவது- பிறர்க்காவது-அறம்பொருளின்பங்களிலொன்றை யேனுந்தராதசொற்களைச்சொல்லாம பொய்-குறளை-கடுஞ்சொல் - பவனிலசொல் - என - வாக்கினிடத்தேயுண்டாய் நானகினுள் - பொய்துறந்தோக்கல்லது பற்றறவிடககூடாமையால் - அதனையொழித் தில்வாழ்வாரால் விடககூடுமையாகிய, மற்றறமுன்றினுள் - கடுஞ்சொல் இனிபுணவகூறலாலும் - குறளைபுறங்கூறாமையாலும், விலக்கநின்றபயனில சொல்லித்தொல் - விலககுடின்றமையால் - இதுபுறங்கூறாமையின் பின்வைக்கப்பட்டது.

யௌ-ஆம்-அதி-தீவினையசசம்

பாவங்களாயுள்ளவைகளைச் செய்தற்கு அஞ்சுதல் இதனால் - காயத்தினிடத்தே வினைகின்ற பாவங்களையெல்லாந் தொகுத்து விலககுடின்றமையால் - இதுபடனிலசொல்லாமையின் - பின்வைக்கப்பட்டது

யௌ-ஆம்-அதி-ஒப்புரவறிதல்.

உலகநடையை யறிந்துசெய்தல் (மனோவாகசூக் - காயங்கொல் செய்யத்தகாதவைமுன்சொல்லினார்) இனிசெய்யத்தகுமவைகளில் - முன்சொல்லப்பட்டவற்றுள் - அடங்காதவைகளைச்சொல்லுகின்றார் - ஆகையால் - இது - தீவினையச்சத்தின் பின்வைக்கப்பட்டது.

யகூ ஆம்-அதி-ஈகை.

வயிபவராய் இரந்தவர்க்கு இலலைமென்றமல் - கொடுத்தல் இது - மறுமையைக்குறித்தாகலின் - இடமையைக்குறித்த - ஒப்புரவறிதலின் - பின்வைக்கப்பட்டது.

யௌ-ஆம்-அதி-புகழ்

திருக்குறளதிகாரல்வரூபரூபம்.

மத்தில் தவறாதவர்க்கு இம்மைப்பயனாகி இவ்வுலகத்திலேசெய்தபடியே நிற்பதாகிய - கீர்த்தி-இது-பெரும்டாலும்-சகைபற்றிவருதலால் அதன்பின்வைக்கப்பட்டது.

ந-ஆவது துறவறவியல்.

துறவறமாகது - முன்சொல்லப்பட்ட இல்லறத்தின்வழுவாதுநடந்து அறிவுடையராப்பிறப்பினையஞ்சி முகநிபெறுதல் பொருட்டிந்துறந்தவர்க்குரித்தாகிய அறநாம் (விரதம்) அது - விரதம் - ஞானம் - ஞானவிருவகைப்படும - விரதமாகது வினாமாசுகிந்து அந்தக்கரணங்கள் பரிசுத்தமாகத்தொருட்டி - இன்ன அறவகளைச்செய்வெனென்றும் - இன்னபாவங்களை விடுவெனென்றும் - தமதுவல்லமைக்கேற்க - அளவுசெய்துகொண்டி - துறந்தோராலே - காப்பாற்றப்படுவது - அவ்விரதங்கள் - அளவிலவாயினும், அவைபலவற்றையுந்தமமுளடக்கிநிற்குஞ் சிறப்புடையசிலவற்றையிங்கே சொல்லத்தொடங்கிமுதலிலே - அருளுடைமையைச் சொல்லுகின்றார்.

முதல்-ஆம் அறி-அருளுடைமை

தொடர்பு - பற்றாமல்இயல்பாக - எல்லாவுயிர்களிடமேவுஞ்செல்வதாகிய சருணையபுடையாதல் - இல்லறத்துக்கு அன்படைமைபோல் - இது - துறவறத்துக்குச்-சிறந்தலால்-முன்வைக்கப்பட்டது.

உ-ஆம்-அறி-புலான்மறுத்தல்.

ஊனுண்ணுதலை பொழித்தல்- இது - கொலைப்பாவத்தை

ப்பின் உண்டாகவல்லால் அதற்குக்காரணமாகவையும், முன்னும  
 சூல் உருதலால் அதன்காரியமாகவையும், ஒருசேரஉடைந்தா  
 ள்ப ஊனுண்ணுதல் அருளுடைபார்க்கியபயதன்றாகவின் அ  
 த்விலககுதற்கு - அருளுடைமையின் பின்வைககப்பட்டது

ஈ-ஆம்-அதி-தவம்.

மனம் - பொறிவழிசெல்லாது திற்பற்குவிரதங்கனிதலே-  
 உண்டிசுருங்குதல முதலானசெயல்களை மேற்கொண்டியினைய

திருக்குறளதிகாரஸ்ரீபாசுரம்

ஈ

கனாற்றம்முயிர்த்துறந்துண்பங்களைப் பொறுத்துப்பி, அ, பிர்  
 களைக்காப்பாற்றம் - புலாலைதுத்துயிர்த்துணமேலருண்டி  
 த விடத்தேசெய்ப்படுவதாகவின் - ஈததன்பினவைககப்ப  
 ட்டது

ச-ஆம்-அதி-கூடாவொழுக்கம்

(தாம்) விட்டகாமவின்பத்தை உறுதியில்லாமையாலே பின்  
 னும விரும்புமவழிதொன்ற அவ்வழியேகொண்டிநின்ற, தவ  
 த்தொடு பொருந்தாதாகிய தீயவொழுக்கம் — ஆதவினித  
 வத்தின் - பின்வைககப்பட்டது

ரு-ஆம்-அதி-எள்ளாமை

பிறருடைமையாயுள்ளவைகளில் யாதொருபொருளையும் அ  
 வரைவஞ்சித்துக்கொள்ள நினையாமை நினைத்த ஒஞ்செய்தற்குச்  
 சமாணமாகவல்ல கள்ளாமை யெனலாயிற்று இல்லறத்தாருக்  
 குத் தமமவரோடுவினாயாட்டாக வாவதுசெய்யக்கூடும் - து  
 றவறத்தாருக்கு நினைத்தவிடத்தும் பெரியகருமாதலின் புற  
 த்திலே போகாமல்மடங்கி ஒரிடத்தை யுற்று உயிராநோக்க

வேண்டியதாகிய அவசனமனமஅதைவிட்டுப்பறத்திலேப்பா  
ய்ப் பலவிடததைபுற்று உடம்பின்பொருட்டுப்பொருளைநோ  
க்குதல்லாமலுட, அப்பொருளையும் வளசித்தககொள்ள நி  
ளைததல அவருகதுப்பெரியகுற்றமாதலஅறித இவ்விதமவாய்  
மைமுதற்கொலலாமை முடிவாகிய நான்குகாரத்திற்கும ஒக்  
கும்—இது பொருளைப்பற்றி புண்டாங்குற்றததை விலகசுவ  
தாகலின் காமமபற்றிபுண்டாங்குடாவொழுதகத்தின் பிள்ளை  
ககப்பட்டது.

சு-ஆம்-அதி-வாயமை.

மெய்யினது சன்மை-டெரும்பாலுப, காமமும் பொருளும்  
பற்றி புண்டாவதாகிய பொய்மையை விலககலால்—இது- சு.  
டாவொழுதகங்கள்ளுள்ளின பிள்ளைககப்பட்டது.

சு-ஆம்-அதி-வெகுளாமை.

கோபஞ் செய்தற்குக் காரணமாகியகுற்றம் ஒருஉலிடத்தே  
புண்டாகிய விடத்தும், கோபஞ்செய்தால் — இது பொய்  
மைபற்றி புண்டாங்கோபத்தை விலககலால் வாய்மையின்பின  
ககப்பட்டது.

அ-ஆம்-அதி-இவ்ஞ்செய்யாமை.

தனக்கொருபயனைக்குறித்தாவது வைரம்பற்றியாவது ஒரு  
யிர்க்குத் துன்பற்றருமவைகளைச்செய்யாமை அவைகளைச்செ  
ய்தல்வெகுளிபொழியவும்-உண்டாமென்பதைபறிவித்தற்கு—  
இதுவெகுளாமையின பிள்ளைககப்பட்டது.

சு-ஆம்-அதி-கொல்லாமை

ஐயநிலையவைமுதல ஓர்நிலையவை கலையாகிய உயி  
ர்களைச் சோர்வினாலுங்கொல்லுதல் செய்யாமை இதுமுன்  
கொல்லப்பட்ட அறங்கொல்லாவற்றினுய்கிறப்புடைததாய்ச்

சொல்லாது ஒழிந்தமர்றையவறங்களை யெல்லாம அசனாட  
 க்கி நிழ்கைபால் -- இறுதியிலவைககப்பட்டது

## ஞானம்.

ஞானமாவது அவ்விசயங் ளினாலே காரணங்கள் பரிசுத்தமா  
 னவிடத்து உண்டாவதும், மோட்சத்தந்தருவதும், ஆகிய அ  
 நிவு-அது நிலையாமை முதல் அவாவறுத்தல் இறுதியாக நான்  
 திகாரத்துளடககிச் சொல்லப்படுகின்றது

ய ஆம்-அதி-நிலையாமை.

தோற்ற முடையவையெல்லாம நிலைபெறாதன்மை. இது  
 அறிதகவிடத்தே யல்லாமல் பொருள்களிலே பற்றுவிடாநா  
 கலின முன்வைககப்பட்டது

யக-ஆம்-அதி-தறவு

புறமாகியவெல்லத்திலும், அநமாகிய அடம்பிலும், உண்  
 டாகியபற்றை அவைகளது நிலையாமைப்பார்த்துவிடுதல்,  
 அதிகாரம்வைத்தமுறைடையும் இச்சொல் ளங்கும்.

திருக்குறளதிகாரஸ்வரூபஞ்சகம்.

க்

யஉ-ஆம்-அதி-மெய்யுணர்தல்.

பிப்புவிடுகையுடும், அவற்றின் காரணங்களையும்,  
 க் விபரித \* சந்தேகங்களால் அல்லாமல் உண்மையால்  
 அறிதல் -- இதை வடநூலாரா தத்துவஞான மென்பர். --

இதுவும் பற்றற்றான் பற்றினடி பற்றியவிடத்தே யுண்டாவ  
 தாகையால் அக்காரண வொற்றுமைபற்றி துறவின்பின் வைக  
 கப்பட்டது.

கீ விபரீதஞாநமாவது ஒன்றை மற்ருன்றாக வறிதல்-  
அது கயிற்றைப் பாம்பென்றறிதல் போல்வன.

\* சந்தேகஞாநமாவது ஒன்றை இதுவோ அதுவோ வெ  
னக்கொள்ளுதல்

அது கயிரோ பாம்போவெனத்துணியாதுநிற்பது போல்வன.  
யந-ஆம்-அதி-அவாவறுத்தல்.

முன்னும் பின்னும் வினைத்தொடர்பறுத்தார்க்குநடுநின்ற  
வுடம்பும் அதுகொண்டவினைப்பயன்களும் நின்றமையால்அ  
துபற்றி ஒரோவிடத்துத்துறக்கப்பட்டபுலன்களினர் மேலே ப  
ழைய பழக்கவசத்தினாலே நினைவுசெல்லுமன்றே அந்நினைவு  
ம்பிறவிக்குவித்தாமாகலால்அதனைஇடைவிடாதமெய்ப்பொரு  
ளுணர்வால்அறுத்தல்-அதிகாரமுறைமையுமிதனால்விளங்குட.

யச-ஆம்-அதி-இயல்-ஊழ்

நல்வினைப்பயனாகியஇன்பமும், தீவினைப்பயனாகிய துன்  
பமும், அவ்வினைகளைச்செய்தவனையே சென்றடைவதற்கேது  
வாகியநியதி. (ஊழ்-பால்-முறை - உண்மை-தெய்வம் நியதி-  
விதி - என்பவைஒருபொருட்சொற்கள்) இதுபொருள் இன்  
பங்கள் இரண்டற்கும்பொதுவாய்ஒன்றனுள்வைக்கப்படாமை  
யாலும், சொல்லப்பட்டஅறத்தோடு சம்பந்த முடைமையத  
லும், அசுனிறநீயில்சொல்லப்பட்டது

ஆச-அதிகாரம்-நஅ.



அறத்துப்பால்.

முற்றிற்ற.

[௩]



உ

சுவமயம்.

நாயலாதுணை

இரண்டாயது

# பொருட்பால்.

கிருவள்ளுவமாலையுள் - தொழிதலைவிழுத்தண்டினார்  
இயற்றிய - இயற்றொகை

யென்பா

அறநான்கறிபொருளேழொன்சுகாமத் \*  
கிறமுன்றெனப்பகுதிசெயது-பெறலரிய .. \*  
நாலுமொழிந்தபெருநாவலோநன்றிசுணர்வார் . \*  
பொலுமொழிந்தபொருள் ... .. \*

கிருவள்ளுவமாலையுள்பொகடியார்அருளியபொருட்பால்  
அதிகாரத்தொகை.

யென்பா

அரசிபலையைந்-தமைசசியலீரைந் . . \*  
அருவலரணிரண்டொன்றெண்க-ழிருவிப \*  
நிணபடைநடப்புப்பதினேழ்குமுபதில்முள் \*  
றென்பொருளேழாமியை .. ... \*

\*—\*—\*



# மு த ல ர வ து - அ ர சி ய ல்.

முதல் ஆம்-அதி-இறைமாட்சி.

(அஃதாவது) அரசனது நற்குண நற்செய்கைகள்

உ-ஆம்-அதி-கல்வி.

(அவ்வரசர்) கற்றற்குரிய நூல்களைக்கற்றல், அவையாவன-  
அறநூல் - நீதிநூல் - (தேர்-பாண-குதிரை-படைக்கலம்) என்  
னப்பட்ட இவற்றினூல்களும்.

திருக்குறளதிகாரஸ்வரூபஞ்சகம்.

முக

க-ஆம்-அதி-கல்லாமை.

கற்றல்க்கெய்யாமையின்பிழிவு. முற்கூறியகல்லியின் சிற  
ப்புமுடிவுபெறாமையேனாகி எதிர்மறையாலும், கூறலாகிய க  
ல்லாமைபை அதன்பின்வைக்கப்பட்டது

ச-ஆம்-அதி-கேள்வி

கேட்கத்தகுநூலின்பொருள்களைக் கற்றறிந்தவர் சொல்லக்  
கேட்குதல் கற்றவிடத்தே அதனாலாகிய அறிவை யுறுதிப்ப  
டுத்தலாலும், கல்லாதவிடத்தும் அதனைபுண்டாக்கலாலும், இ  
து கல்வி - கல்லாமைகளின் பின்வைக்கப்பட்டது.

ரு-ஆம்-அதி-அறிவுடைமை

கலவி கேள்விகளினாலாகிய அறிவோடு உண்மையறிவுடை  
யறாதல். அதிகாரமுறைமையும் இதனாலவிளங்கும்.

கூ-ஆம்-அதி-குற்றங்கடிதல்

காமம் - குரோதம் - உலோபம் - மானம் - உயசை - மகம் -  
(என்னப்பட்ட ஆறுகுற்றங்களையும் அரசன் தன்னிடத்தேநோ  
க்ருமல்கடிதல் - இவைகளைக் குற்றமென்றறிதலும் கடிதலும்

அறிவுடையாக்கலானது மற்றையர்க்குக்கூடாமையால், சதுர  
தன்பின் வைக்கப்பட்டது.

எ-ஆம்-அதி-பெரிபாராததுண்ககோடல்

(அவ்வறுவகைக குற்றங்களைபுகழ்ந்த அரசனதன்னைதீ  
ய வழியில்விலக்கி நல்வழியிற் செலுத்தும) (பேரறிவுடைய  
வரைதனைகருத்துணையாக்கிககோள்ளுதல். அதிகாரமுறைமை  
பும இதனல்வினங்கும். [பேரறிவுடையார் அரசாட்சிககுக்கு  
ற்றம்வராமற் காத்தற்குரிய- அமைச்சர் -புரோகிதர் ]

அ ஆம்-அதி-சிற்பினஞ்சாரமை

சிறியவினத்தைப்பொருந்தாமை சிறியவினமானது -நல்ல  
திலேநன்மையுந் தீயதில் தீமைபுயில்லை யென்பாருட, விடரு  
ம தூர்த்தரும முசலானகூட்டம். அறிவை வேறுபடுத்தி இரு  
மையுங்கெடுகெய்யப்பினநாகிய இதனைப்பொருந்தினால், பெ  
ரியாராததுண்ககோடல், பயனிலையென்பதழிவித்தற்கு ந  
ததன்பின் வைக்கப்பட்டது.

இருக்குறளதிகாரஸ்வரூபஞ்சகம்.

க-ஆம்-அதி-தெரிந்துசெயல்வகை.

அரசன் தான்செய்யுந் தொழில்னை ஆராய்ந்துசெய்யுந் திற  
ம். அச்செயல் - பெரியோரைததுண்ககோடல் - பயனுடைத்  
தாயவிடத்து அவருடன் செய்ப்படுவதாகலின்— இதுசிற்பி  
னஞ்சாரமையின் பின்வைக்கப்பட்டது.

ய-ஆம்-அதி-வலியறிதல்.

(அவ்வுபாயங்களுள் - தண்டஞ்செய்க்குறித்த அரசனவை  
ல்) வினைவலி - தன்வலி - மாற்றுவலி - துணைவலி-என்னும்

நால்வகை வலிமைகளையும், அளந்து அறிதல் அதிகாரமுறை  
மையும் இதனால் விளங்கும்.

யுக-ஆம்-அதி-காலமறிதல்

வலிமையினாலே மிகுதியுடையவராய்ப்பகைவன்மேற்போ  
ரீக்குச்செல்லுமாசன் ஏற்றகாலத்தினையறிதல். அதிகாரமுறை  
மையும் இதனால் விளங்கும்.

யுக-ஆம்-அதி-இடனறிதல்.

வீலியுய்க்காலமுமறிந்து பகைமேற்செல்லவோன் தான் வெல்லு  
தற்கேற்ற நிலத்தினையறிதல். அதிகாரமுறைமையும் இதனால்  
விளங்கும்.

யுக-ஆம்-அதி-தெரிந்துதெளிதல்.

(மந்திரிமுதலானவர்களைப் - பிறப்பு - குணம் - அறிவு-எ  
ணப்படுகின்றவைகளையும், செய்கையையும், காட்சி-சருத்து-  
ஆகமம் - என்னை நபிரமாணங்களினாலே ஆராய்ந்து தெளித  
ல் வலிமுதலாகிய மூன்றையுமறிந்து பகைமேற்செல்லவோனு  
க்குச்சேணகருத்தோடு தொழில்செய்தற்கும், எதிரிடாமக்  
கும் - இததெளிவுவேண்டுதலால் அவைகளின்பின் ஐவக்கப்  
பட்டன;

திருக்குறள் திகாநிவரூபசூசம்

56

(யெ-ஆம்-அதி-தெரிந்துவினடாடல்)

அத்தெளியப்பட்டவரை, அவர்செய்யவல்ல தொழில்களையறிந்து அவைகளிலே ஆணந்திரும், அதிகாரமுறைமையுமிதனூல்விளங்கும்

(யெ-ஆம்-அதி-சுற்றத்தழால்)

அரசன்-தனதுசுற்றத்தாரைத்தன்னை விட்டுநீங்காதிருக்கும் படித்தழுவுதல [தொழில்செய்வாரைச்சொல்லி மற்றரசுகளறத்தாரைச்சொல்லுதலால் இதுதெரிந்துவினடாடலின் பின்னவகீகப்பட்டது

(யெ-ஆம்-அதி-பொச்சாவாமை)

அவரு செலவம்-ஆற்றல்-முதலானவைகளால் மகிழ்ந்து தன்னைக்காத்துக்கொள்ளுதலிலும், பகையழித்தல்முதலாகியகாரியங்களிலும், மற்றசெய்யாமை முன்சொல்லப்பட்ட சுற்றத்தாரால்பயனுள்ளது இம்மறதியில்லாவிடத்தாதலால் இது சுற்றத்தழாலின்பின்னவகீகப்பட்டது

(யெ ஆம்-அதி-செக்கோண்மை)

அரசனார்செய்யப்படுமுறையினதுதன்மை அந்தமுறையானது ஒருபக்கத்திலேசாயாமல செவ்வையாகிய கோல்பொலுதலாலே செக்கோலெனப்பட்டது அது மறதியில்லாதஅரசனார் செய்யத்தக்கதாதலா விது பொச்சாவாமையின் பின்னவகீகப்பட்டது

(யெ ஆம்-அதி-கொடுங்கோண்மை)

அம்முறையினது கோணாதற்றன்மை இது செக்கோண்மைக்குமாறுதலால் அதன்பின்னவகீகப்பட்டது

(௨௧-ஆம்-அதி வெருவந்தசெய்யாமை)

குடிசை அஞ்சுவதும், பகுதியென்று சொல்லப்படுகிற மந்திரிமுதலாகிய அக்கங்கள் அஞ்சுவதும், தான் அஞ்சுவதும் ஆகிய  
இதே தாழில்லைச் செய்து, அவை செய்தல் கொடுங்கோன்மை  
நிலைசேரலால் அதன்பின்வைக்கப்பட்டது

(௨௨-ஆம்-அதி-சண்டேட்டம்)

தன்னைப்பெய்தினவர்களைக் கண்டால், அவராலே சொல்லப்பட்ட  
உத்தரம் மறுக்கமாட்டாமை இது அவர்மேலே சண்டையிடல்

121

திருச்சுழைநகரத்திலுள்ள அருள்மேரூபுரம்

நகரத்திலுள்ள அருள்மேரூபுரம் [தாண்டினியம் மு  
கங்கொழிந்தல் என்று சொல்லப்பட்டது]

(௨௩-ஆம்-அதி-ஒற்றாடல்)

படைவளம்-அயலோ நட்டினர் என்னுமுன்று திறத்தாரிட  
தீதும் நிகழ்த்தவையறிதற்கு ஒற்றரை ஆளுதல் முன் சொல்லப்  
பட்ட இலக்கணமுடைய அரசனுக்குத் தன் குறியுக்கும் போது  
ம் பிறநாடு பிடிக்கும்போதும் வேண்டியவைகளைச் சொல்லத்  
தொடங்கினால் அவற்றைச் சாரியங்களுக்கும் அவசியமே  
ண்ணிவதற்கு முன்னேவைக்கப்பட்டது

(௨௪-ஆம்-அதி உணக்கமுடைமை)

மணமானது தொழில்செய்தலிலே எழுச்சியை உடைத்தா  
தல் ஒற்றரால் நடந்தவையறிந்து அவைகளுக்கேற்ற தொழில்  
செய்வோனுக்கு இது அவசியமேண்ணிவதால் அதன்பின் வை  
க்கப்பட்டது

(௨௫-ஆம்-அதி மடியின்கை)

நீண்ட கட்டடடவைகளைச் செய்யுபுபோது சோபபுதல் இல்  
 லாமை உள்கூமுடையவருக்கு ஒரோகிடத்தே குணவசத்தாற்  
 சே மபல்வருதலைக்குறித்து இது அதன் பிள்ளைவக்கப்பட்டது  
 (உச ஆம-அதி- ஆள் பிண்டையுடைமை)

இடைவிடாதமெய் முயற்சி வய உடையனாதல் அதுஆளு  
 ம்வினையெனாரியத்தாற் சொல்லப்பட்டது சோமபலைக்கெ  
 மீத்தலும், தொழிலை முயற்சியல்லாமல் ஆளக்கூடாமையினாலே  
 இது மடியின்மையின் பிணைவக்கப்பட்டது  
 (உரு ஆ ௦ அதி இறிக் கணழியாமை)

மொழிவிலேமுடல்பவன் உறுழினாலாவது, பொருளில்லா  
 னாயினாலாவது, மெய்வருத்தினாலாவது, தனக்குத் துன்பம்  
 வந்தவிடத்து அதற்கு மன்கு கலக்காமை, அதிகார முறைமை  
 யு மிதனல்விளக்கும்



இரண்டாவது—அங்கவியல்

இது "இராசாங்கம்" அல்தாவது அமைச்ச- அரண்-கூழ்  
 படை நட்பு- குடி ஆக (அரசருக்குரிய) அங்கம் (சு) அவையுள்  
 முதல்- அங்கம்- அமைச்சியல்

(க-ஆம்-அதி அமைச்சு)

அமைச்சனது தன்மை. அத்தன்மை அவன் குணங்களும்,  
 செய்கைகளும்

(உ-ஆம்-அதி-சொல்வன்மை)

தான் நினைத்ததொழின்புடியும்வழியால் வாசித்ததைசொல்  
 வல்லவனாதல் முன்னதிகாரத்திலே ஒருதலையாச் சொல்லுமெ  
 ன்நதைபே சிறப்புப்பற்றினிதித்துச்சொல்லுதலால் அதனபின்,  
 வைக்கப்பட்டது

(க-ஆம்-அதி-வினைத் தூய்மை)

செய்யப்படுற்தொழில்கள் பொருளைமாத் தாமல்லாமல் அ  
 றமுடிபுகழுத்தந்து நல்லவையாதல், சொல்லெயல்லாத் செய  
 லும் நன்றாகவேண்டிமென்வின்றமையால் ஈததகப்பின்வைக்கப்ப  
 ட்டது

(சு-ஆம்-அதி- வினைத்திட்டம்)

அப்பரிசுத்தமாகிய தொழிலை முடிப்பவனுக்குவேண்டிய  
 தாகிய மனவலிமை அதிகாரமுறைமையுடிகளால்விளக்கும்

[ரு-ஆம்-அதி வினைச்செயல்வகை)

அவ்வலிமைபுடைய அந்நிரிபானவன் அததொழிலைச்செய  
 யுந்திறம் அதிகாரமுறைமையும் இசனால்வினக்கும்

(சு-ஆம்-அதி தூது)

பொருத்தில் பிரித்தல் களுக்கு வேற்றரசரிடத்துச் செல்லு  
 வாரத்துநீமை அவ்விரண்டினையும், முன் செயல்வகையென்ற  
 மையால் ஈததன்பின் வைக்கப்பட்டது—[தான் வகுத்துச் சொ  
 ல்வோன், சொல்லியது சொல்வோன், எனத் தூது இருவகைப்  
 படிம் அவருள் - முன்னோன் மத்திரியோடு சமான்னுவா னாத  
 லாவும், பின்னோன் - அவனிடு ஊற்பங்கு குணக்குறைந்தோ  
 னாவும்- இஃது அடைச்சியு ளுள் வைக்கப்பட்டது]

விதி இருக்குறளதிகாரவகுப்புகள்

(எ ஆம்-அதி-மன்னரைச்சேர்ந்தொழுதல்)

மத்திரியரசரைப்பொருந்திடக்கூழ்மிதம்—இது “வேந்தீ  
 வாய்ப்புண்டமை, எனமுன் சொல்லப்பட்டமையால் தூதின்  
 பின் வைக்கப்பட்டது”

(அ-ஆம்-அதி குறிப்பறிதல்)

அரசர் நினைத்ததை அவாசொல்லாடலறிதல்—இவைமன்ன  
 ரைச்சேர்ந்து நடப்பவர்க்கு அவசியமானதாகலால் அதன்பின்  
 வைக்கப்பட்டது

(க-ஆம்-அதி-அவைபறிதல்)

அரசனோடுருந்த சபையியல்பையறிதல்—காரியஞ்சொல்  
 ளுங்கால் அவன் குறிப்பறிதலேயல்லாமல் இதுவு ம்வேண்டிதலா  
 ல் அதன்பின் வைக்கப்பட்டது

(ய-ஆம்-அதி-அவைபஞ்சாமை)



சொல்லுதற் குரிய சபையறிந்து சொல்லுங்கால் அதற்கு  
அஞ்சாமை—அதிகாரமுறைமைபுமிதனால் விளங்கும்

—\*—

இரண்டாம்- அங்கம் அரண் இயல்

(முதல்-ஆம்-அதி-நாடு)

அவ்வரசனும், மற்றியர்தும், கொண்டு செலுத்தப்படுவ  
தும் மற்ற அரசுமுதலிய அங்கங்களுக்கு அவசியமவேண்டும  
தும் ஆகியது—அதிகாரமுறைமைபுமிதனால் விளங்கும்

(உ-ஆம்-அதி-அரண்)

இனி (அந்நாட்டிற் குதர்ப்பா யடங்குமாயினும்) பகைவ  
ராற்றொடுக்கவந்தவிடத்து அதற்கும் அரசனுக்குக் காட்பாடறந்  
திறப்புப்பற்றியே வேறொர் அங்கமாகச் சொல்லப்பட்டது —  
அதிகாரமுறைமைபு மிதனால் விளங்கும்

—————

மூன்றாம்-அங்கம்-ஆதி-இயல்

(உ-ஆம்-அதி-பொருள்-இதர்ப்பல்வகை)

பெரும்பா லும்-நாட்டா லும்-அரசனும்-வளர்க்கவுங் காக்க  
வும் படுவதாகிய பொருள்சம்பாதித்தலின்விதம் (அதிகாரமுறை  
மைபுமிதனால் விளங்கும்)

நீருத் துறளதிகாரமுறைமைபுமிதனால்

நான்காம்- அங்கம்-படை இயல்

முதல்- ஆம் - அதிகாரம்- படைமாட்சி

சேனையினது தன்மை அதிகாரமுறைமையுமிதனான் விளங்கும் [மூலப்படை - கூலிப்படை - தாடமி படை - சாட்டுப்படை - துணைப்படை - கைப்படை - என்னு மறுவகைப்படைபுள்ளனாகிற்றது - மூலப்படை]

உ- ஆம்-அதி-படைசெருகரு

அச்சேனையினது மறமிகுறி மறமிகுறி பெய்தலிற்று துசெளரிய பராக்கிரமம் அதிகாரமுறைமை யுமிதனான் விளங்கும்

ஐந்தாம்-அங்கம்-நடபு இயல்

முதல்- ஆம் அதிகாரம்- நடபு

சிறைகம் இது, இயற்கை- செயற்கை-என இருகைமாட்சி ம் அவைகளில் இயற்கைநட்புயிற்ப்புமுறைமையாலாகியது. செயமுறைமையாலாகியதும எனவிருவகைமாட்சி உவைகளுள் முன்னையது சுற்றம் ஆதலால் சுற்றந்தழுவிலடங்கிற்று மறுபு பகையிடைபிட்டதேயதததாகலால் துணைவளி என விரிவி விவடங்கிற்று (இனி இவ்வதிகாரம் முனையெய்தவுதவிபெற்று வருவதாகிய செயற்கை நட்பேயாதலால் அதனை நிற்பு இசைவச் சொல்லப்பட்டது

உ-ஆம் அதி-நட்பாராய்ச்சி

முன் சொல்லப்பட்ட இலக்கணமுடையவரை ஆராய்ந்த நிற்றே சிறைக்கவேண்டிதலால், அவரை ஆராயுநின்ற அதிகாரமுறைமையுமிதனான் விளங்கும்

ஈ ஆம்- அதி-பழமை

விதிமுகநட்பு நட்பினரது பழையாந்தன்மைபற்றி அவர்செய்தபிழைகளைப்பொறுத்தல் ஆராய்ந்துசிறைக்ககடப்ப டாராயினும் பொறுக்கப்படுவ குற்றமுடைய ருதலாலும் உறுதுவகையாலும் நட்புகொள்ளப்பட்டவரிடககுப்பிழைபள தாமென்பதறிவித்தற்கு இது நட்பாராய்ச்சி விவின்மைககப்

பட்டது

ஆசிரிய-அதி-நீதப்பு

நீகருணத்தாரோடு உண்டாகியநட்பு பொறுக்கி, பா  
நீசுநீறமுடைமையாலவிடதக்கதாபநட்பு நடபாராய், வநீ

[10]

10

நீருகருணதிசாரஸ்வரூபஞ்சகம்.

கார்த்திற் சுருங்கச் சொல்லி அவ்வளவில் டங்காமை யால் அதனை இருவகைப்படுத்தி இரண்டுகாரத்தாலே சொல்லத்தொடங்கி முன்னே தீரடிச் சொல்லுகின்றார்.

இ- ஆம்- அதி- கூடாநட்பு

பகைமைபால உள்ளேகூடாதிருந் தேசமையங்கிடைக்கு மளவுமபுறத்திலேகூடி நடப்பவர்தட்பு.

ஈ- ஆம்- அதி- பேதைமை

யாதொன்றும் அறியாமை. [இனி அந்நட்பை எதிர்மறுத் திப்பகைமுகத்தாலே சொல்லத்தொடங்கினார் அப்பகைதான் முழுவதும் விடலாகாதகுற்றமாகிய குரோதத்தாலும் காமத் தாலும் வருவதாம். அவைகளுள் குரோதத்தால் வருபவை ஐந்த திகாரத்தாலும், காமத்தால் வருபவை ஐந்த திகாரத்தாலும், சொ ல்லுவதற்கு அவ்விரண்டுக்கும் அடியாகிய மயக்கத்தை - பே தைமை - புல்லறிவாண்மை - என இருவகைப்படுத்தி, இரண் டுகாரத்தாலே சொல்லத்தொடங்கி முதலிலே - பேதைமை சொல்லுகின்றார்.]

ஆம்- அதி- புல்லறிவாண்மை.

புல்லிய அறிவை ஆளுதற்ன்மை அஃதாவது தான் சிற்ற றிவினனாயிருந்தே தன்னைப் பேரறிவாகமதித்து உயர்ந்தோ ராற் சொல்லப்படும் உறுதிச் சொல்லாக கொள்ளாமை.

அ- ஆம்- அதி- இகல்.

இருவர்தமமுள்ளே போர்செய்து வலிமை தொலைத்தற் கே துவாகியமாறுபாடு பேதைமை புல்லறிவாண்மைகளால் வ ருங்குரோதகாமக்களுள் அரசர்க்குக்குரோதம் அதிகமாயுள்ள தாகலால் அதனால் வருமவைகளைச் சொல்லத்தொடங்கி முதலி லே இகல் சொல்லுகின்றார்.

ஊ- ஆம்- அதி- பகைமாட்சி

அறிவில்லாமை முதலாகிய குற்றங்களுடையபாபக பகை  
பைமாட்சிமைப் பரித்தல், அரசர் கெவ்வழிபாலும் பகையி  
ல்லாமை கூடாமைபால் மேலேபொதுவகையால் விலக்கப்ப  
ட்ட இசை இவ்விடத்தே சிறப்பு வகையால் விதிக்கின்ற ராதலா  
ல் இது அதன்பின் வைக்கப்பட்டது.

ய-ஆம்-அதி பகைத்திறந்தெரிதல்.

மாட்சிமைப்பாதபகையை, ஆககுதற்குற்றமும், முன்  
ஆப்நின்றபகையுள் நடபாககுந் தன்மைபுதும அயலாக்குந்

திருக்குறளதிகாரம் ௪௮௮௪௪௪௪.

ய-ஆ

ன்மைபுதும், அகையகளிலே செய்வதும், மற்றைககையுந்தன்  
மைபுதும், அதனிடத்திலே செய்வனவும், சீனையும் பருவமும்,  
கனையாமற்போனால் பரிமிழுக்கமும், என்று இவ்விதங்களை,  
ஆராய்தல் இவையெல்லாம் மாட்சிமைப்படாத பகையினவா  
சலால் இது பகைமாட்சியின் பின்வைக்கப்பட்டது.

யக-ஆம்-அதி-உட்பகை

புறப்பகைக்கிடமாக்கிக் கொடுத்தது அதுவெல்லுமளவும்  
உள்ளாய் நிற்கும்பகை. இதுவுங்கனையப்பரிவதிலே சேர்ந்தநா  
கலால் அதன்பின் வைக்கப்பட்டது

யஉ-ஆம்-அதி-பெரியாணாப்பிழையாமை.

பெரியாணா அவமதித்துநடவாமை இதுகுரோதததால் வ  
ருமவைகளின் முடிவில்வைக்கப்பட்டது

யக-ஆம்-அதி-பெண்வழிச்சேறல்.

தன்வழி நடத்தற்குரியவளாகிய மனைபவள் வழியேதான்  
நடத்தல் இனி காமத்தால் வருபவைநேசுபகையல்லவாயினு  
ம் பெருககஞ்சிதைத்தல் அழிவைத்தருசல் என்கின்றதொழில்  
களாலேபகையோடொத்தலால் அவைகளைப் பகைப்பகுதியி

ன் முடிவிலே சொல்லத்தொடங்கி முதலிலேபெண்வழிச்சேறல் சொல்லுகின்றார்.

யசு- ஆம்-அதி- வணாவின்மகளீர்.

தந்தலம் விலைகொடுப்பார்யாவர்க்கும் விற்பதலது அகற்ருஆவார்ஆகாதார் என்ஈின்றவறாவு இல்லாதமகளீரது இயல்புஆதலால் இது தமக்குரியமகளீரால் வருக்துற்றத்தினர் பிள்ளைவச்சப்பட்டது.

யதி- ஆம்- அதி- தள்ளுண்ணாமை

ஒழுக்கமும் உணர்வுமழித்தலில் பரத்தையோடொப்பநாகியகள்ளிணையுண்ணாமை அதுசிறப்பு எதிர்மறைமுகத்தாலே சொல்லுகின்றார்.

யசு ஆம்- அதி- ஞா

அறம்பொருளின்ப்பீக்களுக்குத்தடையாகிய ஞாடல். இச்சுறாடலும் பிணியனுபவித்தலுஞ் சொல்லத்தொடங்கி முதலிலே குதின தியல்பு சொல்லுகின்றார்.

உ) திருக்குறளதிகாரஸ்வரூபஞ்சகம்.

யசு ஆம்- அதி- மருந்து

பழவினையாலுங் காரணங்களாலு மனிதர்க்குவரும் பிணிசுள்ளுபழவினையால்வருவன அவ்வினை கழிப்புமபோதலாற்றீராமையாலையொழிதது மந்தறைக்காரணங்களால் வருமலவதீர்க்குமருந்தின்திறம். காரணங்களாவன உணவுதொழில்களினது ஒவ்வாமை

ஆறும்அங்கம் குடிஇயல்

இதுவே "ஒழிபியல்", எனப்பட்டது. (அரசியல் முகல்-மந்தைந் தங்கலியல்களினு மடங்காதொழிந்தவையாவும-இதனுளவிரித்தலால்) இது ஒழிபியல் எனப்பெயராயிற்று

முதல்- ஆம்- அதிகாரம்- குடிமை

உயர்நீட்சமுடியினிடத்திற் பிறந்தவரதுதன்மை உயர் குடி-  
ப்பிறப்பு நாலவகைவருணத்தாரீகரும் அவசியம வேண்டியதா  
உலால் அச்சிறப்புப்பற்றி முனைவைககப்படடது

உ- ஆம்- அதி- மாணம்

எந்நாளுந் தன்னிலையிலேகாழாமையும உளழால் சாப்த்  
வந்த விடத்து உயிர்பாழாமையுமாம ( இது அகீகுடிப்பிறப்  
பை அழிபாமல நிறுத்துதலாலே அச்சிறப்புப்பற்றி அதனை  
னைவைக்கப்பட்டது )

௩ ஆம்- அதி- பெருமை

செய்தற்கரிய செய்தல் செருககிலலாமை பிறர்குற்றஞ்  
சொல்லாமை எனநிலைமுதலிய நற்குணககளாலே பெரிபரா  
யிரேபுராதுதன்மைபாம ( நிலையிலிருந்துமேலுமேலு முயாத்  
துவதாகிய விக குணங்களுண்டாவது நிலையிலிருந்து தாழா  
மையுள்ளவிடத்தேயாகலால் இது மானத்தின் பின்வைககப் ப  
ட்டது )

௪- ஆம்- அதி- சான்றாண்மை

பலகுணங்களாலுநிறைந்து அவைகளை ஆளுகற்றன்மை  
பெருமையு எடங்காத பலகுணங்கையுந் தொகுத்துகொண  
யி நிறகையால் இது அதனைப்பின்வைககப்பட்டது.

௫ ஆம்- அதி- பண்புண்டமை

பெருமைசான்றாண்மைகளில் சாமவமுவாதுநிச்சேற எ  
ல்லாரியலபுகளும் அறிந்துநடத்தலு நடபராதல் அதிகாரமு  
றைமையு மிதமுலவிளங்கும்-

திருக்குறள்அதிகாரவ்யாசுபுராசகம்.

௨௧

௬-ஆம்- அதி- நன்றியிற்செல்வம்

சம்பாதித்தவுணுக்கும் யிறர்க்கும் - பயன்படுதலில்லாத  
செல்வத்தினியல்பு - செல்வமுடையானது குற்றஞ் செல்வக்  
கிட்கோடு கெட்கப்பட்டது.

எ-ஆம்-அதி-நாணுடைமை.

முன்சொல்லப்பட்ட சார்பு - பன்புமுதலிய குணங்களா  
லுயர்ந்தோர் - தமக்குத் தகாதுகருமங்களில் - நாணுதலுடை  
யராற்றன்மை - அதிகாரமுறைமையும் இதுநூல்விளங்கும்

அ-ஆம்-அதி-குடிசெயல் வகை

ஒருவன் தான்பிறந்த குடியை உயர்ச்செய்தலின் விதம்  
இது தாழ்வினிடத்து நாணுடையவர்க் குண்டாகுவதாகவில்  
அதன்பின் வைக்கப்பட்டது

க-ஆம்-அதி-உழவு

சிறுபான்மை - வாணிகர்க்கும், பெரும்பான்மை - வேளா  
ளர்க்கும், உரித்தாகிய உழுதநீ ரொழில்—இதுசெய்விக்கும்  
போது மற்றவர்க்கு முரித்தாகும் இது-முன்னே குடி உயர்  
தற்கேதுவென்ற முயற்சியாகலால், குடிசெயல்வகையின்பின்  
வைக்கப்பட்டது

ய-ஆம்-அதி-தல்குரவு.

அனுபவிக்கப்படுவனபாயு - ஆலாமை அதிகாரமுறை  
மையும் இதுநூல் விளங்கும்

யி-ஆம்-அதி-தல்குரவு.



மாணங்கெடாத மிரத்தலால், அங்காமிருந்தும் விடுபெறுவதற் குதவிசெய்வதாசிய வடம்மைக் வர்க்கலாமென்ற அற நூல்வழக்குப்பற்றி முன் அங்காமிருந்திலன்ற இறத்தலை விலக்குத்திற்பொருட்டி இவ்வாணங்கெடாதும், அதிகாரமுறை மையும் இதனால் விளங்கும்.

யஉ-ஆம்-அதி-இரவச்சம்

மாணங்கெடவரு மிரத்தலுக்கு அஞ்சதல், அதிகாரமுறை மையும் இதனால் விளங்கும்.

உஉ

திருக்குறளதிகாரவவருபருசகம்

யந-ஆம்-அதி-கயமை

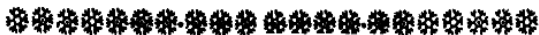
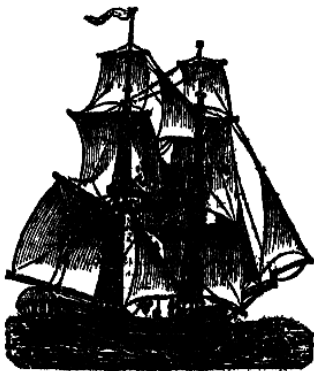
கீழோரது தன்மை (முன்னே) அரசியலுள்ளும், மற்றை அங்கவியலுள்ளும், சிறப்புவகையாற் சொல்லப்பட்ட குணங்களுள் ஏற்புடையவைகளை குறிப்பினால் யாவார்க்கும் பொருந்த வைத்தமையால் அங்கே குறிப்பாற் சொல்லியவையும், இங்கே ஒழிபியலுள் வெளிப்படச்சொல்லியவையும், ஆகிய குணங்களுள் யாதுமிலராகிய கீழோரது தன்மையாதலால், இது-எல்லாவற்றிற்கும்பின் வைக்கப்பட்டது.

ஆக-அதிகாரம்-எய



பொருட்பால்

முற்றிற்று



சிவமயம்

நாய் ஞா துணை.

மூன்றாவது

காமத் துப்பால்.



திருவள்ளுவமாலையுள் - மோசிகிரைரூரூரிய  
காமத்துப்பால் - அதிகாரத்தொகை  
வெண்பா

ஆண்பாலே ழாறிரண்டு பெண்பாலுத்தன்பு	*
பூண்பா லிருபாலோ ராறாக - மாண்பாய	*
காமத்தின் பக்கமொரு மூன்றாகக் கட்டுரைத்தார்	*
நாமத்தின் வள்ளுவரை நன்கு	*



இனி - அப்பொருளைத் துணைக்காரணமாக வுடைத்தாய் இம்  
மையே பயப்பதாகிய - இன்பத்தைச் சொல்லும்  
படி எடுத்தக்கொண்டார்

இவ்விடத்து “காமம்” என்றது. (ஒருகாலத்தில் ஒருபொருளால் கணிகெட்டுயிர்த்துந் தறிவதென்னும் ஐயபுலகைனாயும், அறுபவித்தற் சிறப்புடைத்தாகிய இன்பத்தினை

இது-புணர்ச்சி-பிரிவு-என இருவகைப்படும் மறறை இருத்தல்-இரங்கல்-ஊடல்-என்பன இவ்விடத்தில், இவர் பொருட்பாருபாட்டினை அறம்-பொருள்-இன்பம்-என வடநூல்வழககுப்பற்றிச் சொல்லுதலால் - அப்படியே அவைகளைப் பிரிவினிடத்து அடக்கினார்.

இனி-அவைகளைப்போ தவிழ்த்தால்கனோமும் பொருந்த புணர்ச்சியைக் (களவு) என்றும், பிரிவகி (கற்பு) என்றும், பெரும்பான்மைபற்றி வருத்து அவைகளைச் சுவையிசுதி யுண்டாக உலகநடையோடு ஒத்தலும், ஒவ்வாமைபு முடையனவாகச் சொல்லுகின்றார். — அககைகோள் இரண்டினுள்ளும் \* களவாவது (பிரிவி-முப்பு-இறப்புகளில்லாமல) எந்நாளு மொருதன்

மைபராய் உருவும் - திருவும் - பருவமும் - குலமும் - குணமும் -  
அன்பும் - முதலானவைகளாலே தம்முள் ஒப்புமையுடையரா  
கிய) தலைவனும், தலைவியும், பிறர் கொடுப்பவும், அடுப்பவும்,  
இல்லாமல் ஊழ்வகையால் தாமே எதிர்ப்பட்டுப் புணர்ந்து  
வருவது \* அதனைமுதலாகாரத்தாலே சொல்லத்தொடங்கி முத  
லில் தகையணங்குறுத்தல் சொல்லுகின்றார்.

## களவியல்.

ஆண்பால்

முதல்-ஆம்-அதி-தகையணங்குறுத்தல்

(பொழிலவினையாட்டு விருப்பால் மகளீர்கூட்டம் நீங்க-  
அதனிடத்துத் தனித்து நின்றவனை வேட்டைவிருப்பால் இளை  
யவர் நீங்க தனித்துவந்து கண்ட தலைவன்) அவள் அழகு தன  
க்கு வருத்தமுட டாககுதலைச் சொல்லுதல்— இது - கண்ட  
பொழுதே தோன்றுவதாகலால் முதலிலே சொல்லப்பட்டது

உ-ஆம்-அதி- குறிப்பறிதல்

தலைவன் தலைவிக்குறிப்பை யறிதலும் - தோழிக்குறிப்பை யறி  
தலும் - அததோழி அவ்விருவர்க்குறிப்பை யறிதலும் - தலை  
யழகைக்கண்டு வருந்திய தலைவன் தலைவியைக் கூடும்போது  
இதுவேணமாதலால் தகையணங்குறுத்தலின்பின் வைக்கப்  
பட்டது

ஈ-ஆம்-அதி-புணர்ச்சிமகிழ்தல்.

அப்படிசு குறிப்புறித்து புணர்ந்ததலைவன் அப்புணர்ச்சி  
யை மகிழ்ந்துசொல்லுதல் அதிகாரமுறைமையு மிதனால்

விளங்கும்

ச-ஆம்-அதி-நலம்புரிந் துரைத்தல்

தலைவன் - தலைவிநலத்தினை வருணித்துச் சொல்லியது —  
இது - புணர்ச்சியின் மகிழ்ந்தவிடத்து நிகழ்வதாகலால் அதன்  
பின்வைக்கப்பட்டது

டு-ஆம்-அதி-காதற்சிறப்புணர்த்தல்

தலைவன் தன் ஆசைமிகுதியைச் சொல்லலும் - தலைவி தன்  
ஆசைமிகுதியைச் சொல்லலுமாம் — இது-புணர்ச்சியும் - நல

திருக்குறள்தகராசவருபருசகம்

உடு

னும் பற்றி நிகழ்கின்றதாகலால், அவற்றினதிகாரங்களின்பின்  
வைக்கப்பட்டது

சு-ஆம்-அதி-நாணுத்திறவுரைத்தல்

தூரப்பயித்தப்பட்டியிப் பொருதவகுதிய தலைவனும், அறத்  
தோயி நிற்பிக்கத்தொடங்கிய தலைவியும், தமது நாணமிழத்  
தலைச்சொல்லுதல் — இது-காதல் மிகுந்தவிடத்து நிகழ்வதாக  
லால், காதற்சிறப்புரைத்தலின்பின் வைக்கப்பட்டது

எ-ஆம்-அதி-அவர்நிவுறுத்தல்

களவொழுக்கம் வேண்டியதலைவன் - பிறர்சொல்லுகின்ற  
அவர் தனக்கு ஆகின்ற விதத்தைத் தோழிக்கு அறிவித்தலும்,  
மணமாக உடன்போக்காக ஒன்றவேண்டிய தலைவியும், தோ  
ழியும், அவ்வலரை அவனுக்கு அறிவுறுத்தலுமாம்



இனிக்-கற்பியல்பநெட்டு அதிகாரத்தாலே சொல்லத் தொ  
டங்கி, அவற்றுள் இருகூறாகப் பிரிவாற்றாமை முதல்  
அவர்வயின்வினும்பல் வரைக்கும், (யஉ) அதிகாரம்

பெண்பாலாகவும், குறிப்பறிவுறுத்தல் முதல  
 ஊடலுவகைவரைக்கும், (சு)அதிகாரம்  
 (ஆண்பாலும்பெண்பாலுமாகிய)  
 இருபாலாகவும், வகுத்துச்  
 சொல்லுகின்றார்

(இறையராசுட்பொருள்) சூத்திரம்.

கற்பினுட்பிறவே கடிவரையில்நே \*  
 ஒதல்காவல் பகைதணிவினையே \*

வேத்தர்க்குந் துழிப் பொருட்பிணி பரத்தையென் \*

றுங்கவ்வாதே பவ்வயிற்பிரிவே. \*

(தொல்காப்பியம்) சூத்திரம்.

கற்பெனப்படுவது கரணமொழிபுணரக் \*

கொளற்குரிமரபிந் கிழவகீகிழத்திபைக் \*

கொடைக்கொரிமரபினொர் கொடுப்பக்கொள்வதுவே \*

(அகப்பொருள்விளக்கம்) சூத்திரம்.

பொற்பமைசிறப்பிந் கற்பெனப்படுவது \*

மகிழ்ப்புமுடனு முடலுணர்த்தலும் \*

பிரிவுட்பிறவு மருவியதாகும் .. \*

உக

திருக்குறளதிகாரவருபருசகட்

கற்பியல்.  
 பெண்பால்.



முதலாம்-அதி-பிரிவுநாற்றமை.

(மணஞ்செய்துகொண்டபின் தலைகண் அறம்-பொருள்-  
இன்பங்களின்பொருட்டித் தலைவியைப்பிரிந்து தூரத்திலும்,  
அவலிடத்திலுஞ் செல்லுநாளில்) அப்பிரிவை அவள் பொறுக்  
கமாட்டாதவளாந்தன்மை. அது - இங்கே பிரிவை யறிவித்த  
தலைவனுக்குத் தோழிசொல்லலும், தோழிக்குத் தலைவி அவன்  
குறிப்பால் அறிந்துசொல்லலும், பிரிவை அறிவித்தவிடத்துச்  
சொல்லலும், பிரிந்தவிடத்து ஆற்றுவிக்குமிடத்துத் தோழிக்  
குச்சொல்லலும், எனும் நால்வகையாலே சொல்லப்படும்.

உ-ஆம்-அதி-படர்மெலிந்திரங்கல்

பிரிவுபொறுக்க மாட்டாதவளாகிய தலைவி தான் உறுகின்ற  
தூண்டத்தை எப்போதும் நினைத்தலின் அந்நினைவால் மெலி

ந்து இரங்கலாம். அதிகாரமுறைமையு மிதலை விளங்கும்

௩-ஆம்-அதி-கண்விதுப்பழிதல்

கண்கள் தலைவனைக்காணுதற்கு வினாதலாலே வருந்ததல்  
இது-படராலே மெலிந்தவிடத்து நிகழ்வதாகலால், அதன்பின்  
வைக்கப்பட்டது

ச-ஆம்-அதி-பசப்புறுபருவரல்.

(பசப்புறுதலாலாகிய வருத்தம்) பசப்பாவது பிரிவு பொ  
றாமையால் வருவதோர் நிறவேறுபாடு இது-தலைவனைக்காண  
ப்பெருதவிடத்து நிகழ்வதாகலால் கண்களினுப்பழிதலின்பின்  
வைக்கப்பட்டது

௫-ஆம்-அதி-தனிபடர் மிகுதி

(தனிபாகிய துன்பமிகுதி) அது - பசப்புற்று வருந்தியவ  
ளுக்கு உரியதாகலால் பசப்புறுபருவரலின்பின் வைக்கப்பட்  
டது.

சு-ஆம்-அதி-நினைந்தவுப்புலம்பல்

முன்கூடியகாலத்தி னின்பத்தை நினைந்து பாசறையிடத்  
துத் தலைவன் தனிமைபடைதலும், தலைவி தனிமைபடைதலு  
மாம்.—இது - படர்மிசூதி துண்டிடத்ததாக நினைந்த தலைவி-  
திருக்குறள் திராள் வருபருசகம் ௨௭



கும் உரித்தாகலால், இச்சம்பந்தம் பற்றித் தனிப்படர் மிசூதி  
யில்பின் வைக்கப்பட்டது.

எ-ஆம்-அதி-கனவுநிலை யுறாத்தல்

தலைவி - தூண்கண்ட கனவுநினைந்து நிலைமையைத் தோழிகுஞ்சு  
சொல்லியது — அக்கனவு நனவினிடத்து நினைவுமிசூதியாலே  
கண்டதாகலால், இது-நினைந்தவர் பலம்பலின்பின் வைக்கப்  
பட்டது.

அ-ஆம்-அதி-பொழுதுகண்டாங்கு

மாலைப்பொழுது வந்தவிடத்து - அதனைக்கண்டு தலைவி இர  
ங்குதல் கனவு முந்துறாதவினை யில்லைபெய்பதுபற்றி - பகற்  
பொழுது பொறுத்திருந்த தலைவிக்கு உரியதாகலால், இது-  
கனவுநிலை யுறாத்தலின்பின் வைக்கப்பட்டது

க-ஆம்-அதி-உறுப்புநலனழிதல்

தலைவியினுடைய கண்ணுந்-தோளும் - நெறறியும்-முதலாக  
கிய அவயவங்கள் தம் அழகு அழிதல் இது - இரக்கமிசூந்த  
விடத்துநிகழ்வதாகலால், பொழுதுகண்டாங்குலின்பின் வைக்  
கப்பட்டது

ல-ஆம்-அதி-நெஞ்சொடுகிளத்தல்.

பிறிவுபொருமை மேற்படத் தனக்கோர் பற்றுக்கோடு கா  
ணாத தலைவி தன்னெஞ்சொடு செய்திறன் அறிபாது சொல்லு  
தல் — இது - உறுப்புகள் தமது நலனழிந்தவழி நிகழ்வதாக



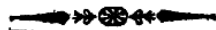
லால், அதன்பின் வைக்கப்பட்டது.

மக-ஆம்-அதி-நிறையழிதல்.

தலைவி மனதிலே அடக்கப்படு மவைகளை ஆசையிருதியால் அடக்கமாட்டாமல் வாய்விழிதல் அது - அழிதற்குக்காரணம் நெஞ்சொடு சொல்லுதலால், அதன்பின் வைக்கப்பட்டது.

மஉ-ஆம்-அதி-அவர்வயில்லிதம்பல்.

தூரதேசப்பிரிவினிலே தலைவனாந் - தலைவியும் - ஆசையிருதியால் ஒருவரையொருவர் காணாதற்கு வினாதல் இதனுள் தலைவிசொல் நிறையழிவா லுண்டாதலால், அச்சம்பந்தப்பற்றி அதன்பின் வைக்கப்பட்டது



நிருக்-குமலி-காரணவருகைம்.

(ஆண்பா லும்-பெண்பா லுமாகிய).

இருபால்.

முதலாம்-அதி-குறிப்பறிவுறுத்தல்

தலைவன்-தலைவி-நோழி அறிவிவர்கள் ஒருவர் குறிப்பையொருவர்க் கறிவுறுத்தல்.—இது அழிந்த ஆபோகிய தலைவன் வந்து கூடியவிடத்தே நிகழ்வதாகலால், அவர்வயின் வினாம்பலின் பின் வைக்கப்பட்டது

உ-ஆம்-அதி-புணர்ச்சிவினாம்பல்

தலைவனுந் தலைவியும் புணர்ச்சிககண்ணோவிராதல் மேலே  
புணர்ச்சி மிகுந்பற்றி - தலைவன் பிரிதற்குறிப்பை யறிவுறுத்த  
தலைவி அவன்டத்தே திசுழாது, ஆசையிகுதியினாலே பின்னுந்  
தன்னிடத்தே திசுழ்தலால், இது - குறிப்பறிவுறுத்தலின்பின்  
வைக்கப்பட்டது

ந-ஆம்-அதி-நெஞ்சொபிபுலத்தல்

காரணமுண்டாகியவிடத்தும், பிணங்கநினையாமல் புணர்ச்  
சியை விரும்புகின்ற நெஞ்சுடனே தலைவி பிணங்கலும், தலை  
வன் பிணங்குதலுமாம்.— அதிகாரமுறைமையு மிதனால் வி  
ளங்கும்

ச-ஆம்-அதி-புலவி

இருவர்நெஞ்சம் புணர்ச்சிவினும்பாது பிணங்க நினைத்தவி  
டத்து ஒருவரோடொருவர் பிணங்கல் அதிகாரமுறைமையு  
மிதனால் விளங்கும்

டு-ஆம்-அதி-புலவிநுணுக்கம்.

தலைவனுந் தலைவியு மொருபயி்க்கையிலே கூடியிருந்த விட  
த்து அவ்விடத்துப் பிணங்குதற்குக் காரணமில்லாதிருக்கவும்,  
ஆசை அதிகப்படுதலால் துட்பமாசிய ஒருகாரண மிருக்கிற  
தாக உட்கொண்டு அதனை அவன்மேலேற்றி அவள்பிணங்குதல்,  
காரணத்தி னுணுக்கங் காரியத்தின்மே னின்றது அதிகாரமு  
றைமையு மிதனால் விளங்கும்

ஈ-ஆம்-அதி-ஊடலுவகை.

அப்படிப்பட்ட ஊடலால் தமக்குக்கூட வின்பஞ்சிறந்த  
விடத்து அச்சிறப்புக்கு ஏதுவாகிய அவ்ஊடலைத் தலைவி மகிழ்  
தலும், தலைவன் மகிழ்தலுமாம்

காமத்துப்பால்-முற்றிற்று.



நாய்ஸ் அணை.

ஒளவையார்  
அருளிச்செய்த

**ஆ த் தி ரு டி .**

குறளுதாரணத் துணை  
மூலமும்-உரையும்.

சடவுள் வாழ்த்து.

ஆத்திருடி-யமர்ந்ததேவனை . . \*  
யேத்தியேத்தித்-தொழுவோமியாமே \*  
( இதைப்பொருள் )

ஆத்திருடி - ஆத்திமாலையச் சூடிய பரமசிவன், அமர்ந்த - விரும்பிய, தேவனை - மூத்தமகனாகிய விறாயனை, ஏத்தியேத்தி, ததிசெய்து ததிசெய்து, தொழுவோம்-வணங்குவோம் யாம்-யாங்கள்.

க-அறஞ்செயவிரும்பு.  
அறம்-தருமத்தை, செய-செய்தற்கு, விரும்பு-நீ யாசை கொள்ளு.  
குறள்-ச-ம்- அறி அறன்வலியுறுத்தல்-க-ம்-செய்யுள்.

அன்றறிவா மென்றா தறஞ்செய்க மற்றது . \*  
 பொன்றுங்காற் பொன்றாத் துணை \*

நாமிப்போ துணைமைப்பருவமுடையேமாகையாலிறக்குந்  
 காலத்திற் செய்வோமென்று நினைபாது தருமத்தைச் செய்தா

லதுசரீரமழிந்துபோம்பொழு துயிர்க்கு அழிவில்லாத துணை  
 யா யுடின்செல்லு மென்பதாம்.

உ-ஆறுவதுசினம்.

ஆறுவது- உனக்குள்ளே தணியத்தகுவது, சினம்-கோப  
 மேயாம்.

உ

ஆத்திருடி.

நயக-ம்-அதி வெகுளாமை-நம்-செய்யுள்..

மறத்தல் வெகுளியை யார்மாட்டுந் தீய . . . . \*

பிறத்த லதனை வரும் . . . . . \*

தன்னினுயர்ந்தோரு மொத்தோரு மிழிந்தோருமாகிய-மு  
 தீறிமத்தாருள் யாரொருவரிடத்துக்கோபஞ்செய்தாலும் அது  
 தீயநினைவுகளை யெல்லா முண்டாக்கித் தண்ணீர்க்கெடுக்கு மாற  
 லால் ஒருவரிடத்துக்கோபஞ்செய்யலாகா தென்பதாம்.

ஈ-இயல்வது கரவேல்.

இயல்வது-கொடுப்பதற்கிசைவதை, கரவேல்-இரப்பவர்  
 கரு ஒளியாதே

உயஈ-ம்-அதி-ஈகை-ஈ-ம்-செய்யுள்.

இலனென்னு மெவவ முறையாமை யீதல் \*  
 குலனுடையான் கண்ணே யுள \*

யான் வறியனென்றிரப்பவன் சொல்லுகின்ற சொல்லீத்தா  
 ன் பிறரிடத்துச்சொல்லாமையும், அதனைத்தன்னிடத்துச்சொ  
 ன்றாக கில்லையென்றது கொடுத்தலும், ஆகியவிரண்டும் நல்  
 லகுடியிற் பிறந்தவனிடத் துண்டென்பதாம்.

ச-ஈவது விலக்கேல்.

ஈவது- ஒருவருக்கு ஒருவர்கொடுப்பதை, விலக்கேல்- வி  
 லகாதே

யௌ-ம-அதி-அழுக்காறுமை-ஈ-ம்-செய்யுள்

கொடுப்ப தழுக்கறுப் பான்சுற்ற முடுப்பதுஉ \*  
 முண்பதுஉ மின்றிக கெடும \*

பிநாபேற்றின்பொறுமை தன்பேற்றையெய்ந்த தன்சுற்  
 றத்தின் பேற்றையு மிழப்பிக்கு மென்பதாம்

இ-உடையது விளம்பேல்

உடையது-உனக்குள்ள ஆஸ்தியை, விளம்பேல்-பிறரறிய  
 சொல்லாதே

அயு-ம்-அதி-புல்லறிவாண்மை-ச-ம்- செய்யுள்.

வெண்மை யெனப்படுவ தியாதெனி னெண்மை \*  
யுடையம்யா மெண்ணுஞ் செருக்கு. \*

உலகத்தாரிகழ்த லறிந்நிருந் தும் யாம் நல்லறிவினை யுடைய  
ஆத்திருடி.

மென்று தம்மைத்தாமே மதிக்கின்ற மயக்கமே புல்லறிவாண்  
மை யென்பதாம்

ஊ-ஊக்கமது கைவிடேல்.

ஊக்கமது-செய்தொழிலில்- மனஞ்சோராமையை, கை  
விடேல்-கைவிடாதே

சுய-ம்-அதி-ஊக்கமுடைமை-ச-ம்-செய்யுள்

ஆக்க மதர்வினாய்ச் செல்லு மசைவிலர்\* \*

ஆக்க முடையா னுழை .. . \*

உள்ளக்கிளர்ச்சியை யுடையவனிடத்துச் செல்வந் தானேவ  
ழிகேட்டுக்கொண்டுவந்து சேரு மென்பதாம்.

எ-எண்ணெழுத்திகழேல்

எண்-கணித நூலையும், எழுத்து - இலக்கணநூலையும், இக  
ழேல்-இகழாமற் கற்றுக்கொள்ளு.

சய-ம்-அதி-கல்வி-உ-ம்-செய்யுள்

எண்ணென்ப வேளை யெழுத்தென்ப விவவிராண்டிங்

கண்ணென்ப வாழு முயிரிக்கு \*

அறநூன்முதலியவைகளை யறிதற்குக் கணிதநூ லு மிலக்கண  
நூலுங் கருவியாகுமென்பதாம்

அ-ஏற்பதிகழ்ச்சி

ஏற்பது-ஒருவரிடத்தின்போய் இரப்பது, இகழ்ச்சி-உனக்  
குப் பழிப்பாகும்

ரா-ம்-அதி-இரவச்சம்-முதலாம்-செய்யுள்.

கரவாது வந்தீயுங் கண்ணன்ஞர் கண்ணு . \*  
 பிரவாமை கோடி யுறும் .. , . \*

தமக்குள்ளதை யொளிககாமந் கொடுப்பவரிடத்தும் - இ  
 ரந்து செல்வமடைதலின் இரவாமையே மிக நன்றாகுமென்ப  
 தாம்

க- ஐயமிட்டுண்

ஐயம்-பிச்சையை, இட்டு-இரப்பவர்க்குகொடுத்து, உண்  
 நீயமுண்ணு.

உய-ம்-அதி-சகை-எ-ம்- செய்யுள்

ராத்தாண் மரீஇ ய்வணப் பசியென்னுந் . \*

திப்பிணி தீண்ட லரிது . \*

ஈ

ஆத்திரமுடி

தன்கையி லகப்பட்டதை யாசகர்க்குதவித் தானு முண்பவ்  
 ன் தனக்குத்தானே வயித்தியனாகலால் பசினோயவணச் சேரா  
 தென்பதாம்

ய-ஒப்புரவொழுகு

ஒப்புரவு-உலகநடைபையறிந்து, ஒழுகு-அந் தவழியேநட

உயஉ-ம் அதி-ஒப்புரவறிதல்-ம்-செய்யுள்,

புத்தே ஞலகத்து மீண்டும் பெறலரிதே . \*

பொப்புரவி னல்ல பிற . \*

ஒப்புரவைப்போல நல்லசெயல்கள் விண்ணுலகத்து மண்  
 னுலகத்து மில்லையென்பதாம்

யக-ஒதுவதொழியேல்,

ஒதுவது-தூல்களைவாடிப்பதில், ஒழியேல்- எப்போதும்  
 நீங்காதே,

சய-ம்-அதி-கல்லி எ-ம்-செய்யுள்

யாதானு நாடாமா ஹராமா வெண்ணெருவன் \*

சாந் துணையுங்கல்லாத வாறு \*

பிறர்நாயகனாழங்களுந் தன்னையிந் தன்னாரும்போல உபச  
ரிசுகுமாதலால் ஒருவன் கல்வியைக்கற்கவேண்டு மென்பதாம்,  
யெ-ஒளவியம்பேசேல்.

ஒளவியம் - பொறுமையாகிய சொல்லை, பேசேல் - எப்  
போதும் பேசாதே

யெ-ம்-அதி-அழுக்காறுமை-ஈ-ம்-செய்யுள்

அறநாக்கம் வேண்டாதா நென்பான் பிறநாக்கம் \*

பேணு தழுக்கறுப் பான் . . \*

பிறர்செல்வங்கண்டு பொறுமைகொள்பவன் அறத்தையும்  
புகழையும் மிழப்பனென்பதாம்.

யஈ-அஃகஞ்சுருக்கேல்.

அஃகம்-தானியவிலையை, சுருக்கேல்- அதிகலாபத்துக்கா  
கை குற்றயாதே

உக-ம்-அதி-தீவினையச்சம்-உ-ம்-செய்யுள்

தீயவை தீய பயத்தலாற் தீயவை . . . \*

தீயினு மஞ்சப் பமும் . . . \*

ஒருவன்தனக் கிதத்தைக்குறித்துச் செய்யும் தீவினை பின்பெ

ஆதநிருடி-

ன்று ஆறுத்துவதினாலே அப்படியின்பென்று வருத்துதலில்லா  
த நெருப்பினுங் கொடியதென்று அதற்கஞ்சவேண்டு மென்ப  
பதாம்.

யச-கண்டொன்றுசொல்லேல்

கண்டு-ஒன்றைப்பார்த்து, ஒன்று-மற்றொன்றை, சொல்  
வேல்-சாட்சியாகும்போது சொல்லாதே

ஈ-ம்-அதி-வாய்மை ஈ-ம்-செய்யுள்.



தன்னெஞ் சறிவது பொய்யற்க பொய்த்தபின் \*  
 தன்னெஞ்சே துணைச் சுடும் \*

தன்னெஞ் சறிவதொன்றைப் பிறரறிந்திலொன் றொருவன்  
 மறைப்பாளுயின் அது மறையாதுநின்ற பின்வருத்து மென்  
 பதாம்.

யடு-ஊப்போல்வளை.

ஊப்போல்-ஊகரந் தான் பிரயோசன முள்ளதாகவிருந்து  
 தன்வருக்கத்தைத் தழுவுதல்போல,வளை-நீ பிரயோசனமுள்ள  
 வருக விருந்து உலீனினத்தைத் தழுவு

டுக-ம்-அதி-சுற்றந்தழால்-ஓ-ம்செய்யுள்

காக்கை கரவா கரைந் துண்ணு மாக்கமு \*

மலின நீ ரார்க்கேயுள் \*

காக்கையைப்போ லழைத்து இனத்துட னுண்பவர்க்குச்  
 செல்வம் பெருகு மென்பதாம்

யகூ-சனிநீராடு.

சனி-சனிகிழமைதோறும், நீர்-வெந்நீரில், ஆடு-நீயெண்  
 னெ யிட்டிக்கொண்டு தலைமுழுஞ்.

(ஆயுளும் வன்மைபு மமைக்குமாதலால் ஈ திப்பயனுக்குரிய  
 காலமாகக் கூறியது )

சக-ம்-அதி-காலமறிதல்-க-ம்-செய்யுள்.

அருவினை யென்ப வுளவோ கருவியாற் \*

கால் மறிந்து செயின் \*

அருவினையென்பு- செய்தற்கரிய தொழில்சென்றின்று சொல்  
 லப்படு மவை, உளனோ-உண்டோ, கருவியால்- அவைகளை மு

டித்தற்காகுஞ் சாதநகிகளுடனே, காலம்-காலத்தை, அறிந்து-  
 தெரிந்து, செயின்-செய்தால், என்பதாம்.

ஆதிநிருடி

யெ-குயம்படவுரை.

குயம்பட - பேசுஞ்சொல்லிலே நயமுண்டாக, உரை ஒருவருடன் பேசு

ய-ம்-அதி-இனியவைகடறல்-சு-ம்-செய்யுள்.

அல்லவை தேய வறம்பெருகு நல்லவை . . . \*

நாடி யினிய சொலின் . . . \*

ஒருவ னன்மையைத்தரு மின்சொற்களை யாராய்ந் தெயித் துப் பேசவானாயின் அவனிடத்துப் பாவங் குறையத் தரும மேலிட்டி வளருமென்பதாம்

யஅ-இடம்படவீடிடேல்.

இடம்பட-விசாலமுண்டாக,வீடு-வீட்டை,இடேல்-கட்டாதே

சயஎ-ம்-அதி-தெரிந்துசெயல்வகை-முதலாய்செய்யுள்

அழிவனஉ மாவதுஉ,மாகிவழிபயக்கு . . . \*

முதியஞ் சூழ்ந்து செயல் . . . \*

ஒருகருமத்தைச்செய்யும்போது செலவும் வரவு மிலாபமு மாராய்ந்து பயனுண்டெனில் செய்யக்கடவ னென்பதாம்

யக-இணக்கமறிந்திணங்கு

இணக்கம்-தக்ககுணத்தை, அறிந்து-இருக்கப்பார்த்து, இணங்கு-ஒருவரோடுகிணைகஞ்செய்.

யய-ம்-அதி-தட்பாராய்தல்-க-ம்-செய்யுள்

குணனுங் குடிமையுங் குற்றமுங் குன்ற . . . \*

வினறு மறிந்தியாகக நட்பு . . . \*

ஏணமுதலாகியநாள்சூமுடையவனோடு நட்புசெய்கவென்  
பதாம்

உய-தந்தைதாய்ப்பேண்

தந்தை தகப்பனையும், தாய் - தாயையும், பேண் - காப்  
பாற்று

கூ-ம்-அதி-பெரியாராப்பிழையாகை-உ-ம்- செய்யுள்

பெரியாராப் பேணு தொழுகிற பெரியாராற் \*

பேரா விடும்கை தரும் .. ✓ | . . . \*

எல்லாம்வல்லபெரியோரை யவமதித்து நடத்தல் ஒருவனுக்  
கு நீங்காததுன்பங்களைத் தருமென்பதாம்.

ஆத்திரூடி

எ

உய்க நன்றிமறவேல்

நன்றி-ஒருவர்செய்தஉபகாரத்தை, மறவேல்-எப்போதும்  
மறவாதே

யக-அதி-செய்ந் நன்றியறிதல்-அ-ம்-செய்யுள்.

நன்றி மறப்பது நன்றன்று நன்றல்ல \*

தன்றே மறப்பது நன்று . \*

ஒருவன்ருனே முன்பொருநன்றிசெய்து பின்புதிமையசெய்  
வானாயின் அவன் செய்தவவ்விரண்டி னுள்ளுந் தீமையையப்  
பொழுதே மறந்து நன்றியை யெப்பொழுது மறவாமற்கொ  
ள்வதே தருமமாகுமென்பதாம்

உயஉ-பருவத்தே பயிர்செய்

பருவத்தே-அது அது வினையுங்காலத்திலே, பயிர்செய்-  
பயிரிடு.

சயகூ-ம்-அதி-கள்ளமறிதல்-உ-ம்-செய்யுள்

பருவத்தோடொட்ட வொழுத நிருவினைத் \*  
தீராமையாரீக்குகீ கயிறு \*

காலம்பாரீத்துப்பாரீக்குச்செல்லுகின்ற வரசனெக்காலத்  
துஞ் செல்வத்துடனேவாழ்வனென்பதாம்  
உயுக-மண்பறித்துண்ணேல்.

மண்-பிறர்வினைநிலத்தை,பறித்து-அபகரித்துக்கொண்டு  
உண்ணேல்- சீவனஞ்செய்யாதே

யஅ-ம்-அதி-வெஃகாமை-முதலாம்-செய்யுள்  
நடுவிலிற் றன்பொருள் வெஃகிற் குடியொலிநீ \*  
குற்றமு மாங்கே தரும் \*

பிறர்க்குரியபொருளை யபகரிப்பதுறமககுத் தருமமல்லெ  
ன்று நினைக்குறவு நிலையின்றியவரது நலல பொருளை யொரு

வன் விரும்புவானாயி னவ்விரும்பமான தவன்குடியைக கெட  
ச்செய்து குற்றத்தையு மப்பொழுதேதரு மென்பதாம்.  
உயச- இயல்பலாதனசெயேல.

இயல்பலாதன-தகரதகாரியங்களை,செயேல்- எப்போது  
ம் பண்ணுதே.

கயுக-ம்-அதி-வினைத்துய்மை முதலாம்செய்யுள்.  
துணைநலமாக்கந் தருஉம் வினைநலம் \*  
வேண்டிய வெல்லாத் தரும் \*

நல்ல துணையானது பொருளொன்றையே தருதலாலும், நல்லதொழிலானது அறம்பொருளினிடங்களைத் தருதலாலுங்காட்சிப் பொருளாகிய துணையிற கருத்துப் பொருளாகிய தொழிலை சிறந்ததென்பதாம்.

உரு-அரவமாட்டேல்

அரவம்-நஞ்சுள்ளபாம்புகளை, ஆட்டேல்-பிடித்து ஆட்டாதே

அய-அ-ம்-அதி-பகைத்திறந்தெரிதல் முட-லாம்-செய்யுள்.

பகையென்னும் பண்பி லதனை யொருவ \*  
 னகையேயும் வேண்டற்பாற் றன்று . . \*

பகையை விளையாட்டினிடத்து வேண்டினுந் கோபமே விளைந்துபின் மெய்யாமாதலா லவ்விடத்தும் வேண்டலாகாதென்பதாம்

உசு-இலவம்பஞ்சிற்றுயில்

இலவம்பஞ்சில்-இலவம்பஞ்சுமெத்தையில்,துயில்-நீ நித்திராசெய்

இது வாதசீதப்பிணிகளணுகாமையைச்செய்தலானும் துண்மையறிவை மிக்க விளைத்தலானும்- துயிலுதற்குரிய தேயமெனக் கூறியது.

ருய-ஆம்-அதி-இடனறிதல்-ஈ-ம்-செய்யுள்.

ஆற்றாரு மாறறி யடுப விடனறிந்து \*

போற்றார்கட் போற்றிச் செயின் \*

ஆற்றாரும்-வலிமையில்லாதவரும், ஆற்றி-வலிமையுடையவராய், அடுப-வெல்லாரா, இடன்- (அதற்கேற்ற) இடத்தை, அறிந்து-தெரிந்து, போற்றி - தம்மைசாத்துக்கொண்டு, போற்றார்கண்- தம்மைநொய்யச்செய்யும் விரோதியினிடத்து, செயின் த

க்கதொழிலைச் செய்வாராயின் என்பதனாற்சாண்க.

உயள- வஞ்சகம்பேசேல்

வஞ்சகம்-வஞ்சனையாகியசொற்களை, பேசேல்-எப்போ  
னும்பேசாதே

உயள-ம்-அதி-கூடாவொழுக்கம்-முதலாம்செய்யுள்.

வஞ்ச மனத்தார் படிற்றொழுக்கம் பூதநிக \*  
ளஞ்ச மகத்தே நனும் . . . . . \*

ஆக்கிரமம்.

க

காமம் தன்னுள்ளேதோன்றி வருத்த அதனைப் புறத்திலே காட்  
டாமன்மறைத்து நடப்பவனது திருட்டு நடத்தையைக்கண்டு  
உடம்பா யவனோடுகலந்துநிற்கின்றபஞ்சபூதங்களுந் தம்முள்  
ளே சிரிக்குமென்பதாம்

உயள-அழகலாதனசெயேல்.

அழகலாதன- அழகல்லாதகாரியங்களை, செயேல்- செய்  
யாதே

சுயச-ம்-அதி-வினைத்தாய்மை-ச-ம்-செய்யுள்  
இடுக்கட படினு மிளிவந்த செய்யார் .. \*

நடுககற்ற காட்சி யவர் . . . . . \*

அசைவற்ற வழிவுடையவர் துன்பம் வந்த காலத்திலு மிகழ்  
வைத்தருந் தொழில்களைச் செய்யாரொன்பதாம்

உயக- இளமையிற்கல்

இளமையில்-சிறுவயதிலே, கல்-வித்தையைக் கற்றுக்கொ  
ள்ளு.

சக-ம்-அதி-கல்லாமை-இ-ம்-செய்யுள்

கல்லா வொருவன் றகைமை தலைப்பெய்து . \*

சொல்லாடச் சோர்வு பபிம் . \*

கல்லாதவர் கற்றவர்முன்னொன்று பேசுமளவிற்பெருமை  
யிழந்து அவமானமடைவ றென்பதாம்

நய-அறனைமறவேல்

அறனை - செய்யததக்க தருமத்தை, மறவேல் - எந்நாளு  
மறவாதே

ச-ம்-அதி-அறன்வலியறுத்தல்-உ-ம்-செய்யுள்

அறத்தினூஉங் காக்கமு மில்லை யதனை \*

மறத்தினூஉங் கில்லை கேடு \*

ஒருவனுக்குத் தருமஞ்செய்தலைப்பார்க்கிலு முயர்வைத்  
தருவதும், அத்தருமத்தை மயக்கத் தான் மறந்து விடுதலைப்  
பார்க்கிலுங் கேட்டைத்தருவதும் இல்லையென்பதாம்

நக-அனந்தலாடேல்

அனந்தல்-நித்திரையை, ஆடேல்-அதிகமாகச்செய்யாதே-

ருச-ம்-அதி-பொச்சாவாமை-ந-ம்-செய்யுள்

பொச்சாப்பார்க் கில்லை புகழ்மை யதுவுலகத் \*

பெப்பாணு லோர்க்குந் துணிவு \*

உ

ய

ஆத்திரூடி.

மறதியையுடையவர்க்குக் கீர்த்தியில்லை யென்பது இந்தநூல்  
லார்த்துமாத்திரமல்லாமல் மற்றெந்த நூலார்க்கு முடன்பா  
டாம-ஆதலால் மறதியாகாதென்பதாம்

நஉ-கடிவதுமற

கடிவது-ஒருவரைக்கடிந்துபேசுவதை, மற-மறந்துவிடு.

ய-ம-அதி-இணியவைகூறல்-கூ-ம்-செய்யுள்

இன்சொலினிதீன்றல் காண்பா நெவன் கொலோ \*  
வன்சொல் வழங்கு வது \*

பிறாசொல்லிய வின்சொல்லான துதனக கீன்பந் தருதலைய  
னுல்ததநிகின்றவன் பிறரிடத்துக் கடுஞ்சொல்லிப் பேசுவதெ  
ன்ன பிரயோசனத்தைக குறித்தோ வதுதெரிந்திலே மென்ப  
தாம்.

நக-காப்பதுவிரதம்

காப்பது உன்னாலே காப்பாற்றத்தருவது, விரதம்-விரத  
மேயாம்

உள-ம்-அதி-தவம்-க-ம்-செய்யுள்

உற்றநோய் நோன்ற லுயிரிக்குறுகண செய்யாமை\*  
யறறே தவத்திற் குரு \*

உண்டி சுருககுதன்முதலாகிய விரதங்களால் வருந் துன்பங்  
களைப் பொறுப்பதும், பிறவுயிரிக்கு நோய் செய்யாமை  
யுமாகிய விரணிந் தவத்திறகு வடிவமாகு மென்பதாம்.

நச-கிழமைப்படவாழ்

கிழமைப்பட - உன்பொருள் பிறருக்கு உரிமைப்பட,  
வாழ்-ந் வாழு

அ-ம்-அதி-அன்புடைமை-உ-ம்-செய்யுள்

அன்பிலா ரொல்லாந் தமகசூரிய ரன்புடையா \*  
ரென்பு முரியர் பிறரிக்கு \*



அன்பில்லாதவ ரொல்லாப்பொருளையுந் தமக்கென வைத்  
 தனுபவிப்பொன்று மன்புடையவர் தம் மெலும்பைக் கேட்  
 பினும் பிறருக்கு உதவுவொன்றுஞ் சொல்லியதாம்.

நடு-கீழ்மையகற்று.

கீழ்மை-இழிவுகளை, அகற்று-நீக்கு

ஆத்திரூடி

பக்க

யி-அ-ம்-அதி-கயமை-க-ம்-செய்யுள்

மக்களே போல்வர் கயவரவரன்ன .... \*

வொப்பாரி யாங்கண்ட தில் \*

மனிதர் சாதிகளுந் கீழோர்சாதிகு முருவமுமுது மொத்த  
 லாற் குணங்களாலல்லது அவ்விருசாதிகுமுள்ள வேற்றுமை  
 யறியப்படா தென்பதாம்

நயக-குணமது கைவிடேல்.

குணமது-குணமுள்ளதாகிய ஒன்றை, கைவிடேல்-விட்டு  
 விடாதே

சுய-க-ம்-அதி-வினைத்திட்டபம-க-ம்- செய்யுள்

துன்ப முறவரினுஞ் செய்க துணிவாற்றி \*

யின்பம பயக்கும் வினை . \*

துவக்கத்திலேமுயற்சியாற்றுன்பம்வரினு மதற்குத்தளராம  
 ன் முடிவிற் சசத்தைத்தருந்தொழில் மனவலிமையாறசெய்க  
 வென்பதாம்.

நயள-கூடிப் பிரியேல்

கூடி-(நல்லாரோடு) சிநேகித்து, பிரியேல்-பின்பு அவரை  
விட்டு நீங்காதே

அயக-ம்-அதி-பழமை-ஏ-ம்- செய்யுள்

அழிவந்த செய்யினு மன்பரு ரன்பின் \*  
வழிவந்த கேண்மை யவர் \*

நட்பினாதமகீருககேடுசெய்தாலு மன்பையும பழைய தா  
கிய நட்பையுமுடையவ ரவரீமேலன்பு நீங்கா ரொன்பதாம்.

நயஅ-கெடுப்பதொழி

கெடுப்பது-பிறருக்குக கேடுசெய்வதை, ஒழி- எக்காலந்  
திலும் விட்டிரு

உயக-ம்-அதி-திவினயச்சம-ச-ம்- செய்யுள்

மறந்தும் பிறன்கேடு சூழற்க சூழி \*

னறஞ்சூழஞ் சூழ்ந்தவன் கேடு \*

ஒருவன் பிறனுக்குக் கேடு செய்தற் கெண்ணுவானாயி னப்  
பொழுதே யவனைக் கெடச்செய்து தரும நீங்குமாதலாலே தீ  
வினையை யெண்ணுமாகா தென்பதாம்.

புர-

ஆத்திரூடி.

நயக- கேள்விமுயல்

கேள்வி - பெரியோர் சொல்லிக் கேட்பதற்கு, முயல்-  
முயற்சியெய்

சயஉ-ம்-அதி-கேள்வி-ச-ம்- செய்யுள்

கற்றில னாயினுங் கேட்க வந்தொருவற் \*  
கொறகத்தி னுற்றந் துணை \*

ஒருவற்குக் கல்வியில்லையாயினுங் கேள்விமாத்திர முண்டெ  
னின் அதுவே தளர்ச்சிவந்த விடத் ததை நீக்குமென்பதாம்  
சய- கைவினை கரவேல்.

கைவினை-உனக்குத்தொரிந்ததொழிலை, கரவேல்- சமையத்  
தின் ஒளியாதே

கய-ம்-அதி- வாய்மை-ச-ம்- செய்யுள்.

உள்ளத்தாற் பொய்யா தொழுகி னுலகத்தா \*

ருள்ளத்து னெல்லா முளன் \*

நன்மனத்திற்கேற்பவொருவன் பொய்யாம னடப்பானாயி  
ன் அவனது தருமத்தி னருமை நோக்கியுயர்ந்தோர்பலருமவ  
னையே யெப்போது நினைப்பரென்பதாம்.

சயக-கொள்ளை விரும்பேல்

கொள்ளை- பிறர்பொருளைக் கொள்ளையிட, விரும்பேல்  
ஆசைப்படாதே

உயக-ம்-அதி-கள்ளாமை-உ-ம்-செய்யுள்

உள்ளத்தா னுள்ள ஆந் தீதே பிறன் பொருளைக் \*

கள்ளத்தாற கள்வே மெனல் \*

ஒருவன் பிறன்பொருளை வஞ்சித்துத் திருபிதலையன்றித் தி  
ருடநினைத்தலும் அவனுக்குப் பாவமாகுமென்பதாம்

சஉ- கோதாட்டொழி

கோது-குற்றம்பொருந்திய், ஆட்டு வினையாட்டை, ஒழி-

நீக்கு.

அயச-ம்-அதி-பேதைமை-உ-ம்- செய்யுள்

பேதைமையு ளெல்லாம் பேதைமைகா தன்மை \*

நகயல்ல தன்கட் செயல் \*

இருமைக்குமாகாவென்று நூலோர்கழந்த செயல்களை விரும்பிச் செய்தலே மிகுந்தபேதைமை யென்பதாம்.

ஆத்திரூடி

மந

சயந - சக்கரநெறியில்

சக்கரநெறி-அரசனாகக் கிணவழியில், நில- நீ-அடங்கியிரு.

- ரூ-ம்-அதி-செங்கோண்மை-உ-ம்- செய்யுள்

வானோக்கி வாழு முலகெல்லா மன்னவன் \*

கோனோக்கி வாழுங் குடி. \*

உலகத்துயிரிகளெல்லா மழையினால் வாழுமெனினுங் குடி களரசன் செங்கோ ளுளதாயின் வாழுமென்பதாம்

சச - சான்றோரினத்திரு

சான்றோர்-பெரியோருடைய, இனத்து-கூட்டத்தில், இரு-சேர்ந்திரு.

சரு-ம்-அதி-பெரியாராத்துணைககோடல் கூ-ம்-செய்யுள்.

தக்கா ரினத்தலய்த் தானொழுக வல்லாணை \*

செற்றார் செய்ககிடந்த நில் \*

பெரியோரினத்திற்சேர்ந்து அவர்கருத்தின்படி நல்வழியிற் செல்லு மரசனுக்குப் பகைவராலொரு துன்பமு முண்டாகா தென்பதாம்.

சரு-சித்திரம் பேசேல்

சித்திரம் - ஆச்சாரியச் சொல்லுகளை, பேசேல் வீணைகப்  
பேசாதே

உய்-ம்-அதி பயனில்சொல்லாமை- ஈ-ம்-செய்யுள்.

நயனில் நென்பது சொல்லும் பயனில் \*

பாரித் துரைக்கு முரை \*

பயனில்லாத சொற்களை விரித்துச் சொல்லவளை அச்சொல்  
லைக்கொண்டே நீதியில்லாதவ நென்றறிய லாகு மெல்பதாம்  
சயக-சீர்மைமறவேல்

சீர்மை-சிறப்பானதாரியங்களை, மறவேல் - எப்போதும்  
மறவாதே

கடி-ம்-அதி-பெருமை-உ-ம்-செய்யுள்

பிறப்பொக்கு மெல்லா வுயிரிக்குஞ் சிறப்பொவ்வா \*

செய்தொமில் வேறறுமை யான் \*

வினைவசத்தாற் பஞ்சபூத விகாரமாகிய உடம்பைப்பெற்று  
நின்று அதன் பயனனுபவித்த லெல்லாக்கு மொக்குமாயினு

யச

ஆத்திரூடி

ந் தொழில்களது வேறுபாட்டாற பெருமை சிறுமையென்னு  
ஞ் சிறப்பியல்க றொவ்வாதெல்பதாம்

சயஎ-சுளிககசசொல்லேல்

சுளிகக-கேட்பவர் கோபிகரும்படியாக, சொல்லேல்-ஒன்  
றும்பேசாதே

கயடி-ம்-அதி சொல்வன்மை

கேட்டார்ப் பிணிக்ஞந் தகையவாய்க் கேளாரும் \*

வேட்ப மொழிவதாஞ் சொல் \*

நட்பாய்க்கேட்டவரைப் பின் பிரியாமற செய்யுங் குணங்க  
ளை பவாவிப் பகையாய்க் கேளாதாரும் நட்பைவிரும்பச்சொ  
ல்லப்பிவதே சொல்லென்பதாம்

சயஅ-ஆது விருமபேல்

ஆது- ஆதமாபிதறகு, விருமபேல-எப்போதும் ஆசைப்  
படாதே

கூச-ம்-அதி-ஆது-க-ஃ-செய்யுள்

வேண்டற்க வென்றிடினுஞ் சூதினை வென்றதூஉந் \*

தூண்டிமொன் மீன்விழுங்கி யறறு \*

சூதாட்டத்தில் வென்றுகொள்ளுமபொருள் இரையென்று  
மீன்விழுங்கிய தூண்டின் முன்னைப்போலச் சூதாடுவார் நீங்  
காமைகவிடட தோர் தனையாகி டற்றறத் தொழில்களை யெல  
லாங் கெடுத்தும், பின்பு தூன்பததை தருதலால் ஒருவன்  
தனக்குச் சூதாடுதலில் வெல்லவல்லடையிருந்தாலு மதுசெய்  
யாமல் விடுகவென்பதாம்

சக-செய்வனதிருந்தசீசய்

செய்வன-செய்யுங்காரியங்களை, திருந்தச்செய் செய்வை  
யாகச்செய்

சஎ-ம்-அதி-தொரிந்துசெயல்வக-உ-ம்-செய்யுள்

தொரிந்த வினத்தொடு தோந்தெண்ணிச் செய்வார்க\*

கரும்பொருள் யாதொன்று மில் \*

தல்லவினத்தொடு கூடியாராய்ந்து பின்பு தனிதது மாலோ  
கித்துச் செய்பவற்கு முடியாத தொல்நுயில்லை யென்பதாம்.

சூ-சேரிடமறிந்துசேர்

சேரிடம்-சேரத்தகுமிடத்தை, அறிந்து-தொரிந்து, சேர்-  
நீ சேரு.

ரும-ம்-அதி-இடனறிகல-எ ம் செ' பு'

அஞ்சாமை யல்லாந் றுணைவேண்டா வெஞ்சாமை \*  
 யெண்ணி யிடத்தாந் செயின் \*

குறைவறமுழுது மெண்ணி யிடம்பெறறுப் போசெய்யு  
 மரசற்கு அஞ்சாமையொன்றே போதும் வேறுதுணை வேண்  
 றுவநிலை யென்பதாம்

ருக-சையெனத்திரியேல்

சையென-சீயென்று பிறரிகழ, திரியேல் - பொல்லாங்கு  
 செய்து திரியாதே

உச-ம-அதி-புகழ்-ய-ம்-செய்யுள்

வசையொழிய வாழ்வாரே வாழ்வா ரிசையொழிய \*  
 வாழ்வாரே வாழா நவர் \*

பழியின்றி வாழ்வாரே உயிர்வாழ்வாரொன்றும புகழின்றிவா  
 ழ்வாரே இறந்தவொன்றும கூறியதாம்

ருஉ-சொற்சோரவுபடேல்

சொல்-பேசுஞ்சொல்லில், சோர்வு குறறத்தை, படேல்  
 அடையாதே

கரு ம-அதி-சொல்வன்மை-எ-ம்-செய்யுள்

சொல்லவல்லா சோரவில் னஞ்சா னவனை \*  
 யிகல்ல வல்ல யாரெரு மரீது \*

இம்முன்று குணங்களைபு முடையவனைப் பனைவராப்பிளி  
 த்தல் பொருத்தலசெய்து வெல்லுத லொருவரு மாகா தெ  
 ன்பதாம்

ருக - சோம்பித்திரியேல்

சோம்பி-சோம்பலடைந்து, திரியேல் - வினாகத்திரியாதே  
 எக-ம்-அதி- மடியின்கை-உ-ம-செய்யுள்

மடிமடிககொண டொழுதும் பேதை பிறந்த \*  
குடிமடியுந் தன்னினு முந்து \*

சோம்பலை யுட்கொண்டு நடக்கின்ற மூடனை பிறந்த குடி  
அவ னழிதற்கு முல் ளுகவே காப்பவரில்லாம லழியுமென்ப  
தாம்

ருச-தககோனெனத்திரி

தககோனென - யோக்கியனென்று சொல்லுப்படியாக,  
திரி-பேரொடு துத்திரி.

௨௬

ஆத்திரூடி

கக-ம்-அதி-சான்றாண்மை க-ம்-செய்யுள்  
கடனென்ப நல்லவை யெல்லாங் கடனறிந்து \*

சான்றாண்மை மேற்கொள் பவர்க்கு \*

நமக்குத்தருவ திதுவென்றறிந்து சான்றாண்மையை மேற்  
கொண்டு நடப்பவர்க்கு நற்குணங்களெல்லா மியல்பாக விரு  
க்கு மென்பதாம்

டு-தானமதுவிரும்பு.

தானமது-சற்பாத்திரங்களிலே தானஞ்செய்தற்கு, விரு  
ம்பு-நீ யாசைப்படு

உய-ம்-அதி-ஈகை-ச-ம்- செய்யுள்

இன்ன திரக்கப் படுத விரந்தவ \*

ரிஸ்முசங் காணு மளவு \*



இரந்தவரது முகமலர்ச்சியைப் பார்க்குமளவும், எல்லாமிர  
ப்பவர்க் கியாதாயினு மொருபொருள் கொடுத்தற் கிசையா  
மை கூடுமோவென்னும், பயமுண்டாயிருப்பதினாலே இரத்த  
லேயன்றிக் கொடுத்தலுந் துன்பந்தரு மென்பதாம்.

௩௬-திருமாலுக்கடிமைசெய்

திரு-சீதேவியினுடைய நாயகனாகிய, மாலுக்கு-நாராய  
ணமூர்த்திக்கு, அடிமைசெய்-அடிமைபண்ணு

க-ம்-அதி-கடவுள்வாழ்த்து--அ-ம்-செய்யுள்

அறவாழி யந்தணன் ருள்சேர்ந்தார்க் கல்லாற் \*  
பிறவாழி நீந்த லரிது . \*

பெரிய வறவடிவினனாகிய கடவுளது திருவடியை நினையாத  
வர் விரிவாகிய பொருளின்பங்களி னிச்சையை யொழிக்கமா  
ட்டார்க ளென்பதாம்

௩௭-தீவினையகற்று

தீவினை-பாபத்தொழில்களை, அகற்று-எப்போதுஞ் செய்  
யாமல் நீக்கு

உக-ம்-அதி-தீவினையச்சம்-உ-ம்-செய்யுள்.

தீயவை தீய பயத்தலாற் தீயவை . \*

தியினு டஞ்சப் பமும் . \*

ஒருவன்றனக் கிதத்தைக்குறித்துச் செய்யுந்தீவினை பின்செ  
ன்று வருத்துவதினாலே அப்படிப்பின் சென்று வருத்துத லில்  
லாத நெருப்பினுங்கொடிதென்று அதற்கஞ்சவேண்டி மெண்  
பதாம்.

அத்தீகுடி

௩௭

௩௮-துன்பத்திற்கிடங்கொடேல்

துன்பத்திற்கு-துன்பம்வந் துசோதறகு, இடங்கொடேல்-  
இடங்கொடாதே

சயக-ம்-அதி-அறிவுடைமை கூ-ம்-செய்யுள்.  
 எதிரதாக்கீ காக்கு மறிவிஞர் க கிஃலை \*  
 யதிர வருவதோர் நோய், \*

பில்வருங் கெடுதியை முன்னறிந்து விலக்குவார்க்கு ஒருது  
 கீபமுமில்லையென்பதாம்

இயக- தூக்கிவினைசெய்

தூக்கி-முடிசுகமுபாயததை ஆராய்ந்தறிந்து, வினை-ஒரு  
 தொழிலை, செய்- அதன்பின்புசெய்

கூய-ம-அதி- வினைசெயல்வகை- கூ-ம-செய்யுள்

முடிவு மிடைபூறு முற்றியாங் கெய்தும் \*

படுபயனும பார்த்துச் செயல \*

முடிவு முதலாகிய மூன்று மாராய்ந்து வினைசெய்க வேண்  
 பதாம்

கூய-தெய்வமிகழேல்

தெய்வம் - எல்லாருந் துதிக்கிற கடவுளை, இகழேல்-நீ நிந்  
 தைசெய்யாதே

அயடு-ம்-அதி-புலலறிவாண்மை-ய்-ம-செய்யுள்.

உலகத்தா ருண்டென்ப தில்லென்பான் வையத \*

தலகையா வைக்கப் படும் \*

பெரியோ ருண்டென்னுங் கடவுளு மறுபிறப்பு முதலான  
 வைகளை யில்லையென்னும் புல்லறிவாள னுலகத்திற் பேடாவா  
 னென்பதாம்

கூக - தேசத்தோடொத்துவாய்

தேசத்தோடு-தேசாசாரத்தோடு, ஒத்து- வினோதமல்லா  
 மல்,வாய்- நீ வாழு

சயக-ம்-அதி-அறிவுடைமை-கூ-ம்-செய்யுள்

எவ்வ துறைவ தலக முலகத்தோ \*  
டவ்வ துறைவ தீறிவு \*

நானிணத்தபடியே நடவாம லுலவொழுக்கத்தைத் தழுவி  
நடப்ப நரசனுகக் கறிவாகுமென்பதாம்

### ஆத்திரூடி

கூயெ-தையல்சொற்கேளேல்  
தையல்சொல் - பின்னே கேழிதருவதாகிய பெண்புத்தி  
யை, கேளேல்- எப்போதுங்கேளாதே  
கூக-ம்-அதி-பெண்வழிச்சேறல்-ச-ம்- செய்யுள்.

மனையாளை யஞ்சு மறுமை யிலாளன் \*

வினையாணமை வீறெய்த லின்று \*

மனையாளை யஞ்சுவோனெடுத்த கரும முடிவுபெறுதென்ப  
தாம்

கூ- தொன்மைமறவேல்

தொன்மை - பழமையாகிய சினேகத்தை, மறவேல் - நீ  
மறவாதே

அயக-ம்-அதி-பழம-முதலாம்-செய்யுள்

பழமை யெனப்படுவ தியா தெனின் யாதுங் \*

கிழமையைக் கீழ்நீதிடா நட்பு \*

பழமையோ ருரிமையால் தம்மைக கேளாம லொன்றைச்  
செய்வதுமுதலானவை செய்தா லுடன்படுமநட்பே பழமை  
யாகு மென்பதாம்

கூயச-தோற்பனதொடரோல்

தோற்பன-தோற்கும் வழகளுகளில், தொடரோல்- சம்பந்  
தப்படாதே

சயஎ-ம்-அதி-தெரிந்துசெயல்வகை- ச-ம்-செய்யுள்.

தெளிவி லதனைத் தொடங்கா ரிளிவென்னு \*  
மேதப்பா டஞ்சு பவர் \*

இகழ்ச்சியை அஞ்சுவோர் துணியப்படாத காரியத்தைச் செய்  
ய்த் தொடங்காரொன்பதாம்

சுரு- நன்மைகடைப்பிடி

நன்மை - நலமுள்ளவைகளை, கடைப்பிடி - உறுதியாகப்  
பிடி.

சுயஎ-ம்-அதி-குடிமை- அ-ம்- செய்யுள்

நலத்திற்கு னாரின்மை தோன்றி னவனைக் . \*

குலத்தில்க ணையப் பழிம் \*

குலநலமுடையவனிடத்து அன்பில்லாமை தோன்றுமாயி  
ன் அதனாலவனை யககுலப்பிறப்பி லுலகத்தார் சந்தேகப்படுவ  
ரொன்பதாம்

### ஆத்திசூடி.

யக

சுஎ- நாடொப்பனசெய்

நாடி-நாடி டி லுள்ளவர் பலரும், ஒப்பன - ஒத்துக்கொள்  
ளத்தக்க-நல்லகாரியங்களை, செய்-நீ செய்

சுயச-ம்-அதி-அமைச்ச-எ-ய- செய்யுள்

செயற்கை யறிந்தக கடைத்து முலகத் \*

தியறகை யறிந்து செயல் \*

மந்திரியானவன் செய்வது நூல்வழியேயாயினு முலகநடை  
யோயி பொருந்தச் செய்யக்கடவ னென்பதாம்

கூயஎ-நிலையிறபிரியேல்  
 நிலையின்-நிறகின்ற நிலையிலிருந்து, பிரியேல்-எப்போது  
 ம் நீங்காதே

கூயஎ-ம்-அதி-மானம-ச-ம-செய்யுள்

நிலையி னிழந்த மயிரனையர் மாந்தா \*  
 நிலையி னிழந்தக் கடை /

தாம் உயர்ந்த நிலையினின்றும் தாழ்ந்தோர் அந்நிலையிடாது  
 நின்றபோது விருமபப்பிதலாலும் விடபிதலாழ்ந்தபோ திக  
 ழப்பிதலாலும் தலையினிங்கிய மயிரா யொப்பொல்பதாம்

கூயஅ-நீர்வினையாடேல்

நீர்-ஆழமுள்ளநீரிலே,வினையாடேல்- நீநிவினையாடாதே  
 சயச-ம்-அதி-குறறங்கடிதல்- ச-ம- செய்யுள்

குற்றமே காககப் பொருளாகக் குற்றமே -  
 பறறந் தருஉம் பகை /

குற்றந் தனக்கழிவைத்தரும் பகையாதலா லதனை யொழிக்க  
 வேண்டுமென்பதாம்

கூயகூ- நுண்மைநுகலோல்

நுண்மை-நோயைததருகிற சிற்றுண்டிகளை, நுகலோல்- உ  
 ண்ணுதே.

கூயடு-ம்-அதி-மருந்து-கூ-ம செய்யுள்

இழிவுறிந் துண்பான்க ணின்பம்போ னிற்குங் \*  
 கழிபே ரீரையான்க ணைய் \*

உணவைக் குறைவற வுண்பவ லிடத்தி லின்பம்நீங்காமை  
 போல அதிகமாக வுண்பவனிடத்து நோய்நீங்கா தென்பதாம்.

எய்- நூற்பலகல்

நூற்பல - அறிவைவளர்க்கிற நூல்கள் பலவற்றையும், கல்-  
கற்றுக்கொள்ளு

எய்-ம-அதி-அவையஞ்சாமை-டு-ம்- செய்யுள்.

ஆற்றி னளவறிந்து கற்க வவையஞ்சா \*  
மாற்றங் கொடுத்தற் பொருட்டி \*

மந்திரிகள் வேற்று வேந்தர் சபையி லஞ்சா தெதிர்மொழி  
கொடுத்தறபொருட்டி அளவைநூலைவழுவுறக்கற்கவென்பதாம்  
எக-நெற்பயிர்வினை

நெற்பயிர்-நெல்லுப்பயிகா, வினை-நீவேண்டியமுயற்சி  
செய்து வினை

ராச-ம்-அதி-உழவு-ந-ம்- செய்யுள்

உழுதுண்டு வாழ்வாரோ வாழ்வார் மற்றெல்லாத் \*  
தொழுதுண்டு பின்செல் பவர் , \*

உழுதுபயிர்செய்து அதினுண்டு வாழ்கின்றவரே தமக்கு  
ரியொன்றும் கம்மையொத்த மனிதனாவணங்கி அவர் கொழிக்  
க வாங்கியுண்டு வாழ்கின்றவா தமக்குரிய ரல்லொன்றுஞ் சொ  
ல்லியதாய்

உ-நேர்படவொழுது

நேர்பட-செவ்வையான நடையுற, ஒழுது-விதிவழியிலே  
நட

ஸச-ம்-அதி-ஒழுக்கமுடைமை-ஈ ம்-செய்யுள்

ஒழுக்கத்தி னெல்கா ருவோ ரிழுககத்தி \*  
னேதய படுபாக் கறிந்து \*

மனவுறுதியை யுடையவர் தம்மொழுக்கங் குறைவுபடினி  
 பிருலத்தா ராவோமென் றறிந் தொழுகசத்திற் சிறிதும் வழு  
 வா ளென்பதாம்

எஃ-நைவனநணுகேல்

நைவன - பின்வருத்த மடையத்தக்கவைகளை, நணுகேல்-  
 சேராதே.

உச-ம்-அதி-தீவினையச்சம்-சு-ம்-செய்யுள்

திப்பால தான்பிறர்கட் செய்யற்க நோய்ப்பால \*

தன்னை ய்டலவேண்டா தான் ... .. \*

ஆகநிருடி

உச

நோய்செய்யும் பாவங்களாற் பின் வருத்தப்படாநிருக்க  
 வெண்ணினவன் பிறனிடத்துத் தீவினையினைச் செய்யலாகா  
 தென்பதாம்

எச-நொய்யவுறாயேல்

நொய்ய-அற்பமாகிய சொல்லுகளை, உறாயேல்-சொல்  
 லாதே

உய-ம்-அதி-பயனிலசொல்லாமை-ய-ம்-செய்யுள்.

சொல்லுக சொல்லிற் பயனுடைய சொல்லறக \*

சொல்லிற் பயனிலாச் சொல் \*

ஒருவன் சொல்லத்தக்கது பயனுடைய சொல்லென்றுஞ்  
 சொல்லத்தகாதது பயனில்லாத சொல்லென்றுங் கூறியதாம்

எஃ-நோய்க்கிடங்கொடேல்

நோய்க்கு-வியாதிகளுக்கு, இடங்கொடேல்- அவபத்திய  
முதலானவைகளைச் செய்து இடங்கொடாதே  
கூடு-ம் அதி-மருந்து-உ-ம்-செய்யுள்

மருந்தென வேண்டாவாம் யாக்கைக் கருந்திய . . \*  
தற்றது போற்றியு ணின் . \*

ஒருவன் முன்னுண்டதற்றபடியை யதிக பசிமுதலாகிய ரு  
றிகளா லறிந்து பின்னுண்டபாறியி னவனுடம்பிற்குப் பிணியி  
ல்லை யென்பதாம்

எசு-பழிப்பணபகலால்  
பழிப்பண-பிறர் உண்ணப் பழிகருஞ் சொற்களை, பகலோ  
ல்-பேசாதே

கூள்-ம்-அதி-மானம் க-ம்-செய்யுள்  
இவ்வி யமையாச் சிறப்பின வாயினுங்  
குன்ற வருட விடல் \*

தங்குடிப்பிறப்புத் தாழ்வருஞ் செயல்களைச் செய்யாவிட்  
டால் அதனாலேதமக்குமாணம் வருமாயினும் அவைகளைச் செ  
ய்யாதிருக்கக்கடவ றென்பதாம்

எள-பாம்பொடுபழகேல்  
பாம்பொடு-பால்வொடுத்தவர்க்கும் விஷிந்தருகிற பாம்பு  
புக்கொப்பானவொடு, பழகேல்-சவவாசஞ்செய்யாதே



உடம்பா டிலாதவர் வாழ்க்கை குடங்கருட்  
பாம்போ பிடனுறைந் தறறு

\*

\*

உட்பசையாயினோயி கூடிவாழ்வோன் ஒரு குடிசையுள்  
ந-கப்பாம்போயிகூட விருப்பவர் இடச்சிறுமையாலும் பழ  
க்கத்தாலும் நிசசயமாகக் கடிக்கப்பட்ட டழிதல்போல அவரா  
லழிவை யடைதற் கையமில்லை யென்பதாம்

எ-அ-பிழைபடச்சொல்லேல்.

பிழைபட - குற்றமுண்டாக, சொல்லேல் - ஒன்றையுஞ்  
சொல்லாதே

சு-இ-ம்-அதி-சொல்வன்மை-உ-ம் செய்யுள்

ஆடகமுந் கேடு மதனால் வருதலாந்

\*

காத்தோம்பல் சொல்லின்கட் சோர்வு

\*

நறசொல்லினுந் செல்வமுந் தீச்சொல்லினுந் கேடும் வருத  
லால் தனது சொல்லிந் சோர்வுவராமற் காக்கக்கடவ னென்ப  
தாம்

எ-க-பி-பெறநில்

பி-பெருமையை, பெற-அடைய, நில் - நல்வழியிலே  
நில்லு.

சு-அ-ம்-அதி-பெருமை-ச-ம்-செய்யுள்

ஒருமை மகளீரோ போலப் பெருமையுப்

\*

தன்னைத்தான் கொண்டொழுகி னுணியி

\*

நிறையின்வழுவாமல்தண்ணைத்தான் காத்துக்கொண்டு தடப்  
பவனுகருப் பெருமைபுண்டாகு மென்பதாம்  
அய்-புகழ்ந்தாரைப்போற்றிவாழ்.

புகழ்ந்தாரை- உண்ணத்துதிசெய்து அபிததவரை, போற்  
றி-கைவிடாமற் காப்பாற்றி, வாழ்-நீ வாழு

ருக-ம்-அதி-சுற்றந்தழால்-ச-ம-செய்யுள்

கொடுத்தலு மின்சொலு மாற்றி னடுக்கிய . \*

சுற்றத்தாற் சுற்றப் படும் . , . [\*

நுகையு மின்சொலு முடையவனைத் தமக்குள்ளே ஒருவர்க்  
கொருவ ரடுக்காகத் தொடர்ந்துநின்ற சுற்றத்தாரொல்லாரஞ்  
சூழ்வ ரென்பதாம்.

### ஆக்கிசூழ

உரு

சக ப்ருமிதிருத்தியுண

புமி நிலத்தை, திருத்தி-சீர்திருத்திப் பயிர்செய்து, உண-  
உண்ணு.

ராச-ம-அதி-உழவு-ரு-ம-செய்யுள்.

இரவா ரிரப்பாரிககொள் நீவார் கரவாது . \*

கைசெய்துண மாலை யவா \*

பயிர்செய்துண்ணு மியல்பினே, பிறரைத் தாமிரவா தம்  
மை இரப்பவாக்கு அவர் வேண்டிய தொன்றை இல்லையென்

மாமற கொடுத்தக கீர்த்திபெற்று வாழ்வா ரென்பதாம்

அஉ-பெரியாரைத்துணைக்கொள்

பெரியாரை-அறிவிந்சிறந்த பெரியோரை, துணை- உணக்

குத்துணையாக, கொள்-செய்துகொள்ளு

சடு-ம-அதி-பெரியாராத் துணைக்கோடல்-ந-ம்-செய்யுள்

அரியவற்று எல்லா மரிதே பெரியாராப் \*

பேணித தமராக கொளல் \*

அரசனுக்குப் பெரியாராத் துணைக்கொள்ளுத லெல்லாப்  
பேறுகளுள்ளு மரிதாரு மெல்பதாம்

அந-பேதைமையகற்று

பேதைம-அறிவிலலாமையை, அகற்று- உனகருள்ளிரா  
மல் நீசுரு

நக-ம்-அதி-மெய்யுணர்தல்-அ ம் செப்யுள்

பிறப்பெண்ணும பேதைமை நீங்கச் சிறப்பெண்ணு

செம்பொருள் காண்ப தறிவு \*

பிறவிக்கு முதற்காரணமாகிய வஞ்ஞானங்கெட முத்திக்கு  
நிமித்தகாரணமாகிய மெய்ப்பொருளை யறிவதே யறிவாகு  
மென்பதாம்

அச-பையலோடிணங்கேல்

பையலோடு-சிறுபிள்ளைகளோயி, இணங்கேல்-நீசகவாசஞ்  
செய்யாதே

சக-ம்-அதி-சிறிநினஞ்சேராம-ய-ம்-செய்யுள்

நல்லினத்தி னூங்குந் துணையிலலைத் தியினத்தி \*

னலலந் படுப்பதுஉ மில் . . . \*

ஒருவனுக்கு நல்லினத்தின் மேறபடுந் துணையுந் தீயினத்தின்  
மேறபடும் பகையுமில்லை யென்பதாம்

அரு-பொருடணப்போற்றிவாழ்.

பொருடண - திரவிய உதத, போற்றி-காப்பாற்றி, வாழ்-  
நீ வாழ்.

உரு-ம்-அதி-அருளுடைமை-எ-ம்-செய்யுள்

அருளில்லார்க் கவவுலக மில்லை பொருளில்லார்க் \*

கிவவுலக மில்லாதி யாங்கு \*

பொருளுடையார்க்கு இவவுலகத்தின்பங் கிடைப்பதுபோ  
ல வருளுடையவாககே யவவுலகத்தின்பங் கிடைக்க முடைய  
தாம்

அக-போர்த்தொழில்புரியேல

போர் - சண்டையாகிய, தொழில்-தொழிலை, புரியேல்-  
செய்யாதே

அக-ம்-அதி-இகல்-உ-ம்-செய்யுள்

பகல்கருதிப் பற்று செயினு மிகல்கருதி \*

யினு செய்யாமை தலை \*

தம்மோடு கூடாமையை யெண்ணி யொருவன் வெறுப்ப  
வைகளைச் செய்தாலும் அவனோடு மாறுபடவெண்ணி அவனு  
க்குத் துன்பங்களை செய்யாமையால் தாமதயர்வடைவ ரென்ப  
தாம்

அஎ-மனந்தமீமாறேல்.

மனம்-மனது, தமீமாறேல் - யாதொருவிஷயத்திலுங்  
கலங்காதே

கக-ம்-அதி-இடுககணழியாமை-எ-ம்-செய்யுள்

இலக்க முடம்பிடும்பைக சென்று கலக்கத்தைக் \*  
 கையாறுக் கொள்ளாதார் மேல் \*

தூன்பத்துக் கிடங்கொயித்தா லுடம்பழியுமென் றறிந்தவர்  
 துன்பம்பவரி னதனைத் துன்பமாகக் கொள்ளா ரொன்பதாம்.

அஅ-மாற்றாணுக்கிடங்கொடேல்

மாற்றாணுக்கு-பகையாளிக்கு, இடங்கொடேல் - உஷ்ண  
 நெருங்கிப் பின்பருத்தும்படியாக இடங்கொடாகே

ஆத்திஞ்சுடி

௨௫

அஈ-ம்-அதி-உட்பகை-உ-ய சய்யுள்

வாள்போல் பகைவரை யஞ்சுநக வஞ்சுக \*  
 கேள்போல் பகைவர் தொடர்பு \*

முன்னே யறிந்து காக்கப்படுதலால் வெளிப்பட நிற்கும்  
 பகைவரை யஞ்சுக லொழிகவென்றும், அவ்வாறறியவுந் காக்க  
 வுந் கூடாமையால் கெழிதற் கையழில்லை யென்பதுபற்றி உட்பகைவர்  
 நடபை யஞ்சுகவென்றுஞ் சொல்லியதாம்

அஈ-மிகைபடச்சொல்லேல்

மிகைபட-சொல்லத்தருவதற்கு அதிகமாக, சொல்லேல்-  
 சொல்லாதே.

உய-ம்-அதி-பயனிலசொல்லாமை-ஈ-ம்- செய்யுள்

பொரு டீர்ந்த பொச்சாந்துஞ் சொல்லார் மருடீர்நத \*  
 மாசது காட்சி யவர் \*

மயக்கத்தி னிங்கிய மெய்யறிவை யுடையவர்கள் பயனற்ற  
சொற்களை மறந்துஞ் சொல்லமாட்டா ரொஃபதாம்

கய- மீதுணவிரும்பேல்

மீதுண்- அதிகபோசனத்துக்கு, விரும்பேல் நீ ஆசைப்  
படாதே

கரு-ம்-அதி மருந் து-எ-ம்-செய்யுள்

தியள வன்றித் தெரியான் பெரிதுண்ணி . \*

ரோயள வின்றிப் பபிம் \*

ஒருவன் தன் சரீரகுணமு மதற்கேற்றவுணவு முரியகாலமு  
மாராயாமல் வேண்டியதோருணவை உதராக்கினியி னளவல்  
லாம லதிகமாக வுண்டா லளவில்லாத நோய்களை யடைவ னெ  
ன்பதாம்

கயக முனைமுகத்துநில்லேல்

முனைமுகத்து-சண்டை முகத்திலே, நிலலேல்-டோய் நில்  
லாதே

சயந-ம்-அதி-அறி வுடைமை-உ-ம் செய்யுள்

சென்ற விடத்தாற் செலவிடா தீதொரிது \*

நன்றின்பா லுயிப்ப தறிவு \*

மனத்தை அதுபோம் வழியிற் போகவிடாமல் திங்குள்ளதி  
லே நீகதி நன்மையுள்ளதிலே செலுத்துவ தறிவென்பதாம்

உஈ

ஆத்திருடி.

கயஉ-முரிக்கோடிணங்கேல்

முரிக்கோடி- அறிவில்லா தவருடன், இணங்கேல்- நட்டி  
செய்யாதே

அயஉ-ம்-அதி-தீநட்டி முதலாம் செய்யுள்.

பருகுவார் போலினும் பண்பிலார் கேண்மை . \*

பெருகலிற குன்ற வினிது \*

மிசுந்த வாசை யுடையவர் போ விருந்தாலும் தீக்குண மு  
டையவர் நட்புவளர்தலால் வருங்கேடு குறைந்தால் வாராமை  
யாம் குறைதலே நன்றென்பதாம்

கயக-மெல்லியாடோள்சேர்

மெல்லியாள் - உண்மனையாளுடைய, தோள்-தோள்களை,  
சேர்-சேரு

ராயக ம்-அதி-புணர்ச்சிமகிழ்தல் க ம்-செய்யுள்.

நாம சிழ்வார் மென்றோட மியிலி வினிதுகொ \*

முமறாக் கண்ணு னுலகு - \*

தாம் விரும்பிய பெண்களின் மெல்லிய தோள்களிடத்தூத்  
துயிலபோல விஷ்ணுவினுலகம் இன்பமாகுமோ வென்பதாம்

கயச-மேன்மககள் சொற்கேள்

மேன்மககள்-உயர்ந்தோருடைய, சொல் சொல்லை,கேள்  
ரே னு

சயஉ-ம்-அதி-கேள்வி னு ம்-செய்யுள்

இயூகக லுடையுழி யூற்றுக்கோ லற்றே \*

யொழுக்க முடையார்வாய்ச் சொல் \*

சேறறுதிலத்திற் கூன்றுகோல்போல வொழுக்கமுடையவர்  
சொல ஆபத்துவேளைக குதவுமென்பதாம்

கரு மைவிழியார்மனையகல்

மைவிழியா- பரத்தையருடைய, மனை-வீட்டில், அகல்  
சேராதே

கயஉ-ம்-அதி ல்வாவின்மகளீர்-ய-ம் செய்யுள்

இருமனப் பெண்டிருங் கள்ளுந் கவறுந் \*

திருநீக்கப் பட்டாரா தொடர்பு . . . \*

திருவினாலே நீக்கப்பட்டவனா அவருக்கு நட்பாகும் பரநீ  
ஆத்திரூடி உள

தையருங் கள்ளுந் சூதுமாகிய விக்குறிகளா லத்பப்படிமென்  
பதாம்

கய்கு-மொழிவதற மொழி

மொழிவது-சொல்வதை, அற-சந்தேகமற, மொழி சொ  
ல்லு.

கய்கு ம்-அதி சொல்வன்மை-ச-ம்-செய்யுள்

பலசொல்லக் காமுறுவர் மன்றமாசற்ற \*

சிலசொல்ல நேற்றா தவர் \*

சூற்றமற்ற சிலசொற்களைச் சொல்லுதலை யறியாதவர் பல  
சொற்களைச் சொல்ல விரும்புவொன்பதாம்.

கய்கு-மோகத்தை முனி

மோகத்தை மயக்கத்தை, முனி கல்வியறிவைக கொண்டு  
நீக்கு

கய்கு ம்-அதி மெய்யுணர்தல் ய-ம்-செய்யுள்

காமம் வெகுளி மயக்க மிவைமுன்றி \*

இமங்கெடக் கெடு நோய் \*

காமம்வெகுளிமயக்கமென்னு முக்குற்றங்களைபுங் கெடுத  
வர்களுக் கவைகளின் காரியமாகிய வினைப்பயன்க ளில்லை யெ  
ன்பதாம்.

கய்கு வல்லமைப்பேசேல்

வல்லமை உணக்குள்ள வல்லமையை, பேசேல் புகழ்ந்து  
பேசாதே



அரு-ம்-அதி-புல்லறி வாண்மை-ரு-ம்-செய்யுள்  
 சுல்லாத மேற்கொண்டொழுக்கல் கசடற \*  
 வல்லதூஉ மையந் தரும் \*

புல்லறிவாளர் தாங் சுல்லாததூல்களையுங் கறறாக மேற்கொ  
 ண்டுநடத்தல் அவர் கற்றதொரு தூலுண்டாயின் அதுவுமிப்ப  
 டுதானேவென்று பிறர்க்கையதை வினைக்கு மென்பதாம்  
 கயக வாது முற் கூறேல்.

வாது வாதுகளை, முன் - பெரியோர் முன்னே, கூறேல்-  
 பேசாதே

எயஉ-ம்-அதி-அவையறிதல்- ரு-ம் செய்யுள்  
 நனறென் றவந்துள்ளு நன்றே முதுவருண். \*  
 ிந்து கிளவாச செறிவு .... \* . \*

௨௮

ஆத்திரூடி.

பெரியோர்சபையி லவர்க்குமுற்பட்டொன்றைச்சொல்லா  
 த் வடக்கம் ஒருவனுக்குப் பலநற்குணங்களினு முயர்ந்ததாகு  
 மென்பதாம்.

ஈ - வித்தைவிரும்பு  
 வித்தை - உல்விபைககற்கிறதற்கு, விரும்பு - ஆசைப்படு  
 சய-ம் அதி கல்வி- அ-ம செய்யுள்.

ஒருமைக்கட் டாங்கற்ற கல்வி யொருவற் . \*  
 கெழுமையு மேமாப் புடைத்து \*

ஒருவ றொருபிறப்பிற்கற்ற கல்வியானது அவனுக்கெழுபிற  
 ப்பினுஞ் செய்ந்து துணையாமென்பதாம்.

ஈக-ஊடுபெறநில்.

ஊடு மோட்சத்தை, பெற-அடைய,நில்- ஞானவழியிலே  
 நில்லு.

நய்தி-ம் அதி-துறவு-ந ம் செய்யுள்  
 அடல்வேண்டு மைந்தின் புலத்தை விடல்வேண்டும் \*  
 வேண்டிய வெல்லா மொருங்கு \*

முத்தியை விரும்பினவர் ஐம்புலன்களையும் வென்று தா மு  
 ண்பு அனுபவித்தற்குப் படைத்த பொருளினத்தையு மொரோ  
 தரமாகத் துறத்தல் வேண்டுமென்பதாம்

நா- உத்தமனாயிரு

உத்தமனாய்- பலகுணங்களிலும் நன்மை யுடையவனாகி,  
 இரு-நீஇரு

நா-ம்-அதி-பண்புடைமை-ச-ம்-செய்யுள்

நயனொடு நன்றி புரிந்த பயனுடையார் \*  
 பண்பு பாராட்டு முலகு \*

நீதியொடு தருமத்தை விரும்புதலுந் தமகரும் பிறர்க்கும்  
 பயன்படுதலு முடையவர் குணத்தை யுலகத்தார் கொண்டா  
 ருவொன்பதாம்.

நா-ஊருடன் கூடிவாழ்.

ஊருடன்- ஊரிலுள்ளவருடன், கூடி - சேர்ந்து, வாழ்-  
 வாழு

சயந-ம்-அதி அறிவுடைமை-ச-ம்-செய்யுள்.

எவ்வ துறைவ துலக முலகத்தோ .. .. \*  
 டவ்வ துறைவ தறிவு .. .. \*

ஆத்திரமுடி.

உக

தானினத்தபடியே நடவாம லுலகவொழுக்கத்தைத் தழுவி  
 நடப்ப தாசனுக்கறிவாரு மென்பதாம்  
 நாச- வெடடெனப்பேசேல்

வெட்டென-கத்திவெட்டைப்போல,பேசேல்- கடினமா  
கப் பேசாதே.

டுஅ-ம்-அதி-கண்ணோட்டம்-க-ம்- செய்யுள்  
ஒறுத்தாற்றும் பண்பினூர் கண்ணுங் கண்ணோடிப் \*  
பொறுத்தாற்றும் பண்பே தலை \*

தம்மை வருத்திவோர் மேலுந் தாகுண்டித் செய்து அக்  
குறறத்தைப் பொறுத்தலே அரசர்க்குப் பிரதான குணமாகு  
மென்பதாம்

நாடு-வேண்டிவினைசெய்யல்

வேண்டி- ஒருபிரயோஜனத்தை இசைத்து, வினை- தீங்கா  
னசெயலை, செய்யல்- ஒருவருக்குத் செய்யாதே

கஉ-ம்-அதி-இன்னொசெய்யாமை- முதலாம்- செய்யுள்

சிறப்பினுஞ் செல்வம் பெறினும் பிறாககின்றி \*  
செய்யாமை மாசறறார் கோள் \*

பிறாககுத் துன்பங்களைச்செய்து சிறப்பைத்தரும் அணிமா  
முதலிய செல்வங்களைப் பெறலாமாயினுங் காம வெகுளிமடக  
கமென்னுங் குறறங்க ளொழிந்தவர் அவைநனைச் செய்யா ளெ  
ல்பதாம்.

நாகு-வைகறைத்துயிலெழு

வைகறை- விடியற்காலத்திலே, துயில்-தூக்கத்தைவிட்டு,

எழு-எழுந்திரு.

கஉ-ம்

இஃது விடியமுன்னம் நித்திரையை விட் டெழுந்திராதாரிக்  
கு அறிவுவிளக்க மின்மையின் இங்ஙனங்கூறியது.

அடு-ம்-அதி-புல்லறிவாண்மை- முதலாம்-செய்யுள்

அறிவின்மை யின்மை யு ளின்மை பிறிதின்மை \*

யின்மையா வையா துலகு \*

அறிவின்மை-அறிவில்லாமை-இன்மையுள்- இன்மைபலவுள்  
ளும்-இன்மை-மிகுந்த இல்லாமையாம்-பிறிதின்மை-மற்றைப்  
பொரு ளில்லாமையோ வெனின் (அதனை) உலகு-உலகத்தா  
இன்மையா (அப்படிப்பட்ட) இல்லாமையாக-வ யா து-கொ  
ள்ளார்.

௩௩

ஆத்திருடி.

ராள-ஒன்றொசைச்சேரோல்

ஒன்றொசை-பகைவரை,சேரோல்-எக்காலத்திலுஞ்சேராதே  
அயந-ம்-அதி-கூடாநட்பு- அ-ம்-செய்யுள்

தொழுதகையுள்ளும் படை யொடுங்கு மொன்றொ \*

ரழுத கண்ணீரு மனைத்து \*

பகைவர் தமது மெலிவைக் காட்டிக் தொழுதாலு மழுதா  
லு மவாகுமிப்பை நோக்கிக் காக்கவென்பதாம்

ரஅ- ஓரஞ்சொல்லேல்

ஓரம்- பகைபாதம், சொல்லேல்- நீ யாதொரு வழக்கிலு  
ஞ் சொல்லாதே

யஉ-ம்-அதி-நடுவுநிலைமை-அ-ம்- செய்யுள்.

சமன்செய்து சீர தூகருங் கோல்போ லமைந்தொருபாற்\*

கோடாமை சான்றோர்க கணி \*

முன்னே தான் சமனாகநின்று தன்னிடத்து வைத்த பொருளை அளவுசெய்யுந் தராசுபோல விவ்விதக்கணங்களைப்பொருந்தி யாவர்க்கு மொப்பசு சொல்வது பெரியோர்களுக்கழகென்பதாம்.

ஒளவையார் - அருளிச்செய்த  
நீதிதூலாகிய

ஆ த் தி சூ டி.  
முறநின்று.



உ  
நாயனார் துணை

ஒளவையார்  
அருளிச்செய்த  
கொன்றைவேந்தன்  
குறஞ்சாரணத்துடன்  
மூலமும்-உரையும்



கடவுள் வாழ்த்து



கொன்றைவேந்தன்-செவ்வனடியிணை \*  
 பென்றுமேத்தித்-தொழுவுமாயாமே \*

(இதல்பொருள்)

கொன்றை - கொன்றைப்பூமாலைபைச் சூடிய, வேந்தன்-  
 தலைவனாகிய பரமசிவனுக்கு, செவ்வன்- புத்திரனாகிய விநாயக  
 ரது, அடியிணை - இரண்டு பாதங்களையும், என்றும் - எந்நா  
 ளும், ஏத்தி துதிசெய்து, தொழுவுமாய்-வணங்குவோமாய், யாம்-  
 யாங்கள்.



க-அண்ணையும்பிதாவு முன்னறிதெய்வம்

அண்ணையும்-தாயும், பிதாவும்-தகப்பனும், முன்னறி-முன்  
 காணப்பட்ட, தெய்வம்-தெய்வங்களாவார்

க-ம-அதி-கடவுள்வாழ்த்து-க-ம்-செய்யுள்

அகர முதல வெழுத் தெல்லா மாதி \*  
 பகவன் முதற்றே புலகு . . \*

(இதன துதாற்பரியம்) நாதமாத் திரமான வியல்பினாலே பிற  
 த்தலால் அகரம்- எல்லா வெழுத்திற்குந் தலைமையதாக விருத்  
 தலபோல இயற்கையறிவினாலேமுழுது மறிதலால் ஆகிபகவன்  
 உலகத்திற்குத் தலைவனாக விருக்கின்றனென்பதாம்.

உ- ஆலயந்தொழுவது சால்வநன்று

ஆலயம் - கோயிலுக்குப் போய், தொழுவது - கடவுளை  
வணங்குவது, சால்வும்-மிகவும், நன்று-நல்லதாகும்.

இச-ம்-அதி-பொச்சாவாமை-அம் செய்யுள்.

புகழ்ந்தவை போற்றிச் செயல்வேண்டிஞ் செய்யா \*  
திகழ்ந்தார்க் கெழுமையு மில் . . \*

நீதிநூலுடையார் புகழ்ந்தவைகளைச் செய்யாது மறந்தவர்  
களுக்கு எழுபிறப்பிலு மின்பமில்லையென்பதாம்

ஈ-இல்லறமல்லது நல்லறமன்று

இல்லறம்- மணயாளோடு கூடிச்செய்யு மில்லறமானது,  
நல்லறம் எளிதிற்செய்யத்தகும் அறமாகும் அல்லது-இவ்வற  
மல்லாத துறவறமானது-அன்று-எளிதிறசெய்யத்தகும் அறம்  
அன்றாகும்

இ-ம்-அதி இவ்வாழ்க்கை-ஈ-ம்-செய்யுள்

அறனெனப் பட்டதே யில்வாழ்க்கை யஃதும் . . \*

பிறன் பழிப்ப தில்லாயி னன்று . \*

இருவகையறத்தினு மில்லறமே சிறப்புடைய தென்பதாம்.

ச- ஈயாராதேடைத் தீயார்கொள்வர்

ஈயார்-கொடாதவருடைய, தேட்டை - சம்பாத்தியத்தை,  
தீயார்-கள்ளா முதலானதீயவர்-கொள்வர்-அவர் துன்பப்படும்  
படி அபகரிப்பார்

ஈ-ம அதி-நன்றியில்செல்வம்-ஈ-ம்-செய்யுள்.

ஏதம் பெருஞ்செல்வந் தாண்டுவ்வான் றக்கார்க்கொண்  
றீத லியல்பிலா தான் \*

தானு மனுபவியாமல் யோக்கியர்க்குநீ கொடாமலிருக்கின்  
 றவ னவ்விரண்டுஞ் செய்தற் கிடமுடைய செல்வத்திற்கு நோ  
 யாகு மென்பதாம்.

ரு-உண்டிசுருந்தூதல் பெண்டிர்க்கமுது  
 உண்டி-சாப்பாடி,சுருந்தூதல்- அளவிற்குறைதல், பெண்  
 டிர்க்கு- பெண்புகளுக்கு, அழகு அழகாகும்.  
 கூ-ம்-அதி வாழ்க்கைத் துணை நலம்- முதலாம்-செய்யுள்.

மனைத்தக்க மாண்புடைய ளாகித்தற் கொண்டான் \*  
 ளத்தக்காளீ வாழ்க்கைத் துணை . . . \*

கொல்லைவேந்தன்

௩௩

தற்குண நற்செய்கைகளையுடையவளாய் வரவுக்கேற்ற செல்  
 வுசெய்யு மனையாளே யொருவ னிலீவாழ்க்கைக்குத் துணையாவ  
 ளென்பதாம்

கூ-ஊருடன்பகைக்கின் வேருடன்கெழிம்

ஊருடன்-தூணிருககுமூராருடன்,பகைககின் ஒருவன்வி  
 ரோதித்தால்,வேருடன்-தணீவமிசத்துடன், கெழிம- அவன் கெ  
 ழுவான்.

அடி-ம்-அதி-பகைத்திறந்தெரிதல் ௩-ம்- செய்யுள்

கமுந் றவரினு மேழை தமியனாய்ப் \*  
 பல்லாரீ பகைகொள் பவன் \*



சுற்றம் நட்பு படை முதலாகிய துணை யிருந்த விடத்தும் வெல்லுதல் சந்தேகமாகவிருக்க அத்துணையின்றித் தனியரையிருந்து பலரோடு பகைகொள்பவனும் பித்தருமயக்கததாலொப்பராயினும் இவரதன லழிவடைபாமை யாலும் அவனழிவடைதலாலும் அவன் பித்தனாககாட்டிலும் புத்தியில்லாதவனாவனென்பதாம்

எ-எண்ணுமெழுத்துங் கண்ணெனத்தரும்

எண்ணும் - கணிதனாலும், எழுத்தும் - இலக்கணநூலும், கண்ணெனத்தரும்-மனிதருக்கு இரண்பிகண்களென்று சொல்லப்படும்.

அ-ம்-அதி-கல்வி-உ-ம்-செய்புள்

எண்ணென்ப வேண பெழுத்தென்ப விவவிரண்டுங் \*  
கண்ணென்ப வாழு முயிரக்கு \*

அறநூன்முதலியவைகளை யறிதற்குக் கணிதநூலு மிலகணநூலுங் கருவியாகு மென்பதாம்.

அ-வவாமக்கண் சூவாமருந்து

வவா பெற்றவர் இது செய்யென்பதற்குமுன் குறிப்பறிந்து செய்கிற, மக்கள்-பிள்ளைகள், சூவாமருந்து-அப்பெற்றவர்களுந் தேவாயிர்தத்திற் கொப்பாவார்

அ-ம்-அதி குறிப்பறிதல்-ந-ம்-செய்புள்

குறிப்பிற் குறிப்புணர் வாரா யுறுப்பினுள் \*  
யாது கொடுத்திங் கொளல். ... .. \*

தன்குறிப்பறிதலாற் பிற்றுகுறிப்பறிபுந் தன்மைபுடையோ

டு

௩௪

கொன்றைவேந்தன்

வைப் புறத்துறுப்பாகிய நாடு முதலானவைகனி ஷெரணைகி கொடுத்தாயினும், துணையாகக்கொள்ச ஷென்பதாம்.

சு-ஐயம்புகினுஞ் செய்வனசெய்  
 ஐயம்புகினும் - பிச்சைபெடுத்தாலும், செய்வன - செய்  
 பத்தரும் கருமங்களை, செய்-விடாது செய்வாயாக.  
 கூடி-ம் அதி பெருமை-ஓ ம் செய்யுள்

பெருமை யுடையவ ராற்றுவா ராற்றி . . . \*

னருமை யுடைய செயல் . \*

பெருமையை யுடையோர் வறுமையடைந்தபோதும், பிற  
 ரால் செய்தற்கரியசெயல்களைச் செய்துமுடிப்ப டென்பதாம்

ய-ஒருவனைப்பற்றி யோரகத்திரு

ஒருவனை-நற்குணமுடைய ஒருவனை, பற்றி-துணையாகப்  
 பற்றிக்கொண்டு, ஓரகத்து - ஓரிடத்திலேதானே, இரு-எப்போ  
 தும் வாசம்பண்ணு.

சசு-ம்-அதி சிற்றினஞ்சேராமை ய-ம்-செய்யுள்.

நல்லினத்தி னூங்குந் துணையில்கைத் தீயினத்தி \*

னல்லற் படுப்பதூஉ மில் . \*

ஒருவனுக்கு நல்லினத்தின்கெற்படுந் துணையும், தீயினத்தின்  
 மேறபடும் பகையு மில்லை யென்பதாம்.

யசு-ஒதலினன்றே வேதியர்கொழுக்கம்

ஒதலிண் - வேதமோதலினும், நன்றே-நலலதே, வேதியர்  
 க்கு-பார்ப்பாருக்கு, ஒழுக்கம்-ஆசாரம்

யசு-ம்-அதி-ஒழுக்கமுடைமை-சு-ம்-செய்யுள்.

மறப்பினு மோத்துக கொளலாகும் பார்ப்பான் \*

பிறப்பொழுக்கங் குன்றக கெடும் \*

பிராமணன் றான்கற்ற வேதத்தை மறந்தானாயினுந் தன்வரு  
 ணங்கெடாமையாற் பின்னு மதனைக் கற்றுக்கொள்ளலாந் தன்  
 னொழுக்கத்தை விடுவானாயி் னவனுடைய வுயர்ந்த வருணங்  
 கெடு மென்பதாம்

யெ- ஓளவியம்பேசுத லாக்கத்திற்கழிவு.

ஓளவியம்-பொறாமைச்சொல்லுகளை, பேசுதல்-ஒருவனெ-  
டுத்துப் பேசுதல், ஆக்கத்திற்கு- அவன் செல்வத்திற்கு, அழிவு-  
கேட்டைத்தருவதாகும்.

கொன்றைவேந்தன்

௩௫

\* யெ-ம்-அதி-அழுக்காறாமை-எ-ம்- செய்புள்  
அவ்வித்தழுக்கா றுடையாணச் சிசய்யவ : . . . \*  
டவ்வையைக் காட்டி விடும் . . . \*

பிறர் செல்வங்கண்யி பொறாமைப் படுகின்றவனைத் திருமக  
ளானவள் முதேவியினிடத்துச் சேர்த்துத் தானிங்கிவிடுவ ளெ  
ன்பதாம்

யந-அஃகமுங்காசுஞ் சிககெனத்தேயி  
அஃகமுந் தானியத்தையும், காசும்- திரவியத்தையும், சிக்  
கெனத்தேயி-விண்ணசெல்லு செய்யாமற் சம்பாதி

எசு-ம்-அதி-பொருள்செயல்வகை-உ-ம்- செய்புள்.  
இல்லாரா யெல்லாரு மெள்ளுவர் செல்வரை \*  
யெல்லாருஞ் செய்வர் இறப்பு \*

எல்லா நன்மையு முடையராயினும் பொருளில்லாரா யெ  
ல்லாரு மிகழ்வொன்று மெல்லாத் தீங்கையுமுடையராயினும்,  
பொருளுடையவரை யெல்லாரு முயர்த்துவ ளென்றுஞ் சொ  
ல்லியதாம்.

யச-கற்பெனப்படுவது சொற்றிறம்பாமை

கற்பெனப்படுவது- பெண்புகளுக்கும் கற்பென்று சொல்லப் படுவது, சொல்-கணவரிசொல்லுக்கு, நிறம்பாமை- தப்பி நடவாமைபாம்.

க-ம்-அதி-வாழ்க்கைத்துணை நலம்-ச-ம்-செய்யுள்  
பெண்ணிற் பெருந்தக்க யாவுள கற்பென்னுந் \*  
நின்மையுண் டாகப் பெறின் \*

ஒருவன் அறம்பொருளில்பென்னு மூன்றையுமொருநீதுதற்குக் கற்புடையமையானே துவாகலா லவனுக்கிவளில் மேற்பட்ட பொருள் வேறொன்றில்லை யென்பதாம்.

௨௫- காவல்தானே பாவையாக்கமுது.

காவல்தானே-கற்புக்கழிவுவராமற் காவலோடு கூடியிருக்கிற துநானே, பாவையாக்கு- பாவையோலு முருவுடையபெண்புகளுக்கு, அழகு- அழகாகும்.

க-ம்-அதி-வாழ்க்கைத்துணை நலம்-எ-ம்-செய்யுள்  
சிறைகாக்குங் காப்பெவன் செய்யு மதளிர் \*  
நிறைகாசுருங் காப்பே தலை . . . \*

கௌ கொன்றைவேந்தன்.

மாதர்களுக்கு கற்பின்வழி நிறுத்தப்படு மணக்காவலில்லாத விடத்து மதிந்காவல் முதலிய காவல்கள் சிறிதும் பயன் படா வென்பதாம்

௨௬-கிட்டாதாயின் வெட்டெனமற.

கிட்டாதாயின் - இச்சித்த ஒருபொருள் கிடைப்ப தாக விரும்ப்தால், வெட்டென - சிக்கிரத்திலேதானே, மற அப்பொருளமறந்துவிடு.

௩௭-ம-அதி- அவாவறுத்தல் -௨-ம்-செய்யுள்  
ஆரா வியற்கை யவாநீப்பி னந்நிலையே \*  
பேரா வியற்கை தரும் . \*

ஒருபோதும் திறம்பாத இயல்பையுடைய அவாவை ஒருவ  
 ன் விழிவாடியின் அவ் விழிகை அவனுக்கு அப்போதே பெப்  
 போதும் ஒரு நிலைமையனந் தன்மையை கொடுக்கு மென்ப  
 தாம்

வெ-கீழோராயினும் தாமதுவரை,  
 கீழோராயினும்- கேட்பவர் உனக்குக் கீழ்ப்பட்டவராச  
 விருந்தாலும், தாமது-உன்சொல வணக்கமுடையதாகவிருக்க,உ  
 னா-அவருடன்பேசு.

யந-ம்-அதி-அடக்கமுடைமை-டு-ம்-செய்யுள்

எல்லா-கரு நன்றும் பணித வவருள்ளுஞ் . \*

செல்வாக்கே செல்வந் தகைத்து . . \*

அடக்கமான தெல்லார்க்கு மொப்ப நன்றாயினுஞ் செல்வ  
 முடையாக்கே வேறொரு செல்வமாகத் தோன்று மென்ப  
 தாம்,

யஅ-குற்றம்பார்க்கிற் சுற்றயில்லை  
 குற்றம்-குற்றங்களை, பார்க்கின்-சோதித்துப்பார்த்தால்,

சுற்றம் உறவாவோர், இல்லை-ஒருவருயில்லை

டுயஅ-ம் அதி-கண்ணோட்டம்-அ-ம் செய்யுள்.

கருமஞ் சிதைபுமற் கண்ணோட வல்லார்க் . \*

குரிமையுடைத்திவ் வலகு . . . \*

முறைசெய்தலாகிய தந்தொழிலழியாமல் தாக்கீண்யஞ்செ  
 ய்யு மரச ரீவவுலகத்தை நெடுநா ளாள்வொன்பதாம்.

யக- கூரம்பாயினும் வீரியம்பேசேல்.

கூரம்பாயினும்-உன கையிலிருக்கிறது கூர்மையொருந்

நிய அம்பாசலிருந்தாலும், வீரியம்-வீரத்தன்மையை, பேசே  
ல்- வீணாகப்பேசாதே

ய௩-ம்-அதி- அடக்கமுடைமை-ய-ம்- செய்யுள்,  
சதங்காத்துக் கற்றடங்க லாற்றுவான் செவ்வி . . \*

பறமபாரீக்கு மாற்றி னுழைந்து . . . . \*

மணத்திற் கோபந்தோன்றாமற் காத்துக் கீனி யுடையவனா  
யடங்கி நடட்பவனைத் தருமந் தானே சென்றடையு மென்ப  
தாம்,

உ-ம்-கெடுவதுசெய்யின் விடுவதுகருமம்

கெடுவது-கெடுவதை, செய்யின்-தன்சினேகன் செய்தால்,  
விடுவது-அவன்சினேகத்தைவிடுவதே, கருமம்-விவேகக்கு தற்  
செய்கை யென்பதாம்.

அஉ-ம்-அதி-தீநட்பு-உ-ம் செய்யுள்.

ஒல்லுங் கரும முடற்று பவர்கேண்மை . . . . \*

சொல்லாடார் சோர விடல் . . . . \*

தம்மாலே முடியுந்தொழில் முடியா தாகச் செய்பவர் நட  
பை அவாககுத தெரியாமற் சோரனிக வென்பதாம்.

உக-கேட்டின்றுதி கூட்டுமுடைமை.

கேட்டில்-கைப்பொருளிழந்தபோதில், உறுதி- மனந்தன  
ராமை, உடைமை- முன்போல அப்பொரு ளுடையனந் தன்  
மையை, கூட்டும்-சேரிக்கும்,

ஈய-ம்-அதி-ஊக்கமுடைமை-ஈ-ம்-செய்யுள்.

ஆக்க மிழந்தோமென் றல்லாவா னுக்க . . . . \*

மொருவந்தங் கைத்துடையார் . . . . \*

நிலைபெற்ற யுள்ளக்கிளர்ச்சியைக் கைப்பொருளாக வுடைய  
 வர் செல்வத்தை இழக்கினுந் தூண்ட மடையா ரென்பதாம்.  
 உஉ-கைப்பொருட்கின் மெய்ப்பொருள்கல்வி.  
 கைப்பொருட்கின்- கையிலிருக்கிற பொருளைப்பார்  
 க்கிலும், மெய்ப்பொருள்-மெய்ப்பொருளாவது-கல்வி- சுற்ற  
 வித்தையேயாம்.

சய-ம்-ஆதி-கல்வி-ய-ம்-செய்யுள்.

கேடில் விழுச்செல்வங் கல்வி பொருவர்க்கு ... \*

மாடல்ல மந்தையவை " " " " " " \*

௩௮

கொன்றைவேந்தன்.

ஒருவனுக்கு அழிவில்லாத செல்வ மாவது வீதிதை யாகும்,  
 அதுநீங்கலாகிய மணியும் பொன்னுமுதலான செல்வம் செல்  
 வமல்ல வென்பதாம்.

உ௩-கொற்றவனறித லுற்றிடத்துதவி

கொற்றவன்-அரசனானவன், அறிதல்- ஒருவனை அறிந்திருக்  
 கிறது, உற்றிடத்து-அவனுக்கு ஆபத்து வந்தவிடத்து, உதவி-  
 உதவியாகும்

ச௮-ம்-அதி-வலியறிதல்-உ-ம்- செய்யுள்.

ஒவ்வ தறிவ தறிந்ததன்சட் டங்கிச் .. ... \*

செவ்வாரககுச் செல்லாத தில் \*

செய்யக்கூடும் தொழிலையு மறியவேண்டும் வலியையு மறிந்  
 து செய்யு மரசாக்கு முடியாதபொருளில்லை யென்பதாம்.

உச-கோட்செவிக்குறளை காற்றுடனெருப்பு

கோட்செவி-கோள்கேட்டுந் குணத்தோல்காதில், குறளை  
 பிறர்மேலொருவன்வந்து சொன்ன-கோள், காற்றுடன்- காற்று

டல்கேர்ந்த, நெருப்பு- நெருப்பைப்போலமுளும்.

யக-ம் அகி-புறங்கூறாம-ந-ம்-செய்யுள்.

புறங்கூறிப் பொய்த்துயிர் வாழ்தலிற் சாத . \*

லறங்கூறு மாக்கந் தரும் . . . . \*

ஒருவன் பிறனைக் காணாதவிடத் திகழ்ந்துங் கண்டவிடத்துப்  
புகழ்ந்து முயிரீவாழ்வதைப்பார்க்கிலும், அது செய்யா திறந்  
துவிடுவானாயின் அகருற மொழிதலா லவன் மறுபிறப்பிற் பு  
றங்கூறுதவர் பெறும் பலனைப் பெறுவனென்பதாம்

உரு-கௌவைசொல்லி எனவருக்கும்பகை

கௌவை - பிறர்மேலே பழிச்சொல்லுகளை, சொல்லின்-  
ஒருவன்சொல்லினால், எவ்வருக்கும் எல்லாருக்கும், பகை அவ  
ன் பகையாவான்

சச-ம்-அகி-குற்றங்கடிதல்-ந-ம்-செய்யுள்

குற்றமே காகக பொருளாகக் குற்றமே . \*

யற்றம் தருஉம் பகை . . . . \*

நனககு முடிவைத்தருஉம் பகை குற்றமேயாம்.—ஆதலால்  
அககுற்றம் தன்னிடத்துவராமையே பயனாகக்கொண்டு காக்க  
வேண்டு மென்பதாம்.

கொண்டறவேந்தல்.

கூக

உக-சந்ததிக்கமுகு வந்திசெய்யாண்கு

சந்ததிக்கு-தன் வழ்சம்பெருகுதற்கு,அழகு-அழகாவது,  
வந்தி-மலடியாக,செய்யாமை செய்யாமல் தன்மனையாளோடு  
கூடிவாழ்தலாம்.

எ-ம்-அகி-புதல்வரைப்பெறுதல்-க ம்-செய்யுள்.

பெறுமவற்றுள் யாமறிவ தில்லை யறிவறிந்த \*

மக்கடபே றல்ல பிற \*



ஒருவன் பெறும்பேறுகளுள் அறியவேண்டியதை யறிதற்  
குரிய புத்திரரைப் பெறுதலல்லது பிறபேறுகளை யாமதிப்ப  
தில்லை யென்பதாம்.

உஎ-சான்றோரொண்கை யீன்றோட்கழகு

சான்றோரொண்கை-தன்புத்திரரைக் கல்வியறிவால், திறைந்  
தோரொன்று - சுற்றவரிசொல்லுகிறது, ஈன்றோட்கு - பெற்றவ  
ருக்கு, அழகு-அழகாகும்.

எ-ம்-அதி-புதல்வரைப்பெறுதல்-ஈ-ம்-செய்யுள்

ஈன்றபொழுதிற் பெரிதுவக்குந் தன்மகனைச் \*  
சான்றோ ரெனக்கேட்ட தாய் . . \*

தன்மகனைக் கல்விசெள்விகளானிறைந்தானென் றறிவுடைய

வரி சொல்லக்கேட்ட தாய்க்கு, பெற்றபொழுதுண்டாகிய மகி  
ழ்ச்சியினு மறிக மகிழ்ச்சி யுண்டா மென்பதாம்.

உஅ-சிவத்தைப்பேணிற் றவத்திறகழகு

சிவத்தை எண்ணியபயனைத்தரும் பரமசிவத்தை, பேணி  
ண்-குறித்துத் தவஞ்செய்தால், தவத்திற்கு-செய்யும் அநதவத்தி  
னுக்கு, அழகு அழகாகும்.

உஎ ம்-அதி-தவம்-ஈ-ம்-செய்யுள்.

கூற்றங் குறித்தலுங் கைகூயி நோற்றலி \*  
ஔற்ற றலைப்பட்ட வர்க்கு \*

தவஞ்செய்து சாபாணுக்கிரக வல்லமைபெற்றவர் தம்மைக்

கொல்லவருங் கூற்றுவினையும் வெல்வொன்பதாம்.

உக-ஈனாத்தேடி-னெனாத்தேயி

ஈனா-செளக்கியத்தை-தேடின உனக்குத்தேயிவாயாலுல்,  
ஈனா-பயிரிடுந்தொழிலு, தேயி-தேடிக்கொள்ளு

ஈச-ம்-அதி-உழவு-ஈ-ம்-செய்யுள்

கழன்றுமேரிப் பின்ன துலக மதகு . . \*

உழந்து முழுவே றலை . . . . . \*

பிறதொழில்களாற் பொருள்விடைத்தபோது முணவின்  
பொருட்டிப் பயிர்செய்வோரிடத்துச் செலவெண்ணிதலால்  
வருத்தமுள்ள தொழிலாயினு முழவுத் தொழிலே தலையாகு  
மென்பதாம்.

நய-சுற்றத்திற்கமகு சூழவிருத்தல்.

சுற்றத்திற்கு-உறவிண்முறையாருககு, அழகு-அழகாவது,  
சூழ-சுபாசுபங்களிலே பலரும் வந்து சூழ, இருத்தல் சம்பந்  
களிலே சூழயிருக்கையாம்

இந-ம்-அதி-சுற்றந்தழால்-ச-ம்-செய்யுள்

சுற்றத்தாற் சுற்றப் படவொழுக்கல் செல்வந்தான் \*

பெற்றத்தாற் பெற்ற பயன் \*

ஒருவன் செலவம்பெறறதற்குப்பயன் தண்ணெவிட்டி நீங்கா  
கிருக்கும்படிச் சுற்றத்தாரைத் தழுவுதலாகு மென்பதாம்

நக சூழும்வா தும் வேதனைசெய்யும்

சூழும்-சூதமாடுதலும், வா தும் - தற்கம்பேசதலும், வே  
தனை - பகையாகவரும் வருத்தத்தை, செய்யும் - அவைகளிலே  
பழகுகிறவருககு உண்டாக்கும்

கச-ம் அதி-சூழ-ச-ம் செய்யுள்.

சிறுமை பலசெய்து சீரழிககுஞ் சூதின் , , \*

வறுமை தருவதொன் றில் , , \*

தண்ணெ விரும்பினோர்க்குப் பலதூன்பங்கண்புஞ் செய்து,  
புகழையழிக்குஞ் சூதாடடம்போல ஒருவனுக்ககு வறுமையை  
தருவ தொன்றிலில்லெ யென்பதாம்

நஉ-செய்தவமறந்தாற் கைதவமாளும்.

செய்தவம்- செய்யுந்தவத்தை, மறந்தால் - ஒருவன்மறத்

தால், கைதவம்-வஞ்சனையாகிய மாயையான தி, ஆனும்-அவனை  
அடிமைகொண்டானும்

உள-ம்-அதி-தவம்-சு-ம்-செய்யுள்.

தவஞ்செய்வார் தங்கருமஞ் செய்வார் மற் றல்லா. \*

ரவஞ்செய்வா ராசையுட் பட்டி . . . . \*

தவத்தினாலே ஞானம்பிறந்து முத்தியடைதலினாலே தவஞ்  
செய்வாரே தங்காரியஞ் செய்பவ ராவொன்றுஞ், சிற்றின்பத்  
தை விரும்பி பாவஞ்செய்து கெடுதலினாலே பெருளின்பங்க  
ளைத் தேடுகின்றவரை யவஞ்செய்வாரொன்றுசொல்லியதாம்.

கோன்றவேத்தன்.

சடி

ஈஈ-சேமம்புகினுஞ் சாமத ஆறங்கு

சேமம்-காவலிலே, புகினும்போய்- ஒருவேலையு மில்லா  
கிருந்தாலும், சாமத்துகினந்தோறும்-பாதிராத்திரியானபின்,  
உறங்கு-நித்திரா பண்ணு

ஈச-ம்-அதி மடியிசைமை- ச-ம் செய்யுள்

குடிமடிந்து குறறம் பெருகு மடிமடிந்து \*

மாண்ட வுஞற்றி லவர்ககு \*

முயற்சியில்லாதவர்க்குக் குடியுங்கெட்டிககுற்றங்கரும்பெ  
ருகும என்பதாம்

ஈச-சையொத்திருந்தா லையமிடபின்

சையொத்திருந்தால் - கைப்பொருளொத்திருந்தால், ஐய  
மிட்டு பிச்சையிட்டி, உண்-நீயு முண்ணு.

உஈ-ம்-அதி-ஈகை-அ-ம்-செய்யுள்

ஈத்துவககு மின்ப மறியார்கொ ருமுடைமை \*

வைத்திழககும் வீண்க ணவர் \*

சகையினாலே தரித்திரரை மகிழ்வித்து அவர் மகிழ்ச்சியைக் கண்டருளுடையா ரடையு மின்பத்தைப் பொருளை வைத்திழைப்பவ ரறிவாராயிற் றுமு மவ்வின்பத்தையடைவரல்லது வைத்திழைவா னென்பதாம்

௩௫-சொக்கொன்பவ ரத்தம்பெறுவர்

சொக்கொன்பவர்- பொன்னுடையவொன்று சொல்லப் படுவோர், அத்தம்- அறமு மின்பமுமாகிய மற்றைப் புருஷார் ததங்கனையும், பெறுவா-பெறுவார்.

எய்கு-ம்-அதி பொருள்செயல்வகை-ச-ம்-செய்யுள்

அறணினு மின்பமு மீனுந் திறனறிந்து . . . \*  
 தீதின்றி வந்த பொருள் . . . \*

நல்வழியில் வந்தபொரு ளறமு மின்பமுந் தருதலா லவ்வழியி ட சம்பாதிக்கவேண்டி மென்பதாம்

௩௬ சோம்பொன்பவர் தேம்பித்திரிவர்

சோம்பொன்பவர்-சோம்பலுடையவ னென்று சொல்லப்படுவோர், தேம்பி-வறுமைபினால் வருந்தி, திரிவர்-பிறரிடத் திறபோய் இரந்து திரிவார்.

௩௭

௩௭

கொன்றைவேந்தன்.

௩௭ ம் அதி-ஆள்வினையுடைமை எ ம்-செய்யுள்.

மடியுளான் மாமுகடி யென்ப மடியிலான் \*

றுளுளா டாமராயி னான் \*

சோப்பலின் முதேவியும், முயற்சியிற சிதேவியு மிருப்ப ராதலாற சோம்பலைவிட்டு முயற்சியெடுக்க வென்பதாம்

௩௮-தந்தைசொன்மிகக மந்திரமில்கை

தந்தை-தகப்பனுடைய, சொல்-சொல்லுக்கு, மிகக-மே

ந்பட்ட, மந்திரம்-பலனைத்தரு மந்திரமானது, இல்லை - ஒருவ  
னுக்கு எந்தநூலிலு மில்லை

கூய-ம் அளி பெரியாராப்பிழையாமை உ-ம்-செய்யுள்

பெரியாராப் பேணு தொழுகிற் பெரியாராற் \*

பேரா விடுமபை தரும் . \*

பெரியோரை யவமதித்தா நடந்தா லந்தடககை தீங்கைத்  
தரு மெல்பதாம்

கூஅ-தாய்சொற்றுறந்தால் வாசகமில்லை

தாய் - தாயினுடைய, சொல்-சொல்லை, துறந்தால் - ஒரு  
வண் தர்ளிவிடடால், வாசகம்-அதற்கு மேற்பட்ட வேதவாக்கி  
யம், இல்லை-அவனுக்கில்லை

கூஉ ம-அதி-பெரியாராப்பிழையாமை-கூ-ம்-செய்யுள்.

எரியாற கூடப்படினு முய்வுண்டா முய்யார் \*

பெரியா.ப் பிழைத்தொழுகு வார் \*

தியினுற் கூடப்படினு மொருவழியிற் பிழைப்புண்டாம்.  
பெரியோர்க்குப் பிழைசெய்து நடப்பவர் பிழையா என்  
டதாம்

கூக-திராகடலோடியுந் திரவியந்தேயி

திராகடல்-அலைகளையுடைய கடலிலே, ஓடியும்-கப்பலே  
றித தூரதேசங்களிற்போயானாலும், திரவியம் - திரவியத்தை,  
தேயி சம்பாதி

எகூ-ம்-அதி-பொருள்செயல்வகை-கூ-ம் செய்யுள்

செய்க பொருளைச் செறுநர் செருக்கறுக்கு . \*

மெல்கதனிற் கூரிய தில் . \*

திரவியத்தைச் சம்பாதிக்கக்கடவர் அத்திரவியம் பகைவர்  
செருககைக கெடுக்கு மாபுதமாம். அதுபோலகூரிய ஆயுதம்  
வேறில்லை என்பதாம்.

கொண்டைவேந்தலை.

சுய-தீராக்கோபம் போராமுடியும்.

தீராக்கோபம் - எப்போது மொருவனிடத்து நீங்காத  
கோபமானது, போராமுடியும் பின் சண்டையாகமுடியும்  
கூ-ம்-அதி வெகுளாமை கூ-ம் செய்புள்

சினமென்னுஞ் சோந்தாரைக் கொல்லி யினமென்னு  
மேமடப் புணையைச் சும் .. . . .

கோபமாகிய நெருப்புத் தனக்கிடமானவரையேயன்றி ய  
வர்க் கிதோபதேசஞ்செய்து, பிறவிககடலைகடப்பிசுகும் தெ  
ப்பம்போலவாராயுஞ் சும்மென்பதாம்

சுக-துடியாப்பெண்டிர் மடியினெருப்பு

துடியா - தங்கணவருக்குத் துன்பம்வந்தபோது மனம்  
பதையாத, பெண்டிர் - பெண்புகர், மடியில- அவாவயிற்சி  
நெருப்பு சுடபி வருதலுவதாகிய நெருப்பிருக்கிறதற கொப  
பாவர்

கூ-ம்-அதி-வாழ்க்கைத்துணைநலம்-உ ம்-செய்புள்

மணமாடசி யில்லான்க ணில்லாயின் வாழ்க்கை \*

யெனமாடசித் தாயினு மில் .

ஒருவன் மணியாளிடத்து நற்குண நறசெய்கை எல்லா  
தீருந்தா லவன் பெருஞ்செல்வ முடையவன யிருந்தாலு மில்  
வாழ்க்கை நடவாதென்பதாம்

சஉ-தூறறும்பெண்டிர் கூறறெனத்தரும்

தூறறும்- தங்கணவரிமேற் குற்றஞ்சொலித தூறறும்  
பெண்டிர் பெண்புகளை, கூறறெனத்தரும்-அவருக் கெமென  
ன் றெண்ணத்தரும்

கூ-ம்-அதி-வாழ்க்கைத்துணைநலம் கூ-ம்-செய்புள்

தற்காத்துத் தற்கொண்டாற பேணித் தனகசான்ற  
 சொற்காத்துச் சோர்விலாள் பெணை

கற்பினியேறுவருவாமல் தயினைக்காத்துத் தன்கணவரின் கா  
 ப்பாறறி நற்குண நறசெய்கைகளை மறவாதவளே மனைபவள்  
 என்பதாம்

சக-தெய்வஞ்சிறிற் கைதவமாளும்  
 தெய்வம-தெய்வமானது, சிறிள்-ஒருவனைக்கோபித்தால்;

சச கொன்றைவேந்தன்.

கைதவம்-அவனுக்கு கைகூடியிருந்த தவமுடி, மாளும்-பயன்  
 கொடாம லநியும

ச-ம-அதி-கடவுள்வாழ்த்து-ய-ம்-செய்யுள்

பிறவிப் பெருங்கட னீந்துவர் நீந்தா \*  
 ரிறைவனடி சேரா தார் \*

கடவுளடியை இடைவிடாது நினைத்தவர் பிறவியை யொழி  
 ப்ப றொன்றும், நினைபாதவரனை யொழிக்கமாட்டா றொன்றும்  
 கூறியதாம்

சச-தேடாதழிகிற பாடாமுடியும்.

தேடாது - ஒருவன் வருந்தி சம்பாடியாமல், அழிககின்-  
 இருக்கிற பொருளைச் செலவழித்தால், பாடாமுடியும் அவனு  
 க்குப் பின் வருத்தமாக முடியும்

சள-ம்-அதி-தெரிந்துசெயல்வகை-ச-ம்-செய்யுள்

தெளிவி லதனைத் தொடங்கா ரிளிவென்னு \*  
 மேதப்பா டஞ்சு பவர் \*

இகழ்ச்சியை பஞ்சுவோர் துணியப்படாத காரியத்தைச் செய்பத் தொடக்க ரொப்பதாம்.

சடு-தையுமாசியும் வையகத்துறங்கு

தையுப் - தைமாதத்திலும், மாசியும் - மாசிமாதத்திலும், வையகத்து-பனிவருத்தந்தராத-வைக்கோல்விடமுலே, உறங்கு நித்திரா பண்ணு

சக-ம்-அதி காலமறிதல் உ-ம்-செய்யுள்

பருவததோ டொட்ட ஒருக நிருவினைத் \*

தீராமை யார்க்குங் கயறு . \*

காலம்பார்த்துப் போர்க்குச் செல்லுகின்ற வரசு நெக்கா லத்துஞ் செல்வத்துடனே வாழ்வ நென்பதாம்

சக-தொழுதுண்கவையி னுழுதுணினிது

தொழுது - ஒருவரிடத்திலேசேவித்து, உண்கவையின்- உண்குமுணலின் கவையினும், உழுது - உழுதுபயிர்செய்து, உண்க-உண்குமுணலின் கவை, இனிது - இன்பந்தருவதாகும்.

ராச-ம்-அதி-உழவு-ம்-செய்யுள்.

உழுதுண்டு வாழ்வாரோ வாழ்வார் மற்றெல்லாந் \*

தொழுதுண்டு பின்பெல் பவர் . . \*

கொன்றைவெந்தவர்.

சடு



உழுது பயிர்செய்து அதனூண்டு வாழ்கின்றவரோ தமக்  
 குரியவொன்றும், தம்மையொத்த மனிதரை வணங்கி, அவர்  
 கொடுக்க வாங்கி புண்பி வாழ்கின்றவர் தமக்குரிய ரஹொண்  
 றுஞ் சொல்லியதாம்

சஎ தோழனோடு மேழைமேயேசேல்

தோழனோடும்-உலர் சிறேகிதனோடும், ஏழைமை-உனக்கி  
 ருக்கிற சிறுமையை, பேசேல-நீ எப்படிப்பட்ட வேளையிலே  
 யும் பேசாதே.

ராள ம்-அதி-இரவச்சம்-ச ம்-செய்யுள்

இடமெல்லாங் கொள்ளாத் தகைத்தே யிடமில்லாக் \*

காலு மீரவொல்லாச் சாபு \*

தான் வறுமையடைந்தபோதும் பிறரிடத்துச்செல் பிரத்த  
 ன் குடன்படாத வமைதியானது உலக மெல்லாங் கொள்ளாத  
 பெருமையுடைத்தாகு மென்பதாம்

சஅ நல்லிணக்கமல்ல கல்லட்படுத்தும்

நல்லிணக்கமல்லது- நல்லசகவாச மல்லாதது, அல்லல்-  
 துன்பத்தை, படுத்தும்- எப்போதும் உண்டாக்கும்

அஉ-ம்-அதி-நீநட்பு கூ ம்-செய்யுள்

கனவினு மின்னாது மன்னோ வினவேறு \*

சொல்லேறு படடா தொடர்பு \*

செய்கையிற் பகைவராயுஞ் சொல்லி னட்பினராயு மிருப்  
 பவர் நட்பு கனவினு மாகாதென்பதாம்

சக- நானெங்கும்வாழக கேடொன்றுமில்லை

நானெங்கும்- தேசமெங்கும், வாழ செழித்திருக்கு மாயி  
 ன், கேடொன்றும்- கெடுதலொன்றும் இல்லை-உண்டாகாது.

எச - ம்-அதி நாடு - கூ-ம்- செய்யுள்

கேடறியா கெட்ட விடத்தும் வளங்குல் று \*

நாடென்ப நாட்டிற நலை \*

கேடிலலாததும் ளளநீருன்றததமான நாடடையெல்லா  
நாட்டிலு முதல்மைணான நாடென்பர் எல்பதாம்

இய-நிறக்கறறல்-சொறநிறப்பாமை

நிறக்கறறல்-தண்ணிடத் து நிலைபெறக்கற்றலாவது, சொ  
ல்-தான்சொல்லுஞ்சொல்லுகளிலே, திறமபாமை-ஒருபோது  
ந் தப்பிப்போகாமையாம்.

சச

கொன்றையேந்தனை.

சுயரு-ம்-அதி-சொல்வன்மை ய-ம்- செய்யுள்.

இணரும்த் து நாளு மலரணையர் சுற்ற \*

துணர விரித்துளாயா தார் \*

அழகாக மலர்ந் தும் வாசனையில்லாத மலர்கூடப் படாமை  
போல நூல்ககற்றிருந் தும் பிறரறிய விரித்துச் சொல்ல மாட்  
டாதவர் நன்குமறிககப்படா ளெல்பதாம்

இச-நீரகம்பொருந் திய ளுரகத்திரு

நீர்-வளமானது, அகம்-தனகருள்ளே, பொருந் தியமழை  
யில்லாத பஞ்சத்திலும் அமைந்த, ஊரகத்து-ஊரினிடத்திலே  
இரு-குடியிரு.

எச-ம்-அதி-நாடு-அ-ம்- செய்யுள்

பினியின்பமை செல்வம் விளைவின்ப மேம \*

மணியென்ப நாட்டிறகிவ வைந்து \*

பிணியில்லாமை முதலாகிய வைந்துமுடைமை நாட்டிற்கு  
முகாகு மென்பதாம்.

௫௨- நுண்ணியகருமமு மெண்ணித் துணி  
துண்ணிய-சிறிய, கருமமும்- தொழில்களையும், எண்ணி-  
ஆலோசித்து, துணி-பின்பு அவைகளைச் செய்யத்துணி  
சஎ-ம-அதி-தெரிந்துசெயல்வகை-எ-ம்- செய்யுள்  
எண்ணித் துணிக கருமந் துணிந்தபி \*  
எண்ணுவோ மென்ப திமுககு \*

தொடங்கியபி எண்ணுவது குற்றமாதலா லொருகருமத்  
தை யெண்ணித் தொடங்கல்வேண்டி மென்பதாம்

௫௩- நூன்முறைதெரிந்து சிலத்தொழுகு  
நூல் மனுநூலிலே சொல்லப்பட்ட, முறை-விதிகளின்  
முறையை தெரிந்து-அறிந்து, சிலத்து-நல லொழுக்கவழியில்  
ஒழுகு நட

யச-ம்-அதி-ஒழுக்கமுடைமை-உ-ம்-செய்யுள்.  
பரிந்தோம்பித் காக்க வொழுக்கந் தெரிந்தோம்பித்\*  
தேரினு மஃதே துணை . . . \*

பலதருமங்களைபு மாறாயிடத் திம்மை மதுமை இரண்டி-  
லு முயிர்க்குத துணையாவ தொழுக்கமே யாதலா லதனை யொ  
ருவன் வருந்தியுஞ் சோரவிடாமற் காக்கவேண்டிமென்பதாம்.

கொன்றைவேந்தன்.

௫௪-நெஞ்சையொளித்தொரு வஞ்சகமில்லை.  
நெஞ்சை-தன்மனதை, ஒளித்து - அறியாமலுண்டாகிற்,  
ஒருவஞ்சகம்- யாதொருவஞ்சகமும், இல்லை யாவரிடத்தியும்  
இல்லை

உஅ ம் அதி-கூடாவொழுககம்-க-ம் செய்யுள்

வஞ்ச மணத்தான் படிந்றொழுக்கம் பூதங்க ௩  
னைந்து மகத்தே நகும் . ௩

வஞ்சம் பொருந்திய மணத்தை யுடையவன து மஹரீத  
வொழுக்கத்தை உடம்பாய் அவனோடு கலந்துநிறக்கல் ற பஞ்ச  
பூதங்களும் கண்பி தம்முள்ளே சிரிகு மென்பதாம்

௩௩-நேரானோன்பு-சீராகாது

நேரா-ஒருவர் வருத்த-சிறகு உடன்படாமற செய்கிற,  
நோன்பு விரதமானது, சீராகாது சீராகமுடியாது

உ-எ-ம்-அதி-தவம் எ-ம்-செய்யுள்

சுடச்சுடரும் பொன்போ லொளிவிடுந் துன்பஞ் \*  
சுடச்சுட நோக்கிற் பவர்க்கு . \*

சுடச்சுட நோக்கிற் பவர்க்கு . \*

நெருப்பின்புடம்போடப்பட்டு வெந்தபொன்னுடைய மாந்  
துயர்வதுபோலத் துன்பத்தில் வருந்தித் தவஞ்செய்தவருகரு

நானமிகுமென்பதாம்

௩௬-நைபவொன்னு நொய்ய வுரையேல

நைபவொன்னும-கேட்போ எதிர்பேசாமல்- வருந்த  
வோராணலும், நொய்ய - அறபமாகிய சொல்லுகளை, உரை  
யேல்-சொல்வாதே

கய-அ-ம்-அதி-பெருமை-சு ம்-செய்யுள்

பெருமை பெருமித மின்மை சிறுமை . . \*

பெருமித மூர்ந்து விடல் \*

பெருமைக்குக் காரணமுண்டாகிய விடத்துஞ் செருககில்  
லாமைபுஞ், சிறுமைகருக் காரண மில்லாத விடத்துஞ் செருக  
கடைதலுந், குணமாகு மென்பதாம்

ஞள- தொய்யவொண்பவர் வெய்யவராவர்.

தொய்யவொண்பவர் உருவத்தாற் சிறியொன்றிகழப்பட்டுவரும், வெய்யவராவர்-செய்காரியத்தால் யாவரும் விரும்புங் குணத்தினராவார்.

௪௪

கொன்றைவேந்தன்

சுள ம்-அதி-வினைத்திட்பம்-எ ம்-செய்யுள்

உருவுகண டெள்ளாமை வேண்பி முருளிபெருந்தோர்க்

கசசாணி யன்றொ ருடைத்து \* \* \*

அச்சாணி, வடிவாற சிறிதாயிருந்தே பெரிய பாரததைக் கொண்டு செலுத்தும் வலிமையுடைத்தாம் அதுபோல வடிவாற சிறியராயிருந்தே பெரியதொழில்லை முடிசுரு மனவலிமையுடையவாக ஐமுண்டு, அவ்வலிமையை நோகியறிகவென்பதாம்

௪௫ நோன்பெல்பது கொன்றுதின்றமை

நா ன் பெ ல் பது- தவமென்று சொல்லப்படுவது, கொ

... .. சீவனவதைசெய்து அதன் மாமிசத்தை

... ..

௪௬ புலான்மறுத்தல்-ஈ-ம்-செய்யுள்

... .. தாயிரம் வேடடலி னென்றி \*

... .. துண்ணுமை நன்று \*

ஆபிரம் யாகஞ் செய்து பெறும் பலனிலு மோ ருயிரைக் கொல் தத ல் மாமிசத்தை தின்னாதுருத்தலாற் பெறும்பய ன சிவமாரு மெல்பதாம்

ப ண்ணியபயிரிற புண்ணியந் தெரியும்

ப ண்ணிய டு ரு வ ல் செய்த, பயிரின் - பயிரின்வினைவுறலும் விளைவி வலாமையாலும், புண்ணியம்-அவனிடத்துப்புண்ணிய

மிருககந்தும் இல்லாமையும, தெரியும்-அறியப்படும்  
சுக ம்-அகி- வினைத்தூய்மை-ச-ம்- செய்யுள்.

தூணைநல் மாக்கந் தருஉம் வினைநலம் . . . \*  
வேண்டிய வெல்லாத் தரும் . . . \* . . . \*

நல்ல தூணையானது பொருளொன்றையே தருதலாலும், நல்ல தொழிலானது அறம் பொருளின்பங்களைத் தருதலாலும், காட்சிப்பொருளாகிய தூணையிலும் கருத்துப் பொருளாகிய தொழிலே சிறந்ததென்பதாம்

சுய-பாலோடாயினும் காலமறிந்துண்.

பாலோடாயினும் - பாலோடுகூடிய சாதத்தை யுண்டா  
லும், காலமறிந்து-உண்ணத்தகுங்காலத்தையறிந்து, உண்-அண்ணை-உண்ணு.

சொல் சாறவேந்தன்.

சுக

சுக-ம்-அதி-காலமறிதல்-ச-ம்- செய்யுள்

ஞாலங் கருதிலும் கைகூடுங் காலங் . . . \*

கருதி யிடத்தாற் செயின் . . . \*

அரசன் காலமறிந்து தொழில்செய்தால் உலகெல்லாம் ஆள  
நினைத்தாலும் கைவசப்படும் என்பதாம்

சுக-பிறன்மனைபுகாமை யறமெனத்தரும்  
பிறன்-பிறனுடைய, மனை - மனைகளிடத்தில், புகாமை-

இச்சித்துப்போகாமையே, அறமெனத்தரும் பலதருமங்களி  
லும் உயர்ந்ததருமமென்று சொல்லைத்தரும்.

யடு-ம் அகி பிறனில்விழையாமை-அ-ம்-செய்யுள்

பிறன்மனை நோக்காத பேராண்மை சான்றோர்க \*  
சறனொன்றே வான்ற வொழுக்கு \*

பிறனது மனையாளை இச்சியாமையே பெரியோர்க்குத் தரு  
மம்நிறைந்தஒழுக்கமுமாம்

கூஉ-பிரம்பேணி பாரத்காங்கும்

பிரம்பேணி-முலைப்பால் சூறைவறவுண்டு வளர்த்தவல்,  
பாரம்-பாசமானசுமையை, தாங்கும்-சுமப்பால்

எள-ம் அதி படைமாடசி-உ-ம-செய்யுள்

உலைவிடத் தூரஞ்சா வய்களை டொலை விடத்துத் \*

தொல்படைக் கல்லா லரிது \*

அஞ்சாதுநின்று தாங்குஞ் செளரியமானது (முய்னே ந  
ன்றாகப் பழகித்தோந்த) அரசனது பழய்சேனைக் கலாது  
மற்றவர்க்கில்லை யென்பதாம்

கூஉ-புலியுங்கொலையுங் களவுந்தவிர்

புலியும்-அசுத்தமாகிய மாமிசம் தின்னுதலையும், கொலையு  
யும்-சீவவதைசெய்தலையும், களவும் - பிறரிடொருளைத் திருநீ  
தலையும், தவி-நீ செய்யாதிரு

உகூ-ம்-அதி-புலான்மறுத்தல்

அரு ளல்ல தியாதெனிற கொல்லாமை கோறல் \*

பொருளால் தவ்வுண் டினல் \*

அருள் யாதெனில்-கொல்லாமை,(அவ்வருள்) அல்லாததியா  
தெனில் - கொல்லுதல், அறமென்னும் பொருளல்லாததியா  
தெனில், அவ்வுனைத் தின்னுதலாகிய பாவமேயாம்

எ

அன்றியும், உக-ம்-அதி-கள்ளாமை-உ-ம் செய்யுள்  
உள்ளத்தா லுள்ள லுந் தீதே பிறன்பொருளைக் \*  
கள்ளத்தாற் கள்வே மெனல் \*

பிறன்பொருளை யவனறியாமல் வஞ்சித்துக் கொள்வோ  
மென்று நெஞ்சி நினைத்தாலும் பாவமேயாகும்  
கூச-பூரியோர்க்கில்லை சீரியவொழுக்கம்  
பூரியோர்க்கு-கீழ்மக்களுக்கு, சீரிய-சிறப்பாகிய, ஒழுக்  
கம் நடக்கையானது, இல்லை உண்டாதவில்லை

ஈஅ-ம்-அதி-கயமை ஈ-ம்-செய்யுள்  
அச்சமே கீழ்கள தாசார மெச்ச \*  
மவாவுண்டே லுண்டாஞ் சிறிது \*

கீழோரிடத்து நல்லொழுக்கமானது, பெரும்பாண்மை  
அச்சத்தினாலுஞ், சிறுபாண்மை பொருள்கிடைத்தலாலு மல்  
லது இயல்பாக வுண்டாகா தென்பதாம்

கரு-பெற்றோர்க்கில்லை சுற்றமுஞ்சினமும்  
பெற்றோர்க்கு-தத்துவஞானம்பெற்றவர்க்கு, சுற்றமும்-  
உறவினர்மேலாசையும், சினமும்- மறறவாமேல் வெறுட்டும்,  
இல்லை-இருப்பதில்லை

ஈரு-ம்-அதி துறவு-ஈ-ம்-செய்யுள்  
மற்றுந் தொடர்பா டெவன்கோல் பிறப்பறுக்க \*  
லுற்றார் குடம்பு யிகை \*

துறந்தோர்க்கு தமதுடம்பு தவஞ்செய்தற்குக் காரணமா  
யினுந் துன்பமெப்போதும் வினைதலால், அதையும் வேண்  
டாராயின் வேறே பற்றப்படுவ தொன்றில்லை யென்பதாம்

கூச-பேதைமையென்பது மாதர்க்கணிகலம்  
\* பேதைமையென்பது - அறியாமையென்று சொல்லப்  
படுங் குணமானது, மாதர்க்கு- பெண்களுக்கு, அணிகலம்-



ஆபரணமாகும்.

ராஉ-ம்-அதி-நாணுடைமை சு-ம் செய்யுள்.

கருமத்தா னுணுத னுணுத் திருநத . . . \*  
எல்லவர் நாணுப் பிற . . . \*

\* பேதைமை என்பது, மடவா தாமறிவுளராயினு நாணு  
டைமையால் சூடவர்முன் அகந்கரிபாமல் மடமை பூண்பது  
வேராகும்

கொன்றைவேந்தன்.

௫௧

நன்மக்களது நாண மிழிந்த கருமத்தால்வருவது. அதுவன்  
றி மனமொழி மெய்களி னெடுக்கத்தால் வருவன குலமகளீர்  
நாணங்களாகு மென்பதாம்

கூஎ-பையச்சென்றால் வையந்தாங்கும்

பைய மெள்ள, சென்றால்-ஒருவன் தகுதியானவழியிலே  
நடந்தால், வையம் - பூமியிலுள்ளோர், தாங்கும் அவனை மே  
லாகக் கொள்வார்.

யசு-ம்-அதி பொறையுடைமை-ச-ம் செய்யுள்

நிறையுடைமை நீங்காமை வேண்டிற் பொறையுடைமை\*  
போறயி யொழுசுப் படும் . . . \*

ஒருவன் பெருந்தன்மை தன்னவிட்டி நீங்காதிருக்க விரும்  
புவானாயிற் பொறுமைபைத் தன்னிடத் தழியாமற காக்கக்  
கடவ னென்பதாம்

கூஅ-பொல்லாங்கென்பவை யெல்லாந்தவிர்

பொல்லாங்கென்பவை-நீங்குகளென்று சொல்லப்பட்ட  
வைகளாகிய, எல்லாம்-எல்லாவற்றையும், தவிர் எப்போது சூ  
செய்யாதிரு

சச ம்-அதி குற்றங்கடிதல்-ச-ம் செய்யுள்

சூற்றமே சாகக பொருளாகக் சூற்றமே  
யற்றந் தருஉம் பகை

\*  
\*

சூற்றந் தனக கழிவைத்தரும் பகையாதலா லதனை யொழி  
க்க வேண்டு மென்பதாம்

சுகக போனகமென்பது தானுழந்துண்டல்  
போனகமென்பது-சாப்பாடென்று சொல்லப்படுவது,  
தானுழந்து தான் பிரயாசைப்படடுச் சம்பாதித்து உண்டல்-  
உண்ணுதலாம்.

ாள-ம்-அதி இரவச்சம்-டு-ம்-செய்யுள்.

தெண்ணீ ரபுற்கை யாயினுந் தாடந்த

துண்ணலி னூங்கினிய தில்

முயற்சிபால் வந்தது கூழாயினும் அதை யுண்ணுதல்பேச  
வின்பமுடைய தில்லை என்பதாம்.

எம்-மருந்தேயாயினும் விருந்தோயின்.

மருந்தேயாயினும் - உண்ணப்படுவது கிடைத்தற்கரிய

சூஉ

கொய்கைதவேந்தன

தேவாமி தமே யானாலும், விருந்தோயி - வந்த விருந்தாளிக  
ளோடு கூடி, உண்-நீ யுண்ணு

கூ-ம்-அதி-விருந்தோய்பல்-உ-ம்-செய்யுள்.

விருந்து புறத்ததாத் தானுண்டல் சாவா

மருந்தெனினும் வேண்டற்பாற் றன்று

தேவாமிர்தங் கிடைத்ததாயினும், வந்தவிருந்தினரை புறத்  
துவைத் துண்ணலாகா தென்பதாம்

எக மாரியல்லது காரியமில்லை.

மாரியல்லது மழையினுலல்லாமல், காரியம்- யாதொரு காரியமும், இல்லை-யாக்கும் நடப்பதில்லை

உ-உ அதி-வான்சிறப்பு-அ-ம்-செய்யுள்

சிறப்பொடு பூசனை செல்லாது வானம் . \*  
வறகருமேல் வானோர்கரு மீணடி . \*

மழையெய்யாதாகித் தேவர்களுக்கும், இவவுலகத்தில் மக்களாற செய்யப்படுகிற திருநீழா, பூசை, முதலிய மறற வெந்தக்காரியமும் நடவாது

எஉ மின்னுக்கெல்லாம் பின்னுக்குமழை

மின்னுகெல்லாம் - வானத்திலே காணப்பட்ட மின்னலுகெல்லாம், பின்னுக்குமழை அப்போது மழையிலையாயினும் பின்னே மழையுண்டாகும்.

யக-ம்-அதி-பொறையுடைமை-ச-ம்-செய்யுள்

நிறையுடைமை நீங்காமை வேண்டிற் பொறையுடைமை\*  
பொற்றி யொழுக்கப் படும . \*

ஒருவன் - நிறைவை வேண்டுவானாயின் பொறுமையோடு காத்திருக்கக்கடவன்

எக-மீகாமைனில்லா மரக்கலமோடாது

மீகாமன்-தன்னை யோட்டத்தக்க மாலுமி, இல்லா - இல்லாத, மரக்கலம்- கப்பலானது, ஓடாது - கடலிலே செடவையாக ஓடாது

எஃ-ம்-அதி படைமாட்சி ய-ம் செய்யுள்

நிலைமககா சால வுடைத்தென் னுந் தனை . \*  
தலைமகக ரிசுவழி யில . \*

போரினிடத்து நிலையையுடைய வீரனா மிகவுடைத்தாயி  
 னுந் தனகருத் தலைவராகிய வீரா இல்லாவிடத்து சேனை நில  
 லானு எஃபதாம்

எச-முற்பகல்செய்யின் பிற்பகல்வினையும்

முற்பகல்- ஒருமுகு த்தகாலத்தீய் முன்பங்கிலே, செப்  
 யினி பிறனுகருத் தீங்குசெய்தால், பிற்பகல அதல்பின்பங்கி  
 லே, வினையும்-செய்தவனுக்கு அத்தீங்குதானே உண்டாகுப்  
 கூட-ம்-அதி இன்னசெய்யாமை-சு-ம்-செய்யுள்.

பிற க்கின்து முற்பகற செய்யிற மமககின்து \*

பிறபகற் குமே வரும் \*

முன்பு ஒருவனுக்குத் தீமைசெய்தால் பின்பு அத்தீமை  
 தனக்கேவரும் எஃபதாம்

எடு-முத்தோர்சொல் வார்த்தையமிாதம்

முத்தோ-பெரியோரானவா, சொல்-சொல்லுகிற, வாரி  
 த்தை வசனமானது, அமி தம் - தேவாமிர்தம்போலச சிறப்  
 பள்ளதாகக கொள்ளப்படும்

சு-ம் அதி-கேள்வி இ-ம்-செய்யுள்

இழுக்க னுடையுழி யூறறுக்கோ லறறே . \*

பொழுகக முடையார்வாய்ச் சொல் . \*

நல்லவர்கள் வாயிற் பிறகருஞ்சொல் ஒருவர்க் காபத்துவந்  
 தவிடத்திற சேற்றுநிலத்திற கூன்றுகொலபோ னுதவியாமெ  
 லீபதாம்

எச-மெத்தெனடபித்த நித்தினாக்கமுரு

மெத்தென-மெத்தென்றிருக்க, பரித்தல-பஞ்சணியிலே  
 பரித்தல, நித்தினாககு ஒருவன்செய்கிற நித்தினாக்கு, அழகு-  
 அழகாகும்

வாதசீதப்பிணிக ளணுகாமையச் செய்தலானும், நன்  
 மையயிவை மிகவினைதலானும் துயிலுதற்ருரிய தேயமெ  
 னக் கூறியதே யிதன்கருத்தும்

இய-ம் அநி இடனநிதல்-ந ம் செய்யுள்.

ஆற்றாரு மாற்றி யபிப விடனநிந்து ... \*  
 போற்றாகுட போற்றிச் செயின் . . . ஐ

இச கொல்லைவேந்தன்.

ஆற்றாரும்-வலிமையில்லாதவரும், ஆற்றி-வலிமையுடையவ  
 ராய் அபிபவெல்வார், இடன் - (அதற்கேற்ற)இடத்தை, அநிந்  
 ன-தெரிந்து, போற்றி நம்மைக்காத்துகொண்டு, போற்றாரி  
 கண்-தம்மைநொய்யச்செய்யும் விரோதியினிடத்து, செயின்  
 தக்கதொழிலைச் செய்வாராயின் என்பதனற்காண்க

எள மேழிச்செவ்வங் கோழைபடாது

மேழி-மேழிபிடித்து ஏருழுது பயிர்செய்தலாலுண்டா  
 கிற, செவ்வம்-செவ்வமானது, கோழைபடாது- எப்போதும்  
 குறையைடையாது

ராச-ம்-அநி உழவு-ந-ம் செய்யுள்

உழுதுண்டு வாழ்வாரோ வாழ்வார்மற நெல்லாத் \*  
 தொழுதுண்டு பின்செல்பவர் \*

உழுதலைச் செய்து உண்டு வாழ்கின்றவரோ மேன்மையோடு  
வாழ்கின்றவர் மற்றவரெல்லாம் பிறரைத்தொழுது அவரைப்  
பிழ்ச்செல்லுகின்றவராம்

எ-அ-மைவிழியாடனைக கையகன்றொழுது  
மைவிழியாடனை-பிறரை மயகருதறகாக மையிடுங் கண்  
களைபுடைய பரத்தையை, கையகன்று-தூரமாகநீங்கி, ஒழுகு-  
நீ தல்லவழியிலேநட

கூஉ-ம்-அதி-வரைவிண்மகளீர்-உ-ம்-செய்யுள்  
பயன்றுகிழிப் பண்புரைக்கும் பண்பின் மகளீர் \*  
நயன்றுக்கி நள்ளா விடல் \*  
பொருட்பயனைக்குறித்து நயம்பேசும் வேசையர் நடக்  
கையறிந்து அவரை விடக்கடவர் என்பதாம்

எசு-மொழிவதுமறுகி னழிவதுகருமம்  
மொழிவது - கற்றோர் சொல்லுகிற உபாயத்தை, மறுக்  
கிண்-கேளாமறசெய்தால், கருமம் ஒருவன் செய்யுந்தொழில்,  
அழிவது கெடுவதாகும்  
கூரு-ம்-அதி-சொல்வணமை-உ-ம்-செய்யுள்.

ஆக்கமுங் கேடு மதனால் வருதலாற் \*  
காத்தோம்பல் சொல்லின்கட் சோர்வு \*

செல்வமுங் கேடும் சொல்லால் வருதலால், மந்திரிகள் சொ  
ற்கோர்வு வராமற் காக்கக்கடவர் என்பதாம்.

கொல்லைவேத்தன்.

௫௫

அய்-மோனமென்பது ஞானவரம்பு.  
மோனமென்பது - மௌனநிலையென்பது, ஞான - தத்

துவஞானத்தின், வரம்ப-எல்லையாகும்

நக-ம்-அதி மெய்யுணர்நல்-சு ம் செய்யுள்

கற்றீண்டு மெய்ப்பொருள் கண்டார் தலைப்படுவர் \*

மற்றீண்டு வாரா நெறி

இப்பிறப்பி லுபதேசத்தைக் கேட யின்மடப்பொருளை  
யறிந்தவர் பிறப்பை நீக்குவா என்பதாம்

அக வளவனாயினு மளவறிந்தழித்துண்

வளவனாயினும் சம்பத்திலே சோழனுக் கொப்பானவ

யிருந்தாயானாலும், அளவு பொருள் வரலினானவ, ிறிந்

து-தெளிந்து, அழிகது-செலவழித்து, உணர் அனூபவி

ச அ ம்-அதி-வலியறிதல் சு-ம்-செய்யுள்

அளவறிந்து வாழாதான் வாடிக்கை யுளபோல

விலீலாங்கத் தோன்றாக் கெடும்

நனைகருள்ள பொருளளவை யறிந்து வாழாதவ ி வாடிக்கை  
உள்ளவைபோலத் தோன்றி யழியும் என்பதாம்

அஉ-வானஞ்சுருங்கிற-முனஞ்சுருங்கும

வானம் - மழையானது, சுருங்கின்-பெய்தல குறையுமா  
யின், தானம் சறபாத்திரங்களுக்குக் கொடுக்கிற கொடையும்,  
சுருங்கும் குறைவுபடும்

உ-ம-அதி-வாண்சிறப்பு-சு-ம்-செய்யுள்

தானம் தவமிரண்டுந் தவிகா வியனாலகம்

வானம் வழங்கா தெனின்

மழைபொழியாவிடி னாலகத்தில் தருமமுந் தவமு முண்  
டாகாவாம என்பதாம்

அக-விருந்திலோர்க்கில்லை பொருந்தியவொழுககம்.

விருந்திலோர்க்கு- விருந்தெதிரி கொள்ளாதவருக்கு, பொருந்திய-தாம் பொருந்திய, ஒழுக்கம்- இல்லறம், இல்லை இருந்ததாயினும்-இல்லாததற்குச் சமானமாகும்

க-ம்-அதி விருந்தோம்பல்-க ம்-செய்யுள்

இருந்தோம்பி யில்வாழ்வ தெல்லாம் விருந்தோம்பி  
வேளாண்மை செய்தற் பொருட்டி. . . \*

இரு

இருவர்க்கு உதவியுள்ளார்

இவ்வாழ்க்கையில் வாழ்வதெல்லாம் விருந்தினரை யுபசரித்து உபகாரஞ் செய்தற்பொருட்டி என்பதாம்

அ-ம்-விருந்தினரை உபகரிப்பதற்கும்

விருந்தினரை விருந்தினராய், கேணமை-கிணைக மொருவனாக இருந்தால் உபகரிப்பதும் - அவனுக்கு அதுவே தலையாக உபகரிப்பதற்கு உதவியுள்ளார் என்பதாம்

க-ம்-அதி நட்பு-க ம்-செய்யுள்

செயற்கரிய யாவுள நட்பி னதுபோல் \*

வினைக்கரிய யாவுள காப்பு

நட்புபோல் சம்பாதித்துக் கொள்ளுதற்கு அரியபேர்தலைகள் எவைகள் இருக்கின்றன சம்பாதித்துக்கொண்டால் படைகவர்செய்யுந் தொழிலுக்கு அரியகாவலர்கள் எவைகள் இருக்கின்றன என்பதாம்

அரு உரவோரென்னை யிரவாதிருத்தல்

உரவோரென்னை - வல்லவொன்று சொல்லப்படுதல், இரவாது தனக்குச் சிறுமைவந்தகாலத்திலும் பிறரை யிரவாமல், இருத்தல்-இருக்கையாம்

க-ம்-அதி-இரவச்சம்-க-ம்-செய்யுள்



கரவாது வந்தியுங் கண்ணல்திரீ கண்ணு \*  
மிரவாமை கோடி யுறும் \*

ஏளியாது கொடுக்குங் கண்ணிற கொப்பானவரிடத்தும்,  
யாசியாதிருத்தல் கோடி மடங்கு நன்மைநாம் என்பதாம்

அக-ஊக்கமுடைமை யாக்கத்திற்குமுரு

ஊக்கம்-செய்தொழுவிலே மணநீ தளராமையை, உடை  
மை ஒருவன் உடையனாதல், ஆக்கத்திற்கு அவன் செல்வத்திற்  
கு, அழகு-அழகாகும்

கய-ம்-அதி-ஊக்கமுடைமை-ச-ம்-செய்யுள்

ஆக்க மதர்வினாய்ச் செல்வி முசைவிலா \*  
ஆக்க முடையா னுழை \*

அசைவில்லாத மனவெழுச்சி யுடையவனிடத்தே பொரு  
ளானது வழிகேட்டுக் கொண்டிபோகும் என்பதாம்

அள-வெள்ளைக்கில்லை கள்ளச்சிந்தை.

வெள்ளைக்கு - களங்கமில்லாத பரிசுந்த சூணமுடையவ  
கொன்றையேந்தன், ௫௭

னிடத்து, கள்ளம் வஞ்சனைபொருந்திய, சிந்தை-நினைப்பான  
து, இல்லை-இராது.

கய-ம்-அதி-வாய்மை-அ-ம்-செய்யுள்

புறந்தாய்மை நீரா னமையு மகந்தாய்மை \*  
வாய்மையாற காணப் படும் \* \*

ஒருவனுக்கு உடம்பு பரிசுத்தமாந்தன்மை நீரினாலே உண்டாகும், அதுபோல் மனது பரிசுத்தமாந்தன்மை உண்டாயால் உண்டாகும்.

அஅ-வேந்தன்சீறி னுந்துணையில்லை

வேந்தன்- அரசனானவன், சீறி-ஒருவன்மேற் கோபஞ்செய்தால், ஆம்- அப்போதைக்கு உபயோகமாகின்ற, துணை-சகாயம், இல்லை-அவனுக்கு இல்லை

கய-ம்-அதி-பெரியாடைப்பிழையாமை-டு-ம்-செய்யுள்  
யாண்டிசசென் றியாண்டு முளராகார் வெந்துப்பின்\*  
வேந்து செறப் பட்டவர் \*

வல்ல வரசனாற் கோபிக்கப்பட்ட வரசர் எவவிடத்துச் சென்று முயிர்வாழார் என்பதாம்

அக வையந்தோறுந் தெய்வந்தோழு

வையந்தோறும்- பூமியிலுள்ள ஸதலந்தோறும்போய், தெய்வம்-கடவுளை, தொழு நீதரிசித்துவணங்கு.

முதல்-ம்-அதி-கடவுள்வாழ்த்து-ச ம்-செய்யுள்  
வேண்டிதல் வேண்டாமை யிலானடி சேர்ந்தார்க :-  
கியாண்டு மிழும்பை யில் \*

யாதொரு பொருளையும் விரும்புதலும் வெறுத்தலும் இல்லாதவனது அடிசளை சேர்ந்தவர்க்கு எக்காலத்திலும் பிறவி, துன்பங்கள் உண்டாவனவல்ல என்பதாம்.

கய- ஒத்தவிடத்து நித்திராகொள்

ஒத்தவிடத்து- மேடுபள்ள மில்லாமற் சமமானவிடத்திலே, நித்திராகொள்-நீ படுத்திநித்திராபண்ணு.

டுய-ம்-அதி இடனறிதல் க ம்-செய்யுள்.

தொடங்கற்க வெவ்வினையு மெள்ளற்க முற்று \*  
மிடங்கண்ட பின் னல்லது . . . \*

அரசர் படைவரை வெல்ல இடங்கண்டாலல்லது எத்தொழி  
லைபுஞ் செய்பாதிருக்கக்கடவர் அவரை யிகழாதிருக்கக்கடவர்  
என்பதாம்.

ஈக ஒதாதார்க்கில்லை யுணர்வொடுமொழுகம்.

ஒதாதார்க்கு-நல்லநூலைப்படியாதவர்களு, உணாவொயிம்  
அறிவுடனே, ஒழுக்கம்-நல்லநடக்கையும், இல்லை- உண்டாகுத  
ல இல்லை

சக-ம் அதி-கல்லாமை-ச-ம் செய்யள்.

கல்லாதா னொட்பங் கழியநன் றுயினுங் . \*

கொள்ளா தறிவுடை யார் \*

கல்லாதவனது அறிவுடைமை யானது ஓரோவிடத்தே மி  
நன்றாயிருப்பிலும விவேகமுடையவாகள் அதனை அறிவுடை  
மையாகக் கொள்ளாரி என்பதாம்.



ஒளவையார் அருளிச்செய்த

கொன்றைவேந்தன்

முற்றிற்று

இப்புத்தகம் வேண்டியவர்கள் - பெங்களுரூரில் பிரீகட்  
மேஜர் ஆபீசினிருக்கும், ஷே சபையைச்சார்ந்த-ம னா-ஸ்ரீ  
திருவேங்கிடமுதலியாரிடத்திலும், பெற்றுக்கொள்ளலாம்

